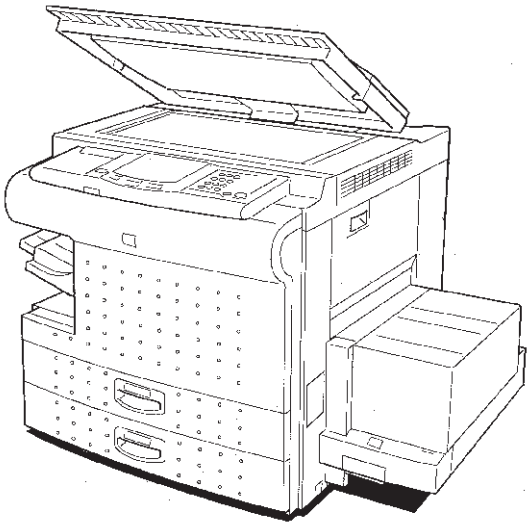
RICOH

FT-4622/4822

Руководство по эксплуатации



RICOH COMPANY, LTD.
15-5, Minami Aoyama 1-chome,
Minato-ku, Tokyo 107-8544, Japan
Phone: +81-(0)3-3479-3111

RICOH CIS, LTD.

103009, Москва, Газетный пер., 7/9 2й этаж
Тел.: (095) 956-96-63; Факс: (095) 956-96-66.

CH01

Данный копировальный аппарат предназначен для работы с электрической сетью переменного тока напряжением 220–240 В.
Сертификат соответствия № РОСС JP. CH 01. B 56016 выдан на основании международного сертификата ISO 9001 No.929134
(c) Перевод. РА «Моби Дик». Москва, 1998.

❒ Представительства

U.S.A.
RICOH CORPORATION
5 Dedrick Place
West Caldwell, New Jersey 07006
Phone: +1-973-882-2000

The Netherlands
RICOH EUROPE B.V.
Groenelaan 3, 1186 AA, Amstelveen
Phone: +31-(0)20-5474111

United Kingdom
RICOH UK LTD.
Ricoh House,
1 Plane Tree Crescent, Feltham,
Middlesex, TW13 7HG
Phone: +44-(0)20-8261-4000

Germany
RICOH DEUTSCHLAND GmbH
Mergenthalerallee 38-40,
65760 Eschborn
Phone: +49-(0)6196-9060

France
RICOH FRANCE S.A.
383, Avenue du Général de Gaulle
BP 307-92143 Clamart Cedex
Phone: +33-(0)1-40-94-38-38

Spain
RICOH ESPAÑA S.A.
Avda. Litoral Mar, 12-14,
08005 Barcelona
Phone: +34-(0)93-295-7600

Italy
RICOH ITALIA SpA
Via della Metallurgia 12,
37139 Verona
Phone: +39-045-8181500

Hong Kong
RICOH HONG KONG LTD.
21/F., Tai Yau Building,
181, Johnston Road,
Wan Chai, Hong Kong
Phone: +852-2862-2888

Singapore
RICOH ASIA PACIFIC PTE. LTD.
260 Orchard Road,
#15-01/02 The Heeren,
Singapore 238855
Phone: +65-830-5888

ВВЕДЕНИЕ

- *Это руководство содержит подробные инструкции по эксплуатации и уходу за данным копировальным аппаратом. Для получения доступа к максимальному количеству функций операторам следует внимательно изучить и следовать указаниям данного руководства. Держите это руководство неподалеку от копировательного аппарата.*
- *Перед началом эксплуатации копировального аппарата, пожалуйста, прочитайте следующий раздел. В нем содержатся сведения о БЕЗОПАСНОСТИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ и МЕРАХ ПО ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ ВЫХОДА ИЗ СТРОЯ ОБОРУДОВАНИЯ.*

СВЕДЕНИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ

- *При использовании копировального аппарата необходимо всегда соблюдать следующие меры предосторожности.*

Безопасность в работе

- *В данном руководстве используются следующие важные символы:*

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- *Игнорирование этого преду преждения может привести к серьезной травме.*

⚠ ОСТОРОЖНО:

- *Игнорирование этого предупреждения может привести к серьезному повреждению или ущербу имущества.*

Примеры обозначений



- *Символ означает те случаи, когда Вам следует проявлять особую осторожность.*



- *НЕ выполняйте операцию, представленную данным символом. В данном случае – «Не разбирать».*



- *Этот символ с рисунком операции внутри его обозначает, что Вы ДОЛЖНЫ произвести данную операцию. В данном случае – «Вы должны вынуть сетевую вилку из розетки».*

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:



- *Подсоединяйте аппарат только к тому источнику электроэнергии, который указан на обратной стороне обложки данного руководства.*
- *Избегайте использования электрических удлинителей. Убедитесь в том, что розетка находится рядом с аппаратом и к ней обеспечен свободный доступ, что бы в экстренных случаях аппарат можно было легко отключить.*
- *Не допускайте повреждения сетевого шнура. Не ставьте на него тяжелые предметы, сильно не тяните его и не сгибайте больше, чем необходимо. Эти действия могут привести к поражению электри ческим током или возгоранию.*
- *Не пытайтесь вытащить или вставить вилку влажными руками.*



- *Не удаляйте крышки и винты, кроме тех которые указаны в данном руководстве. Некоторые части аппарата находятся под высоким напряжением, что может привести к удару электрическим током. Когда аппарат необходимо проверить, настроить или отремонтировать, свяжитесь с Вашим сервисным центром.*
- *Не разбирайте и не пытайтесь внести изменения в копировальный аппарат, т.к. существует риск возгорания, поражения электрическим током.*



- *Если в аппарате имеются повреждения или неисправности, из него идет дым, чувствуется неприятный запах или что-то выглядит необычным, немедленно выключите аппарат выключателем питания и выньте сетевую вилку из розетки. Не используйте аппарат в таком состоянии. Свяжитесь с Вашим сервисным центром.*



- *Не ставьте никаких металлических или содержащих воду предметов (например, вазы, цветочные горшки, стаканы) на копировальный аппарат. Если их содержимое попадет внутрь копировального аппарата, может произойти возгорание или Вас может ударить током.*



- *Не сжигайте использованный тонер или его контейнеры, т.к. пыль тонера может воспламениться на открытом огне. Избавляйтесь от использованных тонера и контейнеров в соответствии с существующим порядком обращения с пластиковыми продуктами.*



- *При попадании металлических предметов, жидкости или любых посторонних предметов внутрь копировального аппарата, выключите его сетевым выключателем и выньте сетевую вилку из розетки. Свяжитесь с Вашим сервисным центром. Не пользуйтесь испорченным или неисправным копировальным аппаратом.*



- *Избегайте попадания рук между ячейками сортировщика, если Ваш копировальный аппарат снабжен 20-позиционным сортером/ степлером.*

⚠ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ:



- *При перемещении копировального аппарата с места на место, выньте сетевую вилку из розетки во избежание возгорания или поражения электрическим током.*

- *Если копировальный аппарат долгое время не будет использоваться, отключите его от розетки.*



- *Во избежание повреждения сетевого шнура, возгорания или поражения электрическим током никогда не вынимайте вилку из розетки, держась за шнур.*



- *Не допускайте использования копировального аппарата в чрезмерно влажных и пыльных помещениях, иначе может произойти возгорание или поражение электрическим током.*

- *Устанавливайте аппарат только на устойчивую и ровную поверхность.*

- *Не используйте скрепленную степлером бумагу, алюминиевую фольгу, бумагу, проложенную копиркой или иную проводящую ток бумагу, иначе может произойти возгорание.*



- *Если Вы передвинули копировальный аппарат, закрепите его фиксаторами, потому что, он может опрокинуться.*

- *Устанавливайте копировальный аппарат только в хорошо проветриваемых помещениях.*



- *При удалении застрявшей бумаги не прикасайтесь к термоблоку, потому что он может быть очень горячим.*



- *Этот аппарат прошел испытания на безопасность с использованием запасных частей и расходных материалов данного производителя. Мы рекомендуем Вам пользоваться лишь тем, что рекомендовано данным руководством.*



- *Не ешьте и не глотайте тонер.*

- *Держите тонер и контейнеры для тонера в местах недоступных для детей.*



- *Это оборудование может быть установлено только квалифицированным персоналом сервисного центра.*



- *Храните использованный тонер и его контейнеры в специально отведенном месте.*

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ **2**

СВЕДЕНИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ **2**

Безопасность в работе 2

Примеры обозначений 2

1. ЧТО И ГДЕ НАХОДИТСЯ

МОДЕЛИ **2**

Стандартная модель 2

Модель с лотком для подачи бумаги емкостью до 1000 листов и устройством для двустороннего копирования 2

ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ **3**

ВНЕШНИЕ И ВНУТРЕННИЕ ЧАСТИ АППАРАТА **4**

ЛОТКИ ПОДАЧИ БУМАГИ **6**

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ **8**

Тип 1
Стандартная модель 8

Индикторы 1
Стандартная модель 10

Тип 2
Модель с лотком большой емкости (1000 листов) и устройством для двустороннего копирования 12

Индикаторы 2
Модель с лотком большой емкости (1000 листов) и устройством для двустороннего копирования 14

2. ЧТО МОЖНО СДЕЛАТЬ НА КОПИРОВАЛЬНОМ АППАРАТЕ

ФУНКЦИИ **18**

Советы **26**

Пример 1 26

Пример 2 27
Пример 3 28

3. РАЗМЕЩЕНИЕ ОРИГИНАЛОВ

ОРИГИНАЛЫ 30

Рекомендуемые оригиналы 30

Не рекомендуемые типы оригиналов для опционного автоподатчика документов 30

РАЗМЕЩЕНИЕ ОРИГИНАЛОВ НА СТЕКЛЕ ЭКСПОНИРОВАНИЯ 31

УКЛАДКА ПАЧКИ ОРИГИНАЛОВ В ОПЦИОННЫЙ АВТОПОДАТЧИК ДОКУМЕНТОВ 32

УКЛАДКА ОРИГИНАЛОВ ПО ОДНОМУ В ОПЦИОННЫЙ АВТОПОДАТЧИК ДОКУМЕНТОВ 34

4. КОПИРОВАНИЕ

Включение копировального аппарата 38

Если Выключатель питания находится в положении Ожидание (Standby) 38

Если горит индикатор Экономии Электроэнергии 39

Если копировальный аппарат установлен в режим ввода Кода Пользователя 39

ЧАСТО ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ ФУНКЦИИ 41

Полноразмерное копирование 41

Настройка контрастности изображения 42

Копирование полутоновых изображений 43

Автоматический выбор формата бумаги 44

Автоматическое Уменьшение/Увеличение масштаба 46

Копирование оригиналов различного формата с использованием автоподатчика документов 47

Копирование при помощи ручной подачи 48

Копирование на бумагу нестандартного формата при помощи ручной подачи 50

Приостановка выполнения одной работы на время выполнения другой (Прерывание копирования) 51

Копирование с уменьшением и увеличением 53

Ввод параметров копирования в процессе прогрева копировального аппарата (Автоматический Пуск) 57

ПОЛУЧЕНИЕ ОДНОСТОРОННИХ КОПИИ С РАЗЛИЧНЫХ ОРИГИНАЛОВ (Одностороннее копирование) 58

Получение 1-ой односторонней копии с 2-х односторонних оригиналов (Комбинирование оригиналов) 58

Получение 2-х односторонних копий с 1-го двустороннего оригинала (Двусторонние оригиналы) 60

Получение 2-х односторонних копий с 2-х - лицевых страниц (Копирование книг) 61

ДОБАВЛЕНИЕ И ВСТАВКА ЛИСТОВ (Обложка/Разделительный лист) 63

Копирование передней обложки оригиналов (Копирование Обложки) 63

Копирование передней и задней обложек оригиналов 64

Добавление передней обложки (Пустой лист обложки) 66

Добавление переднего и заднего листов обложки 67

Копирование переднего листа обложки оригинала и добавление заднего листа обложки (Скопированный и чистый листы обложки) 68

Вставка скопированных листов между прозрачными пленками для проекторов (Добавление скопированных разделительных листов) 70

Вставление пустых разделительных листов между прозрачными пленками для проекторов (Добавление пустых разделительных листов) 71

СТИРАНИЕ ЧАСТИ КОПИРУЕМОГО ИЗОБРАЖЕНИЯ (Редактирование) 73

Удаление центральных областей копии (Стирание в центре) 73

Организация полей по периметру копии (Стирание рамки) 73

Организация центральных полей и полей по периметру копии 73

ДОБАВЛЕНИЕ ПОЛЕЙ ДЛЯ ПЕРЕПЛЕТА (Корректировка полей) 75

Добавление полей для переплета при одностороннем копировании 75

Добавление полей для переплета при двустороннем копировании 76

СОХРАНЕНИЕ ВАШИХ УСТАНОВОК КОПИРОВАНИЯ В ПАМЯТИ (Программирование) 77

Сохранение Ваших установок 77

Защита Ваших установок от перепрограммирования 78
Удаление защищенных установок 78
Вызов из памяти Ваших установок 79
Снятие защиты с записанных в памяти установок 80

ПОЛУЧЕНИЕ ДВУСТОРОННИХ КОПИИ 81

Двустороннее копирование четного числа односторонних оригиналов (Односторонние оригиналы, четное количество) 82
Двустороннее копирование нечетного числа односторонних оригиналов (Односторонние оригиналы, нечетное количество) 83
Двустороннее копирование двусторонних оригиналов (Двусторонние оригиналы) 84
Копирование разворотов (Книжный оригинал) 85

ОКОНЧАТЕЛЬНЫЕ ОПЕРАЦИИ (ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ОПЕРАЦИИ) 86

Раскладка по экземплярам (Сортировка) 86
Скрепление копий (Брошюровка) 88
Сортировка копий по отдельным страницам (Укладка) 92

КОПИРОВАНИЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ КОДОВ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ 94

РЕЖИМ ЭКОНОМИИ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ 95

СВОДНАЯ ТАБЛИЦА 96

5. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

РУКОВОДСТВО ПО УСТРАНЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТЕЙ 100

ЕСЛИ ВЫ НЕ МОЖЕТЕ ПОЛУЧИТЬ КОПИИ, ТАКИЕ КАК ВАМ ХОТЕЛОСЬ 104

ИНДИКАТОР ГОРИТ: НЕТ БУМАГИ 105

Не рекомендуемые типы бумаги для подачи из лотков 105
Рекомендации по загрузке бумаги 105
Загрузка бумаги в лоток на 500 листов или в дополнительный лоток на 250 листов 106
Загрузка бумаги в дополнительный лоток на 500 листов 107
Загрузка бумаги в лоток большой емкости (только для моделей укомплектованных этим лотком) 108

ИНДИКАТОР ГОРИТ ИАИ МИГАЕТ: ДОБАВЬТЕ ТОНЕР 109

ИНДИКАТОР ГОРИТ: НЕТ СКРЕПОК 110

Если Ваш аппарат укомплектован 20-ти позиционным сортером/степлером 110

Если Ваш аппарат укомплектован 10-ти позиционным сортером/степлером 111

ИНДИКАТОР ГОРИТ: ЗАМЯТИЯ БУМАГИ 112

Определение мест замятия бумаги по дисплею 112

Когда загораются символы A, B, C, Y или Z: 113

Когда загорается символ R: 114

Когда загорается символ P (Замятние оригинала): 116

УДАЛЕНИЕ СМЯТЫХ СКРЕПОК 117

6. ИЗМЕНЕНИЕ НАСТРОЕК АППАРАТА

ИЗМЕНЕНИЕ ФОРМАТА БУМАГИ 120

Лотки подачи бумаги 120

Лоток подачи бумаги на 500 листов 122

ИНСТРУМЕНТЫ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ 129

Как получить доступ к Инструментам Пользователя 129

Как изменить значения настроек или режимов работы 130

Меню пользовательских инструментов 132

Пользовательские инструменты для установки кодов пользователей 143

УСТАНОВКИ, ВЫПОЛНЯЕМЫЕ В СЕРВИСНОМ ЦЕНТРЕ 150

7. ЗАМЕЧАНИЯ

ЕЖЕДНЕВНЫЙ УХОД 156

Копировальный аппарат 156

Автоподатчик документов (является опцией, в некоторых комплектациях) 157

ЧТО МОЖНО И ЧЕГО НЕЛЬЗЯ 158

Копировальный аппарат 158

Автоподатчик документов (является опцией, в некоторых комплектациях) 159

10-ти или 20-ти позиционный сортер (является опцией, в некоторых комплектациях) 159

10-ти или 20-ти позиционный сортер/степлер (являются опцией, в некоторых комплектациях) 159

ТРЕБОВАНИЯ К УСТАНОВКЕ 160

Выбор помещения для установки 160

Подсоединение к сети 161

Размещение копировального аппарата 163

ЗАМЕЧАНИЯ 163

Копировальный аппарат 163

20-ти позиционный сортер/степлер (является опцией в некоторых комплектациях) 164

10-ти позиционный сортер/степлер (является опцией в некоторых комплектациях) 164

20-ти позиционный сортер (является опцией в некоторых комплектациях) 165

10-ти позиционный сортер (является опцией, в некоторых комплектациях) 165

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ РАСХОДНЫХ МАТЕРИАЛОВ 166

Бумага для копий 166

Хранение бумаги 167

Хранение тонера 167

8. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

КОПИРОВАЛЬНЫЙ АППАРАТ 170

АВТОПОДАТЧИК ДОКУМЕНТОВ (поставляется отдельно) 174

20-ти ПОЗИЦИОННЫЙ СОРТЕР/СТЕПЛЕР (поставляется отдельно) 176

10-ти ПОЗИЦИОННЫЙ СОРТЕР/СТЕПЛЕР (поставляется отдельно) 177

20-ти ПОЗИЦИОННЫЙ СОРТЕР (поставляется отдельно) 178

10-ти ПОЗИЦИОННЫЙ СОРТЕР (поставляется отдельно) 179
ЛОТОК ПОДАЧИ БУМАГИ НА 500 ЛИСТОВ (поставляется отдельно) 180
ЛОТОК ПОДАЧИ БУМАГИ НА 1000 АИСТОВ (поставляется отдельно) ... 181
ЛОТОК ПОДАЧИ БУМАГИ НА 1500 АИСТОВ (поставляется отдельно) ... 182

1. ЧТО И ГДЕ НАХОДИТСЯ

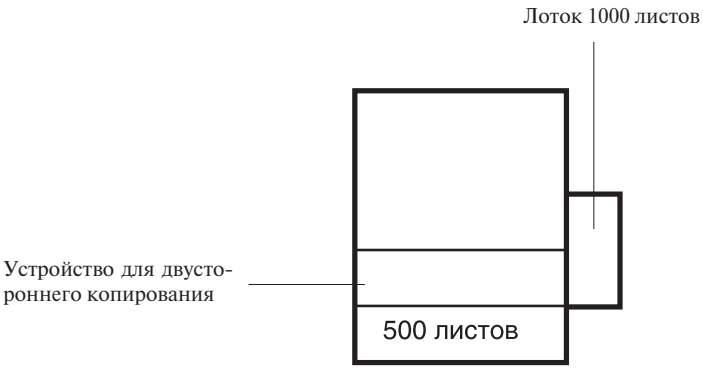
МОДЕЛИ

Стандартная модель

Два лотка для подачи бумаги емкостью до 500 листов каждый

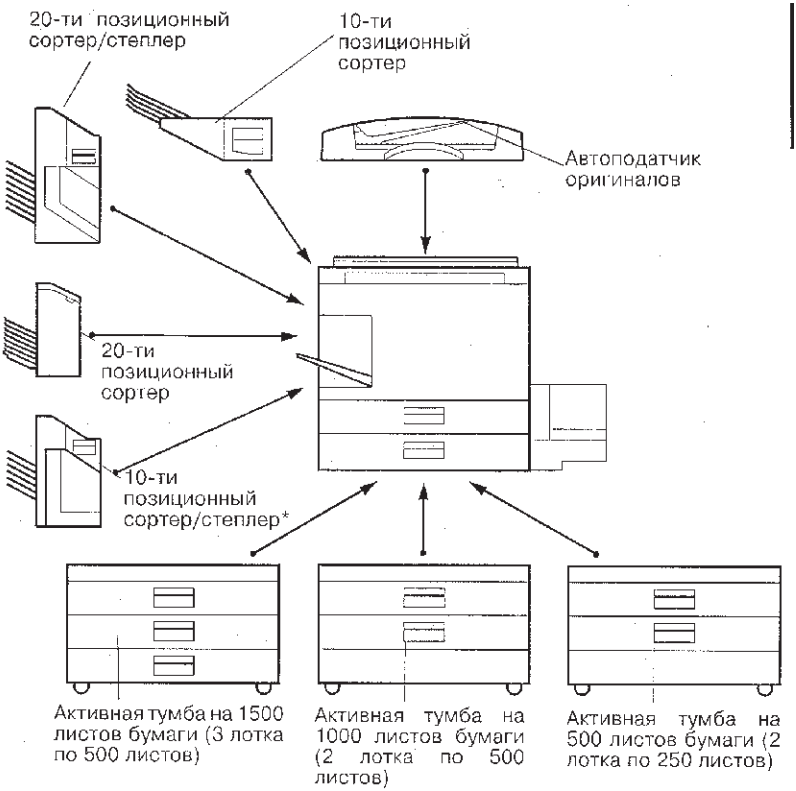


Модель с лотком для подачи бумаги емкостью до 1000 листов и устройством для двустороннего копирования



ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

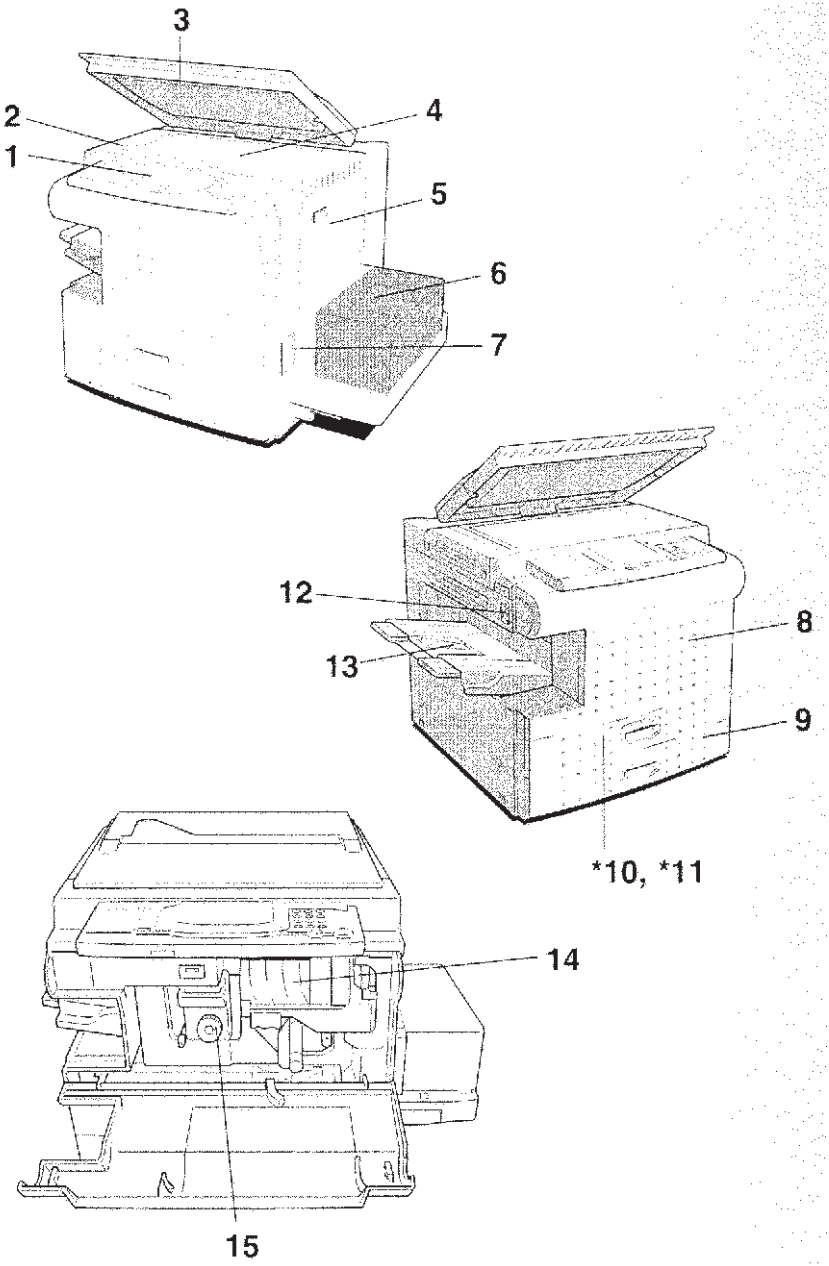
Копировальный аппарат может быть укомплектован следующим дополнительным оборудованием:



*Эта опция требует дополнительного адаптера для сортера.

❒ Остальные опции: верхняя крышка (в некоторых комплектациях поставляетсядополнительно), ключ-счетчик оператора.

ВНЕШНИЕ И ВНУТРЕННИЕ ЧАСТИ АППАРАТА



1. Панель управления	На ней располагаются кнопки управления и индикаторы.
2. Левая линейка	Используется для выравнивания оригиналов на стекле экспонирования.
3. Верхняя крышка	Перед копированием оригиналы накрываются этой крышкой.
4. Стекло экспонирования	На нем размещаются оригиналы лицевой стороной вниз.
5. Лоток ручной подачи	Используется для бумаги размера отличного от бумаги в лотках; например: наклейки, почтовые открытки и т.п.
6. Лоток на 1000 листов	Емкость до 1000 листов бумаги; две из трех моделей имеют этот лоток (см. стр. 2).
7. Заглушка	Сюда устанавливается ключ-счетчик оператора (поставляется отдельно).
8. Передняя крышка	Открывается для доступа к внутренним частям аппарата (при замене тонера, удалении застрявшей бумаги и т.п.)
9. Лоток на 500 листов	Емкостью до 500 листов бумаги.
***10. Лоток на 500 листов**	Емкостью до 500 листов бумаги; модель с устройством длядвустороннего копирования этого лотка не имеет (*11).
***11. Устройство для двустороннего копирования**	Позволяет копировать на обе стороны бумаги.
12. Сетевой выключатель	Переключает аппарат между режимами **Готов к работе** (on) и **Экономия энергии** (stand-by); в режиме «stand-by» включены только антиконденсатные нагреватели.
13. Лоток для копий	На него выходят готовые копии.
14. Бутылка с тонером	Заменяется если индикатор **Добавьте тонер** (Add Toner) горит или мигает.
15. Термоблок	Служит для закрепления изображения на бумаге; при открытой передней крышке старайтесь не прикасаться к термоблоку, он может быть очень горячим.

ЛОТКИ ПОДАЧИ БУМАГИ

Обозначение каждого лотка подачи бумаги емкостью на 500 или 250 листов зависит от того, какую модель аппарата и какие дополнительные лотки подачи бумаги вы используете. Найдите модель вашего аппарата на рисунках на этой или следующей странице, затем определите какое стандартное обозначение лотков (например 1-й лоток) в данной инструкции соответствует лоткам в вашем аппарате.

❒ Дополнительные лотки подачи бумаги выделены серым цветом.

Основная модель



Модель с дополнительными лотками на 500 или 1000 листов



Модель с Дополнительным лоткам на 1500 листов



Модель с лотком большой емкости (LCT) и устройством для двустороннего копирования



Модель с лотком большой емкости (LCT), устройством для двустороннего копирования и дополнительными лотками на 500 и 1000 листов

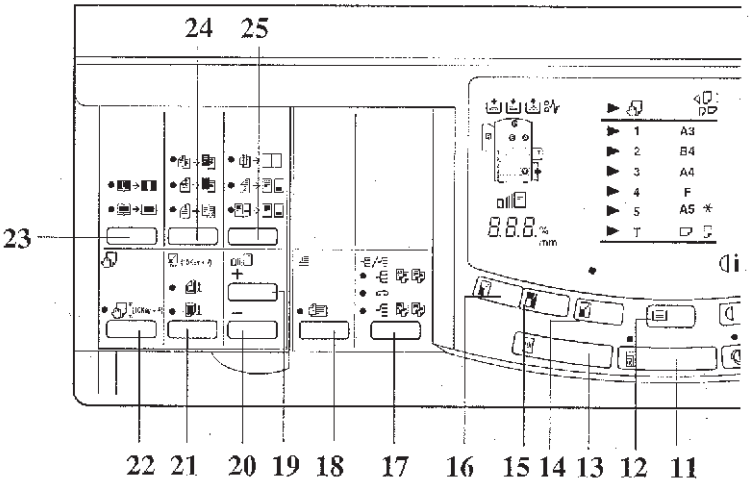


Модель с лотком большой емкости (LCT), устройством для двустороннего копирования и дополнительным лотком на 1500 листов



ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

Тип 1
Стандартная модель



1. Клавиша Программирование

☛ См. стр. 77.

2. Клавиша Сброс/Режим экономии электроэнергии

Нажмите для сброса всех предыдущих установок. Удерживая в нажатом состоянии более 1 сек. включите/выключите режим экономии электроэнергии.

☛ См. стр. 39 и 95.

3. Клавиша Прерывание Копирования

☛ См. стр. 51 и 52.

4. Клавиша Ввод

Используется для ввода данных.

5. Клавиша Пуск.

При нажатии начинается процесс копирования. Можно выбрать режим автоматического начала копирования. См. стр. 58.

6. Клавиша Сброс/Стоп

С ее помощью можно сбросить неправильно введенное количество копий или остановить процесс копирования. Также используется для сброса вводимых данных.

7. Цифровые клавиши.

Используются для ввода необходимого числа копий. Также могут использоваться для ввода данных.

8. Клавиша Полутоновое изображение

☛ См. стр. 43.

9. Клавиша Управления плотностью изображения копии.

☛ См. стр. 42.

10. Клавиша Автоматического управления плотностью изображения копии.

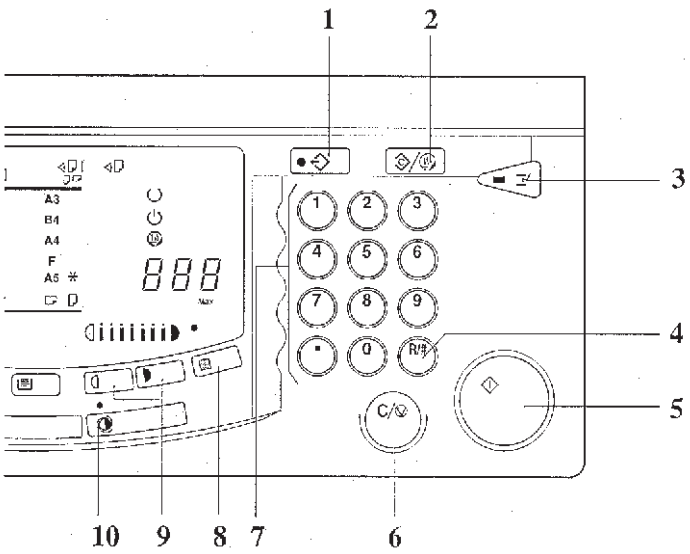
☛ См. стр. 42.

11. Клавиша Автоматический выбор формата бумаги.

☛ См. стр. 44.

12. Клавиша ручного Выбор формата бумаги.

☛ См. стр. 41.



13. Клавиша Полноразмерное копирование

☛ См. стр. 41.

14. Клавиша Автоматическое Увеличение/Уменьшение.

☛ См. стр. 46.

15. Клавиша Увеличение.

☛ См. стр. 53.

16. Клавиша Уменьшение.

☛ См. стр. 53.

17. Клавиша Включения сортировки (опционально).

☛ См. стр. 86.

18. Клавиша Работы с оригиналами смешанных форматов (ADF) (опционально).

☛ См. стр. 47.

19. Клавиша Пошаговое увеличение масштаба. Увеличение масштаба с шагом 1%.

☛ См. стр. 54.

20. Клавиша Пошаговое уменьшение масштаба. Уменьшение масштаба с шагом 1%.

☛ См. стр. 54.

21. Клавиша Масштабирования по линейным размерам.

Устанавливает во сколько крат размер бумаги отличается от размера оригинала.

См. стр. 55 или Клавиша **Ввод масштаба с цифровой клавиатуры** (10 Key Zoom).

☛ См. стр. 54.

22. Клавиша Ввода размера бумаги для ручной подачи.

☛ См. стр. 50.

23. Клавиша Редактирование

☛ См. стр. 73. или **Клавиша Корректировка полей**

☛ См. стр.75.

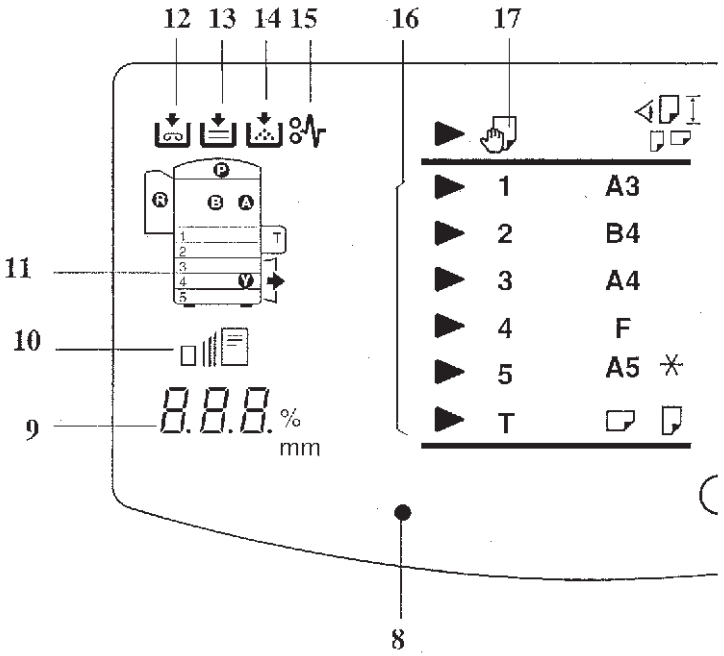
24. Клавиша Включения режима Вставок/Обложек

☛ См. стр. 63.

25. Клавиша Односторонние копии (Разделение)

☛ См. стр. 58-62.

Индикторы 1
Стандартная модель



1. Индикатор Готов

☛ См. стр. 38.

2. Индикатор Неготов

☛ См. стр. 38.

3. Индикатор Режим экономии электроэнергии

☛ См. стр. 39 и 95.

4. Количество копий.

Показывает количество копий.

Дисплей данных.

☛ См. стр. 101 и 130.

5. Индикатор Максимально допустимое значение (Max indicator)

☛ См.стр.103.

6. Индикатор Копирования полутонового изображения

☛ См. стр. 43.

7. Индикатор Ручное управление плотностью копии

☛ См. стр. 42 и 103.

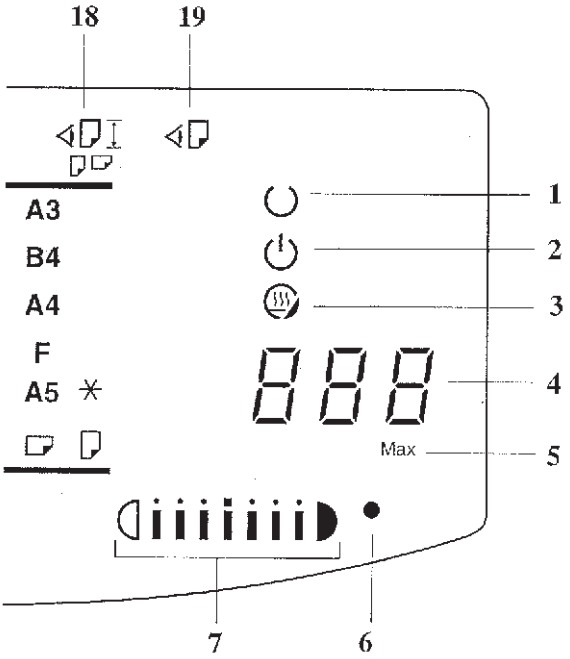
8. Индикатор Включения автоматического Увеличения/ Уменьшения

☛ См. стр. 46.

9. Цифровой 3-х значный индикатор. Дисплей данных, дисплей масштаба.

10. Индикатор Включения пошагового масштабирования.

Загорается когда используется функция пошагового масштабирования.



11. Индикатор «Место замятия бумаги»

☛ См. стр. 112.

12. Индикатор «Нет скрепок»

☛ См. стр. 100 и 110.

13. Индикатор «Нет бумаги»

☛ См. стр. 100 и 105.

14. Индикатор «Добавьте тонер»

☛ См. стр. 100 и 109.

15. Индикатор «Замятие»

☛ См. стр. 100 и 112.

16. Индикатор Формат бумаги.

Показывает выбранный лоток подачи бумаги, формат бумаги и ориентацию листа.

17. Индикатор «Открыт лоток ручной подачи»

☛ См. стр. 48.

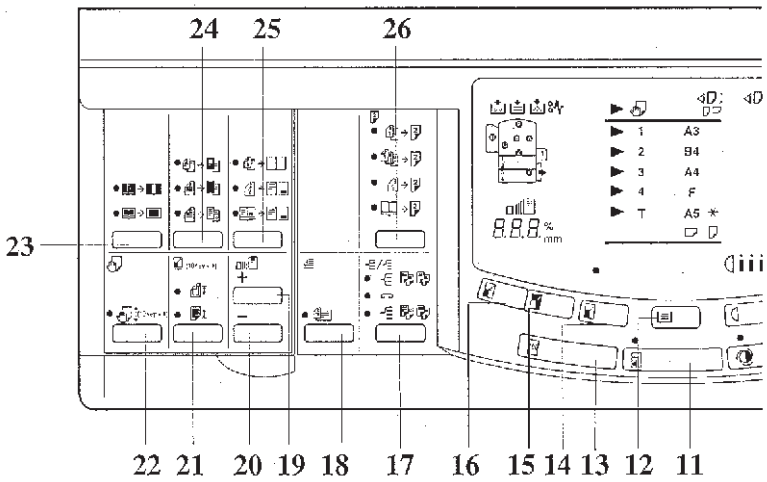
18. Индикатор «Проверьте формат бумаги/Ориентацию»

☛ См. стр. 103.

19. Индикатор «Проверьте формат оригинала»

☛ См.стр. 102.

Тип 2
Модель с лотком большой емкости (1000 листов) и устройством для двустороннего копирования



1. Клавиша Программирование

☛ См. стр. 77.

2. Клавиша Сброс/Режим экономии электроэнергии

Нажмите для сброса всех предыдущих установок. Удерживая в нажатом состоянии более 1 сек. включите/выключите режим экономии электроэнергии.

☛ См. стр. 39 и 95.

3. Клавиша Прерывание Копирования

☛ См. стр. 51 и 52.

4. Клавиша Ввод - Используется для ввода данных.

5. Клавиша Пуск.

При нажатии начинается процесс копирования. Можно выбрать режим автоматического начала копирования.

☛ См. стр. 58.

6. Клавиша Сброс/Стоп.

С ее помощью можно сбросить неправильно введенное количество копий или остановить процесс копирования. Также используется для сброса вводимых данных.

7. Цифровые клавиши.

Используются для ввода необходимого числа копий. Также могут использоваться для ввода данных.

8. Клавиша Полутоновое изображение

☛ См. стр. 43.

9. Клавиша Управления плотностью изображения копии.

☛ См. стр. 42.

10. Клавиша Автоматического управления плотностью изображения копии.

☛ См. стр. 42.

11. Клавиша Автоматический выбор формата бумаги.

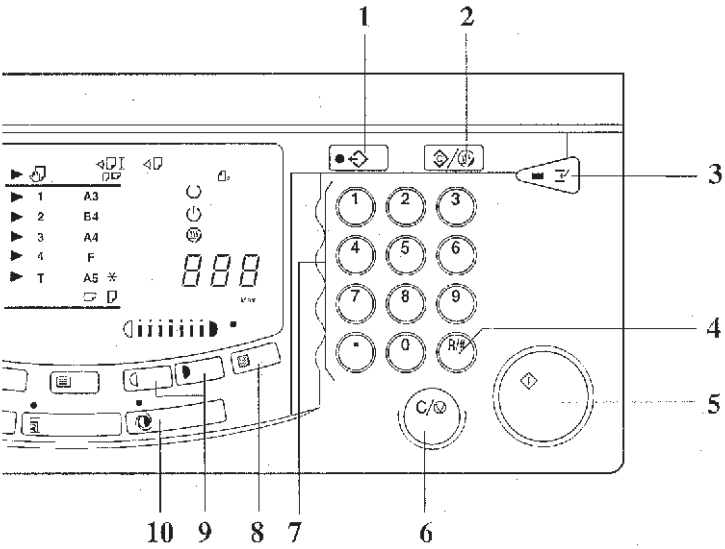
☛ См. стр. 44.

12. Клавиша ручного Выбор формата бумаги.

☛ См. стр. 41.

13. Клавиша Полноразмерное копирование.

☛ См. стр. 41.



14. Клавиша Автоматическое Увеличение/Уменьшение.

☛ См. стр. 46.

15. Клавиша Увеличение.

☛ См. стр. 53.

16. Клавиша Уменьшение.

☛ См. стр. 53.

17. Клавиша Включения сортировки (опционально).

☛ См. стр. 86.

18. Клавиша Работы с оригиналами смешанных форматов (ADF) (опционально).

☛ См. стр. 47.

19. Клавиша Пошаговое увеличение масштаба. Увеличение масштаба с шагом 1%.

☛ См. стр. 54.

20. Клавиша Пошаговое уменьшение масштаба. Уменьшение масштаба с шагом 1%.

☛ См. стр. 54.

21. Клавиша Масштабирования по линейным размерам.

Устанавливает во сколько крат размер бумаги отличается от размера оригинала. "" См. стр. 55. или Клавиша Ввод масштаба с цифровой клавиатуры (10 Key Zoom) • • • См. стр. 54.

22. Клавиша Ввода размера бумаги для ручной подачи.

☛ См. стр. 50.

23. Клавиша Редактирование

☛ См. стр. 73. или **Клавиша Корректировка полей**.

☛ См. стр. 75.

24. Клавиша Включения режима Вставок/Обложек

☛ См. стр. 63.

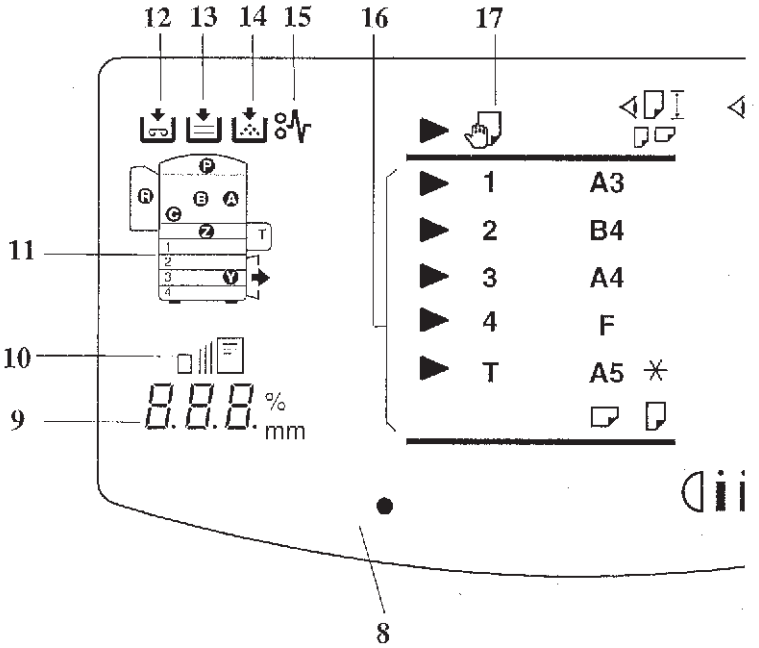
25. Клавиша Односторонние копии (Разделение)

☛ См. стр. 58–62.

26. Клавиша Двустороннее копирование

☛ См. стр. 81.

Индикаторы 2
Модель с лотком большой емкости (1000 листов) и устройством для двустороннего копирования



1. Индикатор Готов

☛ См. стр. 38.

2. Индикатор Неготов

☛ См. стр. 38.

3. Индикатор Режим экономии электроэнергии

☛ См. стр. 39 и 95.

4. Количество копий.

Показывает количество копий.

Дисплей данных.

☛ См. стр. 101 и 130.

5. Индикатор Максимально допустимое значение (Max indicator)

☛ См. стр. 103.

6. Индикатор Копирования полутонового изображения

☛ См. стр. 43.

7. Индикатор Ручное управление плотностью копии

☛ См. стр. 42 и 103.

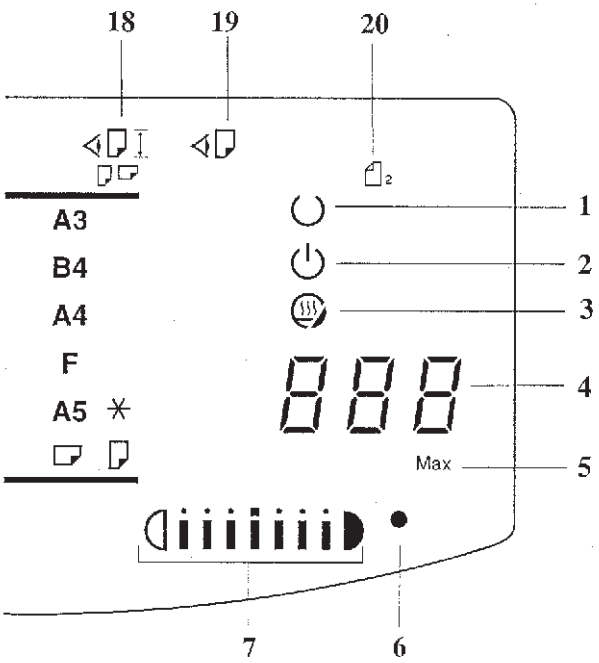
8. Индикатор Включения автоматического Увеличения/ Уменьшения

☛ См. стр. 46.

9. Цифровой 3-х значный индикатор. Дисплей данных, дисплей масштаба.

10. Индикатор Включения пошагового масштабирования.

Загорается когда используется функция пошагового масштабирования.



11. Индикатор "Место замятия бумаги"

☛ См. стр. 112.

12. Индикатор "Нет скрепок"

☛ См. стр. 100 и 110.

13. Индикатор "Нет бумаги"

☛ См. стр. 100 и 105.

14. Индикатор «Добавьте тонер»

☛ См. стр. 100 и 109.

15. Индикатор «Замятие»

☛ См. стр. 100 и 112.

16. Индикатор Формат бумаги.

Показывает выбранный лоток подачи бумаги, формат бумаги и ориентацию листа.

17. Индикатор «Открыт лоток ручной подачи»

☛ См. стр. 48.

18. Индикатор «Проверьте формат бумаги/Ориентацию»

☛ См. стр. 103.

19. Индикатор "Проверьте формат оригинала"

☛ См. стр. 102.

20. Индикатор Двустороннее копирование

☛ См. стр. 103.

2. ЧТО МОЖНО СДЕЛАТЬ НА КОПИРОВАЛЬНОМ АППАРАТЕ

ФУНКЦИИ

Автоматическое управление плотностью изображения копии

☛ См. стр. 42.

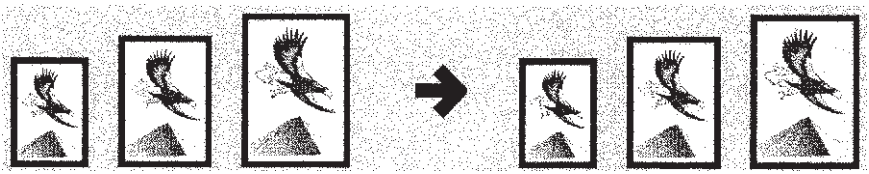
Ручное управление плотностью изображения копии

☛ См. стр. 42.

Копирование полутоновых изображений

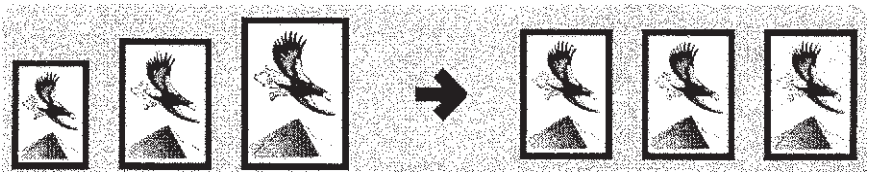
☛ См. стр. 43.

Возможность выбора формата бумаги



☛ См. стр. 44.

Копирование с выбранным масштабом



☛ См. стр. 46.

Копирование оригиналов смешанных форматов с использованием опционного автоподатчика оригиналов

☛ См. стр. 47.

Копирование с лотка ручной подачи

☛ См. стр. 48.

Копирование оригиналов нестандартного формата с лотка ручной подачи

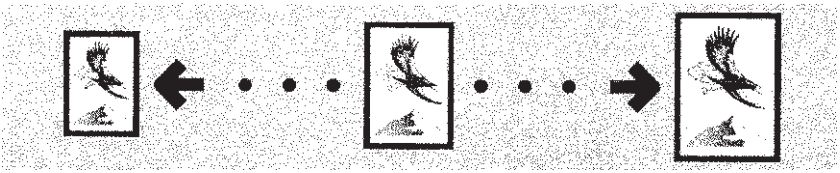
☛ См. стр. 50.

Временная приостановка выполнения текущей работы для выполнения другой

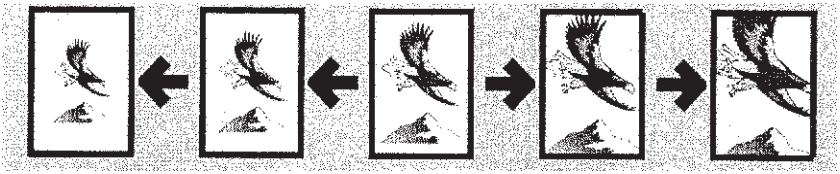
☛ См. стр. 51.

Копирование с увеличением и уменьшением

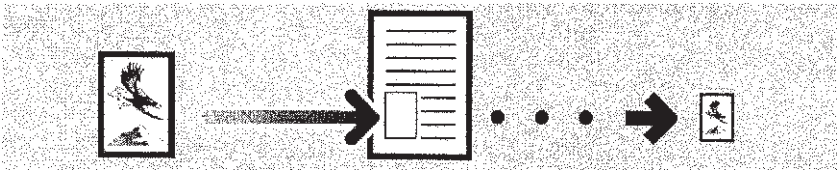
Копирование с увеличением и уменьшением с использованием стандартных коэффициентов масштаба



Копирование с увеличением и уменьшением с использованием клавиш Увеличить (+) (Zoom Up (+)) и Уменьшить (-) (Zoom Down (-)).
Копирование с масштабом заданным с цифровой клавиатуры



Копирование оригиналон на бумагу отличного от оригинала формата



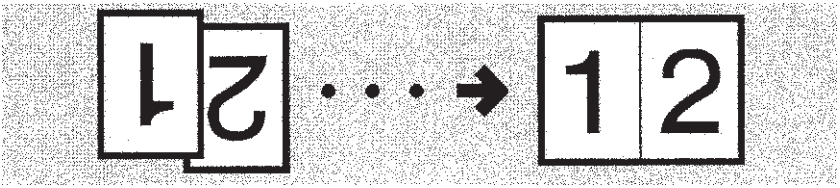
☛ См. стр. 53.

Введение параметров копирования в процессе прогрева копировального аппарата

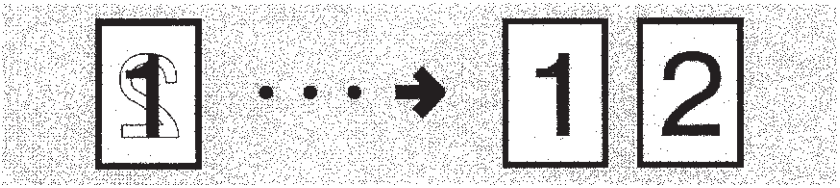
☛ 'См. стр. 57.

Получение односторонних копий с различных оригиналов

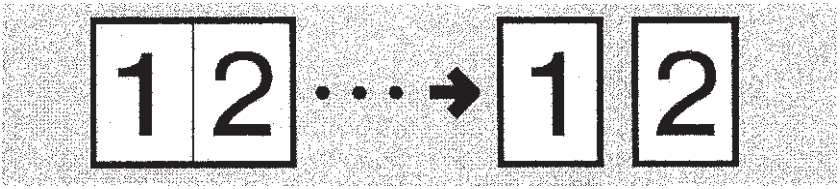
Получение одной односторонней копии с двух односторонних оригиналов



Получение двух односторонних копий с одного двустороннего оригинала

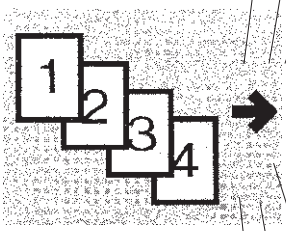


Получение двух односторонних копий с двух односторонних оригиналов

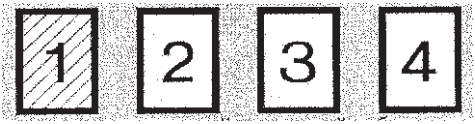


☛ См. стр. 58.

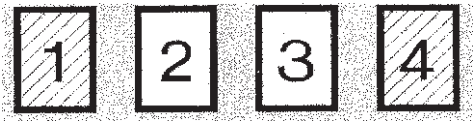
обавление обложек и вставок



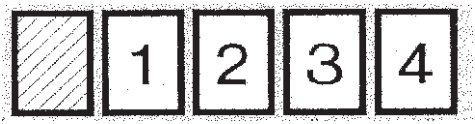
Копирование передней обложки оригинала



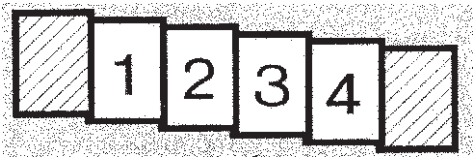
Копирование передней и задней обложки оригиналов



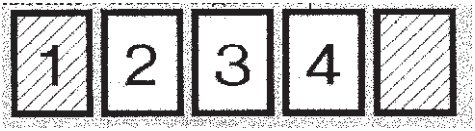
Добавление к копию передней обложки



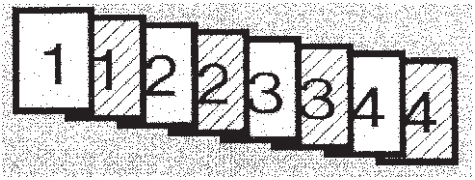
Добавление и копию передней и задней обложки



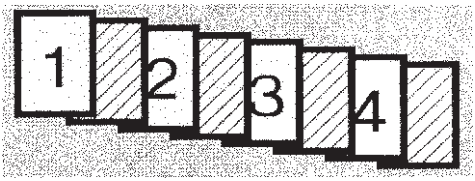
Копирование передней обложки оригинала добавление в копню задней стороны обложки



Копирование на вставки

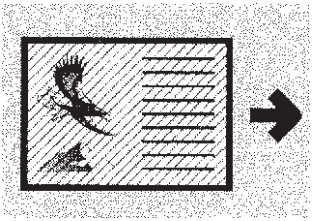


Добавление вставок

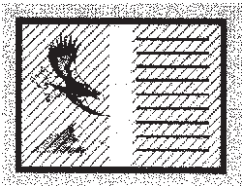


☛ См. стр. 63.

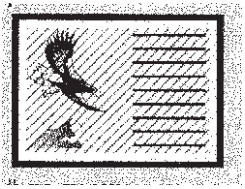
Редактирование копируемого изображения



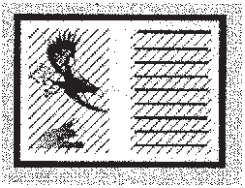
Удаление области в центре копируемого изображения



Организация полон ни периметру копируемого изображения



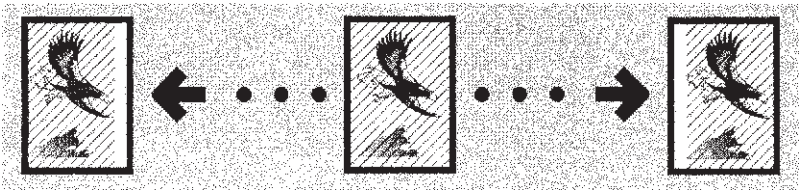
Организация нолей но периметру и в центре копируемого изображения



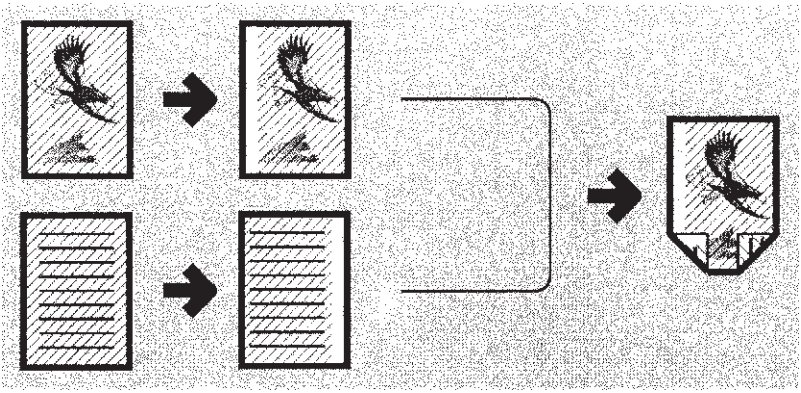
☛ См. стр. 73.

Добавление полей для переплета

Добавление полей при одностороннем копировании



Добавление нолей при двустороннем копировании



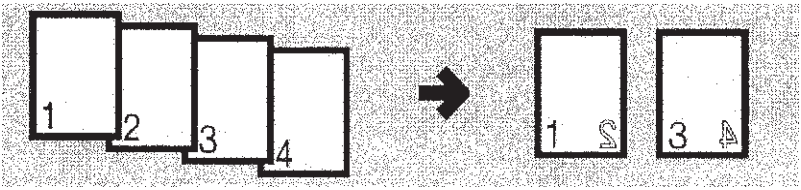
☛ См. стр. 75.

Сохранение параметров копирования в памяти

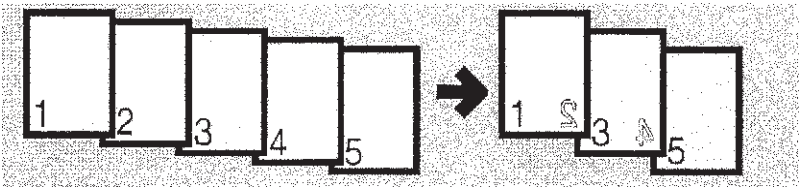
☛ См. стр. 77.

Получение двусторонних копий

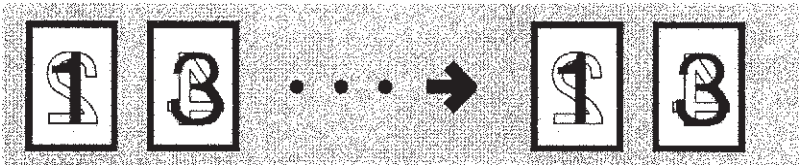
Получение двусторонних копий оригиналов с четным числом страниц



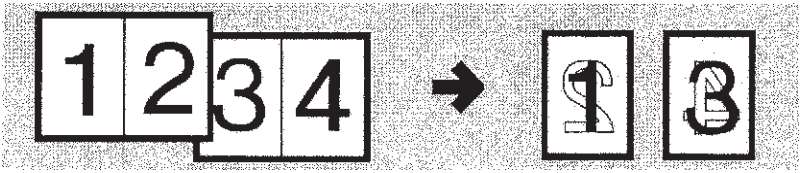
Получение двусторонних копий оригиналов с нечетным числом страниц



Получение двусторонних копий с двусторонних оригиналов

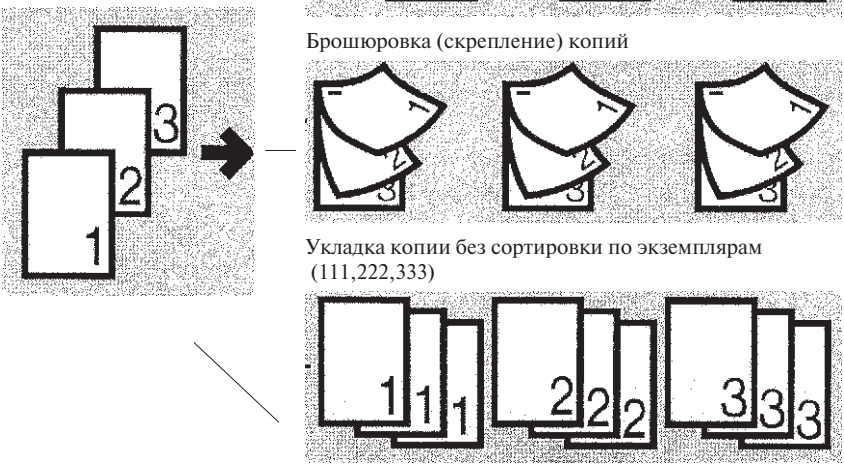


Получение двусторонних копий с лицевых страниц оригиналов и разворотов книг



☛ См. стр. 81.

Сортировка и брошюровка копий



☛ См. стр. 86

Советы

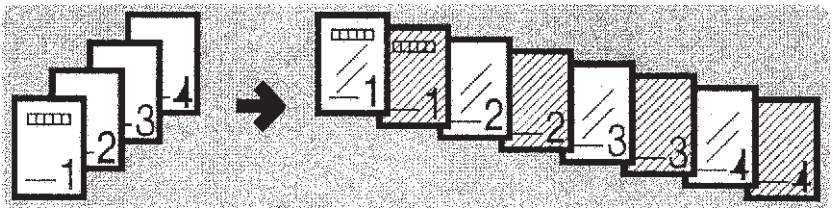
Пример 1

Завтра Вам надо провести презентацию новой продукции вашей компании для ваших клиентов. Вы уже подготовили материалы, но Вам нужно получить копни материалов на прозрачных пленках и также сделать копии для ваших клиентов.

- ❒ Для копирования ваших материалов на прозрачных пленках используйте опционный автоподатчик документов.
- ❒ Для копирования материалов для ваших клиентов используйте опционный 10-ти или 20-ти позиционный сортер/степлер.

Копирование материалов на прозрачные пленки

Вставки должны быть проложены между прозрачными пленками для предотвращения проекальзывапия пленок в аппарате, таким образом обеспечивается плавная подача пленок.

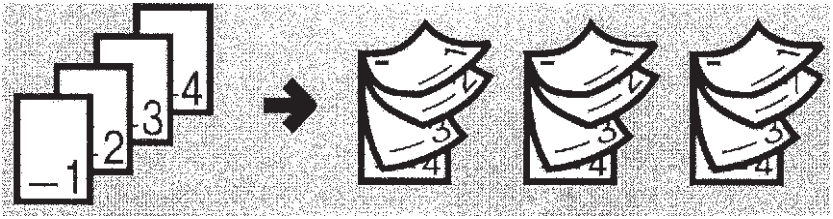


Используйте вставки между прозрачными пленками

☛ См. стр. 70.

Копирование и брошюровка материалов для ваших клиентов

Получите требуемое количество сброшюрованных копий.

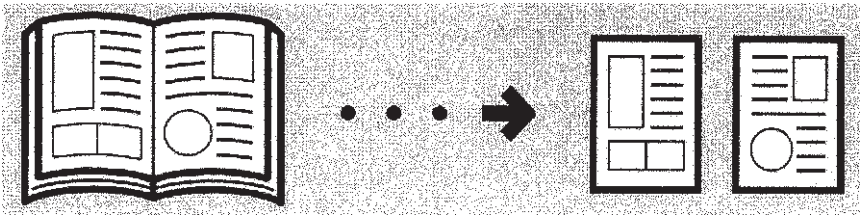


Брошюровка копий

☛ См.стр. 88.

Пример 2

Вы готовитесь к экзаменам, но т. к. вы отсутствовали на занятиях в течении 2-х дней и у вас нет конспектов, вы одолжили конспекты у вашего друга, что бы сделать с них копни.



Изготовление 2-х односторонних копий с двух страниц одного листа/разворота

☛ См. стр. 61.

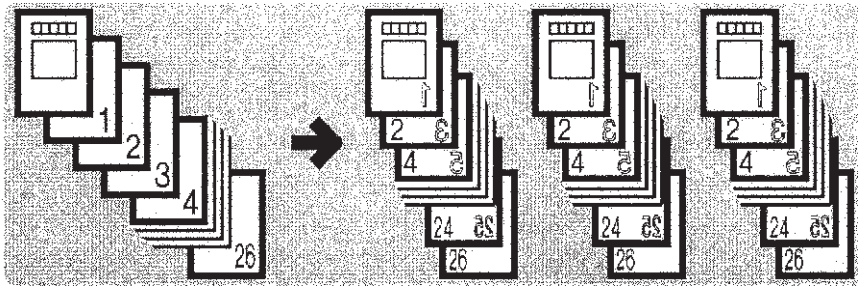
Организация полей на копии

☛ См. стр. 73.

Пример 3

Каждый понедельник, Вы распространяете отчет, на 27 листах, "Еженедельное расписание совещаний в головном офисе" для филиалов вашей организации. Вам требуется сделать необходимое количество двусторонних копий.

❒ Ваш копировальный аппарат укомплектован лотком большой емкости, устройством двустороннего копирования и 20-ти позиционным сортировщиком.



Изготовление двусторонних копий с нечетного числа односторонних оригиналов

☛ См. стр. 83.

Сортировка по экземплярам (123,123,123)

☛ См. стр. 85.

Так как вы выполняете одну и ту же работу каждый понедельник, мы советуем сохранить ваши настройки для этой работы в памяти копировального аппарата.

Сохранение ваших настроек в памяти копировального аппарата

☛ См. стр. 77.

3. РАЗМЕЩЕНИЕ ОРИГИНАЛОВ

ОРИГИНАЛЫ

Рекомендуемые оригиналы

❒ Относительно оригиналов, с которыми может работать автоподатчик документов, см. стр. 174.

Не рекомендуемые типы оригиналов для опционного автоподатчика документов

⚠ Замечание

Следующие типы оригиналов не рекомендуется загружать в автоподатчик документов. Их нужно помещать непосредственно на стекло экспонирования.

❒ Оригиналы плотнее, чем 128 г/м^2.

❒ Оригиналы плотностью меньше, чем 105 г/м^2, если копируются двусторонние оригиналы.

❒ Оригиналы плотностью меньше, чем 40 г/м^2. Но для оригиналов плотностью от 40 до 52 г/м^2, автоподатчик документов должен быть установлен в режим **Тонкие оригиналы**, см. стр. 141.

❒ Документы формата больше A3, 297 x 420 мм.

❒ Документы формата меньше B6, 125 x 176 мм.

❒ Документы формата меньше B6 ▯, 125 x 176 мм ▯ при использовании **Смешанных Оригиналов**. См. стр. 58.

❒ Бумага с любым видом покрытия на обратной стороне (подобно копирке).

❒ Сложенные, свернутые, смятые или испорченные документы.

❒ Почтовые открытки или перфорированные документы.

❒ Документы, скрепленные степлером, скрепками или каким-либо другим способом.

❒ Пленки для проекторов, полупрозрачная бумага, калька.

❒ Клейкие, влажные, липкие или неровные оригиналы.

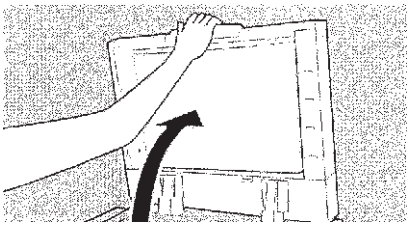
❒ Небумажные оригиналы.

❒ Оригиналы, имеющие надписи на обеих сторонах, или двусторонние копии, полученные через копирку.

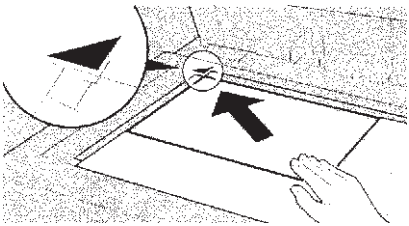
❒ Термобумага для факсимильных аппаратов.

РАЗМЕЩЕНИЕ ОРИГИНАЛОВ НА СТЕКЛЕ ЭКСПОНИРОВАНИЯ

1 Поднимите верхнюю крышку или опционный автоподатчик документов.



2 Положите оригинал *лицевой стороной вниз* на стекло экспонирования. Выровняйте оригинал по метке в заднем левом углу стекла экспонирования.



3 Опустите верхнюю крышку или опционный автоподатчик документов.

УКЛАДКА ПАЧКИ ОРИГИНАЛОВ В ОПЦИОННЫЙ АВТОПОДАТЧИК ДОКУМЕНТОВ

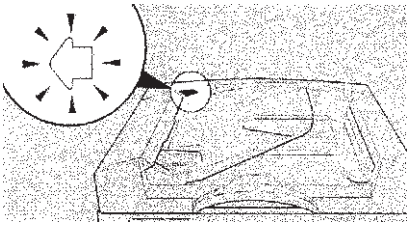
В этом режиме оператор укладывает в опционный автоподатчик документов пачку оригиналов (односторонних или двусторонних) одинакового формата, которые поодиночке подаются и затем удаляются со стекла экспонирования.

❒ Если вы хотите уложить оригиналы различного формата одновременно, см. стр. 47.

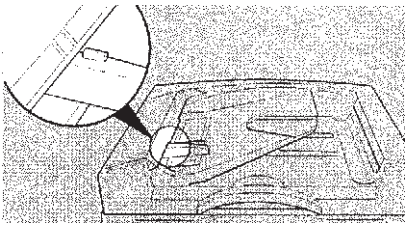
1 Перед укладкой разгладьте, раскрепите и выровняйте оригиналы.

2 Убедитесь, что индикатор **Наличия Оригиналов** горит.

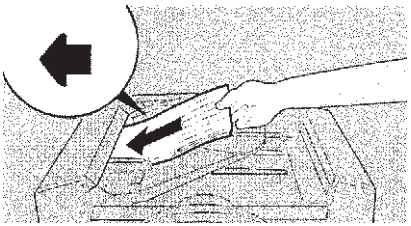
3 Убедитесь, что на стекле экспонирования не осталось оригиналов от предыдущего копирования.



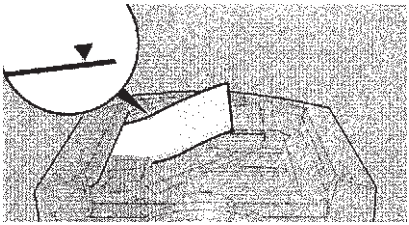
4 Подгоните направляющие автоподатчика под размер оригинала.



5 Уложите оригиналы в податчик *копируемой стороной вверх*, пока не выключится индикатор **Наличия Оригиналов**.



- ❒ Последняя страница для копирования должна находиться внизу пачки.
- ❒ Направляющие не должны позволять документам изменять направление.
- ❒ Не загружайте оригиналы выше ограничительной отметки.



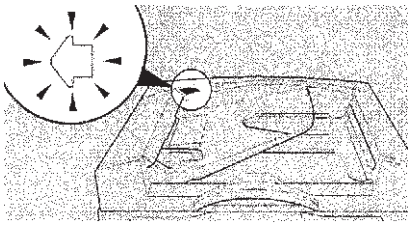
УКЛАДКА ОРИГИНАЛОВ ПО ОДНОМУ В ОПЦИОННЫЙ АВТОПОДАТЧИК ДОКУМЕНТОВ

Вы можете укладывать по одному оригиналу одновременно в податчик документов. Оригинал будет автоматически подан и затем удален со стекла экспонирования.

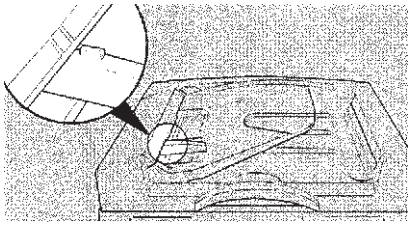
1 Перед укладкой разгладьте, раскрепите и выровняйте оригиналы.

2 Убедитесь, что индикатор **Наличия Оригиналов** горит.

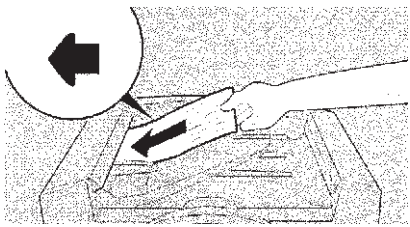
3 Убедитесь, что на стекле экспонирования не осталось оригиналов от предыдущего копирования.



4 Подгоните направляющие податчика под разме роригинала.



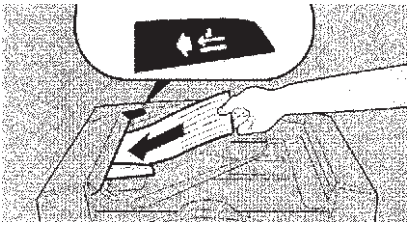
5 Положите оригинал на податчик *копируемой стороной вверх*, пока не выключится индикатор **Наличия Оригиналов**.



❒ Если вы копируете пачку оригиналов по одному экземпляру и хотите упорядочить этот процесс, то начинайте с последней страницы оригиналов.

❒ Направляющие не должны позволять документам изменять направление.

6 Нажмите клавишу **Пуск**.



7 Положите следующий оригинал после того, как предыдущий оригинал загружен и горит индикатор **Автоматической Загрузки**. Оригинал будет автоматически загружен и скопирован.

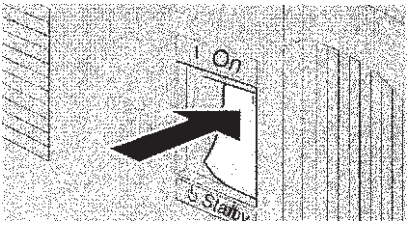
❒ Если вы положили более двух оригиналов, индикатор **Автоматической Загрузки** не загорится после того, как будет загружен последний оригинал. В этом случае нажмите снова клавишу Старт после того, как вы положите оригинал.

4. КОПИРОВАНИЕ

Включение копировального аппарата

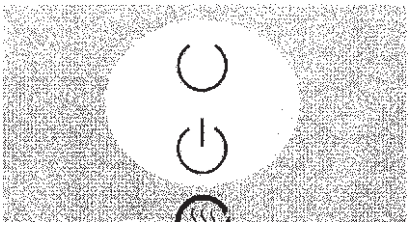
Если Выключатель питания находится в положении Ожидание (Standby)

1 Включите питание.



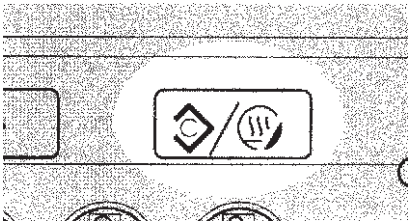
2 Подождите, пока не нагреется копировальный аппарат. Во время прогрева (около 60 секунд) горит индикатор **Неготов**.

3 После прогрева индикатор **Готов**.



Если горит индикатор Экономии Электроэнергии

Если горит индикатор Экономии Электроэнергии (), копировальный аппарат находится в режиме Сохранения Электроэнергии или Автоматического Выключения. Нажмите клавишу **Сброс/Режим Экономии Электроэнергии** для того, чтобы вернуться в режим **Готов**.



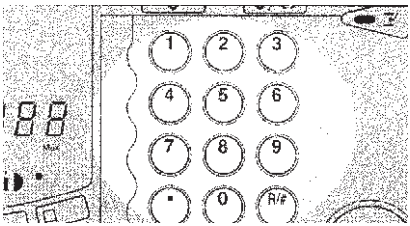
❒ Подробнее о Режиме Экономии Электроэнергии, см. стр. 95 и 135.

❒ Следующие действия также приведут к переводу аппарата в режим **Готов**:

- Открытие или закрытие верхней крышки.
- Открытие или закрытие податчика документов.
- Открывание любых крышек (за исключением крышки на панели управления).
- Загрузка оригиналов в податчик документов.
- Открывание и закрывание лотка ручной подачи.
- Закладка бумаги в лоток ручной подачи.
- Удаление бумаги из лотка ручной подачи.
- Нажатие на любую клавишу, кроме клавиши **Пуск**.

Если копировальный аппарат установлен в режим ввода Кода Пользователя

Введите ваш **Код Пользователя** (3 цифры) используя **Цифровую клавиатуру**. Нажмите клавишу **Ввод**.



❒ Что бы предотвратить работу посторонних лиц с использованием вашего кода пользователя, нажмите клавишу **Сброс/Стоп** и клавишу **Сброс/Режим Экономии Электроэнергии** одновременно, после завершения процесса копирования.

❒ Подробнее о кодах пользователя, см. стр. 143.

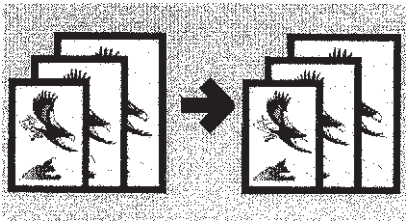
❒ Для установки кодов пользователей обратитесь в ваш сервисный центр.

☛ См. стр. 150.

ЧАСТО ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ ФУНКЦИИ

Полноразмерное копирование

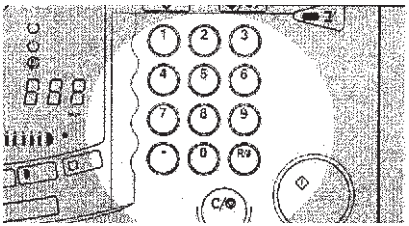
Получение копий такого же, как и оригиналы размера.



1 Поместите ваш оригинал на стекло экспонирования или в автоподатчик документов. См. стр. 31, 32 или 34.

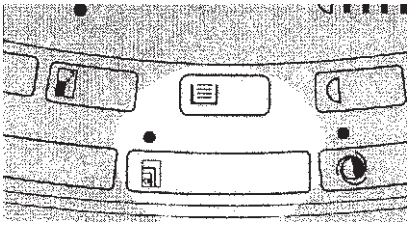
2 Введите число копий, используя **Цифровую** клавиатуру.

❒ Для изменения ранее введенного числа копий нажмите клавишу **Сброс/Стоп**, затем наберите новое значение.

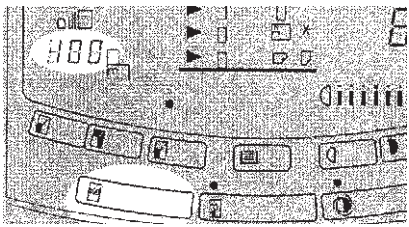


3 Убедитесь в том, что индикатор **Автоматический Выбор Формата Бумаги** горит. В противном случае, нажмите клавишу **Автоматический Выбор Формата Бумаги** или лотки подачи, используя клавишу **Ручного Выбора Формата Бумаги**.

❒ Подробнее о функции **Автоматический Выбор формата бумаги**, см. стр. 44.



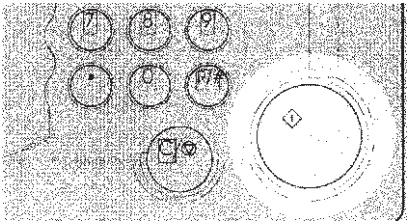
4 Убедитесь, что установлен масштаб копирования 100%. В противном случае, нажмите клавишу **Полный Размер**.



5 Нажмите клавишу **Пуск**.

❒ Чтобы остановить процесс копирования, необходимо нажать клавишу **Сброс/Стоп**.

❒ Для возобновления копирования нажмите клавишу **Пуск**. Что бы сбросить счетчик копий нажмите клавишу **Сброс/Стоп**.



Настройка контрастности изображения

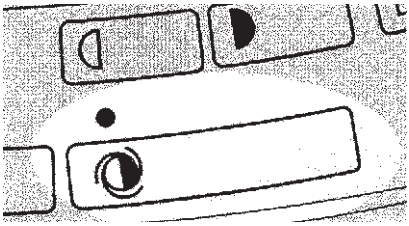
Различные типы оригиналов требуют регулировки плотности изображения копий.

Автоматическая регулировка плотности изображения копий

Если горит индикатор **Автоматическая регулировка плотности изображения копий**, копировальный аппарат автоматически выбирает необходимую контрастность.

Если этот индикатор не горит, нажмите клавишу **Автоматическая регулировка плотности изображения копий**.

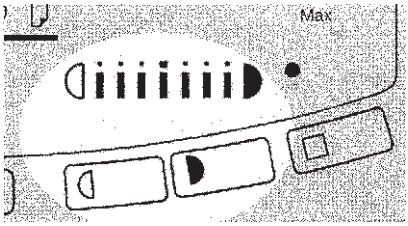
❒ Относительно функций, которые не могут использоваться вместе с этой функцией, см. стр. 96.



Ручная регулировка плотности изображения копии

Если вы копируете очень темные или бледные оригиналы настройте плотность изображения самостоятельно.

Нажмите клавишу **Светлее** (слева) для уменьшения плотности изображения или нажмите клавишу **Темнее** (справа) для увеличения плотности изображения.

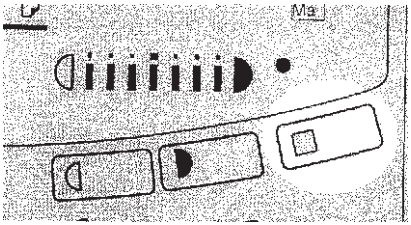


Копирование полутоновых изображений

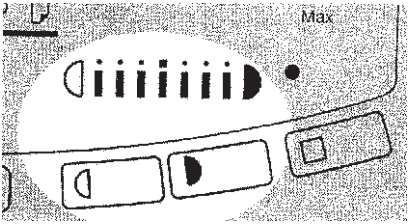
Используйте эту функцию для копирования цветных изображений и фотографий.

❒ Относительно функций, которые не могут использоваться вместе с этой функцией, см. стр. 96.

1 Нажмите клавишу **Копирование полутонового изображения**.

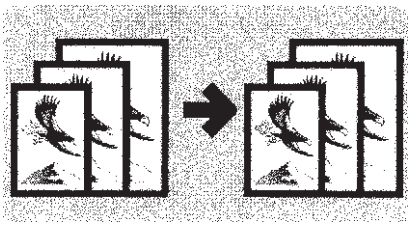


2 Настройте плотность изображения, используя клавиши **Светлее** (слева) или **Темнее** (справа), см. стр. 42.



Автоматический выбор формата бумаги

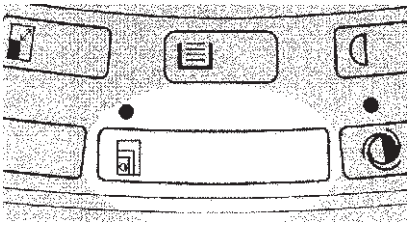
Копировальный аппарат выбирает подходящий формат бумаги в соответствии с форматом оригинала и коэффициента масштаба.



- ❒ Если используются полупрозрачные или прозрачные оригиналы или этикетки, формат бумаги не может быть выбран правильно.
- ❒ В этом случае, разместите оригинал прямо на стекле экспонирования, убедитесь, что верхняя крышка или автоподатчик документов опущен, перед тем как нажать клавишу **Пуск**. В остальных случаях, формат не может быть выбран.
- ❒ Относительно функций, которые не могут использоваться вместе с этой функцией, см. стр. 96.

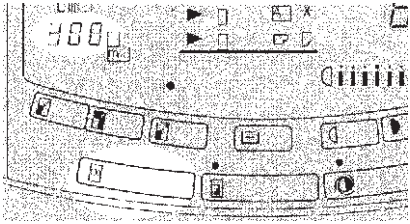
Пример 1: Полноразмерное копирование

1 Убедитесь в том, что индикатор **Автоматический Выбор формата Бумаги** горит. В противном случае, нажмите клавишу **Автоматический Выбор формата Бумаги**.



2 Убедитесь, что установлен масштаб копирования 100%. В противном случае, нажмите клавишу **Полноразмерного копирования**.

3 Поместите ваш оригинал на стекло экспонирования или в автоподатчик документов. См. стр. 31, 32 или 34.



4 Нажмите клавишу **Пуск**.
Аппарат выберет бумагу такого же формата и ориентации, как и оригинал.

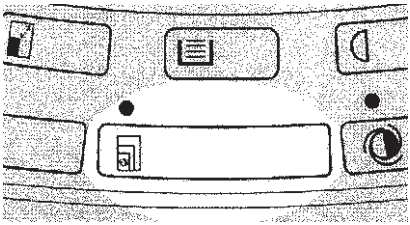
Пример 2: Копирование с уменьшением

Пример:

Формат оригинала: A3 ▭

Коэффициент уменьшения: 71%

1 Убедитесь в том, что индикатор **Автоматический Выбор формата Бумаги** горит. В противном случае, нажмите клавишу **Автоматический Выбор формата Бумаги** или выберите лоток, используя клавишу **Выбор формата Бумаги**.

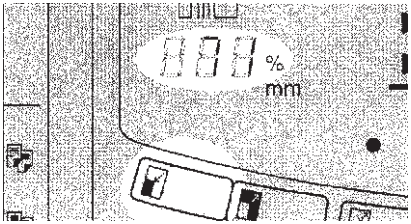


2 Выберите коэффициент уменьшения 71% используя клавишу **Уменьшение**.

3 Поместите ваш оригинал на стекло экспонирования или в автоподатчик документов. См. стр. 31, 32, или 34.

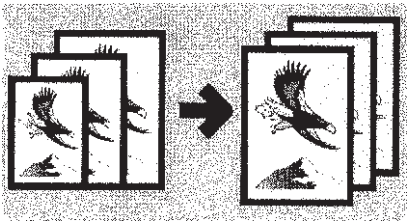
4 Нажмите клавишу **Пуск**.

Будет выбрана бумага формата ▭ A4.



Автоматическое Уменьшение/Увеличение масштаба

Копировальный аппарат может автоматически изменять масштаб изображения в зависимости от формата оригинала и формата бумаги.



4

❒ Если используются полупрозрачные или прозрачные оригиналы или этикетки подходящий формат бумаги не может быть выбран правильно.

❒ В этом случае, разместите оригинал прямо на стекле экспонирования, убедитесь, что верхняя крышка или автоподатчик документов опущен, перед тем как нажать клавишу **Пуск**. В остальных случаях, правильный формат не может быть выбран.

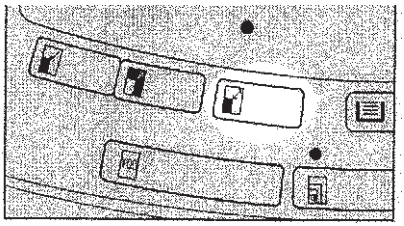
❒ Относительно функций, которые не могут использоваться вместе с этой функцией, см. стр 96.

Пример:

Формат оригинала: A3 ⊐

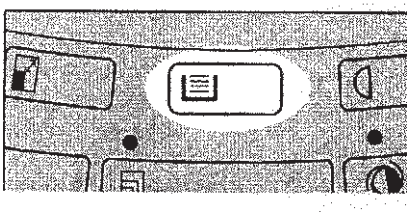
Формат бумаги: A4 ⊐

1 Нажмите клавишу **Автоматическое Уменьшение/Увеличение** масштаба.



2 Поместите ваш оригинал на стекло экспонирования или в автоподатчик документов. См. стр. 31, 32 или 34.

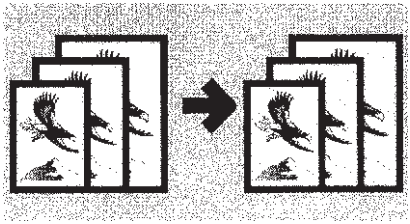
3 Выберите формат бумаги, используя клавишу **Выбор формата Бумаги**.



4 Нажмите клавишу **Пуск**. Будет выбран коэффициент масштаба 71%.

Копирование оригиналов различного формата с использованием автоподатчика документов

С установками по умолчанию, вы не можете копировать оригиналы различного формата с использованием автоподатчика документов. Вы должны сбросить эти установки используя клавишу **Работы с оригиналами смешанных форматов**.



❒ В этом режиме Вы можете использовать оригиналы плотностью от 52 до 81.4 г/м^2.

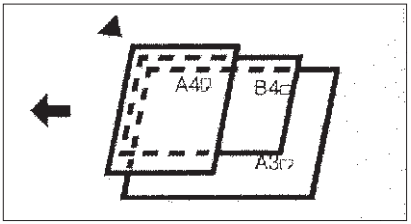
❒ Если Вы установили аппарат в этот режим, скорость копирования будет ниже, чем в остальных режимах.

❒ Относительно функций, которые не могут использоваться вместе с этой функцией, см. стр. 96.

❒ Направляющие оригиналов должны быть установлены для оригиналов наибольшего формата. Это может вызвать перекос оригиналов меньшего формата.

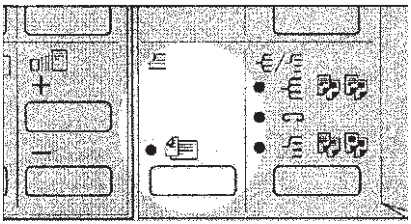
1 Расположите ваши оригиналы в автоподатчике документов. Выровняйте их по заднему левому углу.

2 Направляющие оригиналов установите для оригиналов наибольшего формата (по ширине).



3 Нажмите клавишу **Работы с оригиналами смешанных форматов**.

4 Нажмите клавишу **Пуск**.



Копирование при помощи ручной подачи

Используйте ручную подачу для копирования на пленки для проекторов, самоклеящиеся этикетки, прозрачную бумагу и почтовые открытки.

❒ Если вы укладываете бумагу нестандартного формата в лоток ручной подачи, используйте клавишу **Ввода расзмера бумаги для ручной подачи**. См. стр. 50.

❒ Самоклеящиеся этикетки укладываются в податчик по одному листу,

❒ Пленки для проекторов подаются из лотка ручной подачи. Вы можете заложить 10 пленок для проекторов одновременно. Однако если произойдет замятие или проскальзывание пленок, подавайте их по одному листу.

❒ Перед загрузкой пачки пленок для проекторов должны быть раздуты с торцов воздухом.

❒ Прозрачная бумага подается из лотка ручной подачи.

❒ Прозрачная бумага закладывается так, что бы направление волокон на ней было ориентировано вдоль направления движения бумаги.

❒ Перед загрузкой пачки прозрачной бумаги должны быть раздуты с торцов воздухом.

❒ Почтовые открытки подаются из лотка ручной подачи. Если необходимо, разгладьте их перед загрузкой.

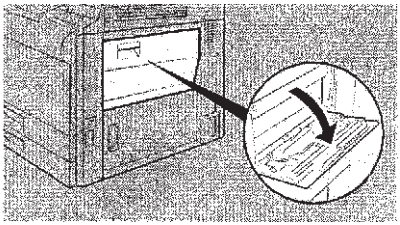
❒ Мы рекомендуем укладывать почтовые открытки по одной.

❒ Если используется ручная подача, а оригинал расположен непосредственно на стекле экспонирования, то не забудьте опустить верхнюю крышку или автоподатчик документов перед тем как нажимать клавишу **Пуск**.

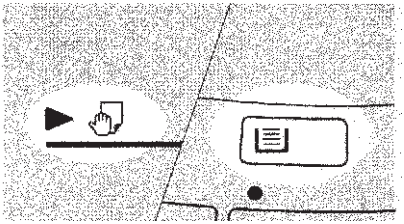
❒ Относительно функций, которые не могут использоваться вместе с этой функцией, см. стр. 96.

1 Разместите ваш оригинал на стекле экспонирования или в автоподатчике документов. См. стр. 31, 32 или 34.

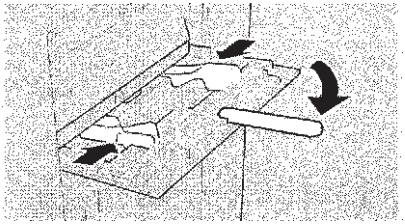
2 Откройте лоток ручной подачи.



3 Убедитесь, что индикатор **Ручная подача** горит. В противном случае нажмите клавишу **Выбор формата Бумаги** и выберите ручную подачу.



4 Установите направляющие бумаги на требуемую ширину, и если необходимо, выдвиньте поддерживающую планку для бумаги больших форматов.

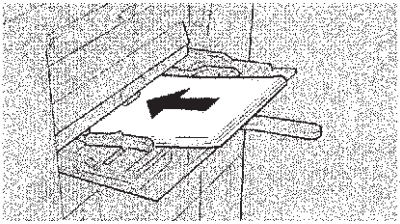


5 Вставьте бумагу в лоток ручной подачи.

❒ Одновременно может быть уложено до 40 листов плотностью 80 г/м^2.

❒ Если погас индикатор **Нет Бумаги** (), то значит бумага уложена правильно.

6 Нажмите клавишу **Пуск**.



Копирование на бумагу нестандартного формата при помощи ручной подачи

Используйте клавишу **Ввод формата бумаги для ручной подачи** при копировании на бумагу нестандартного формата.

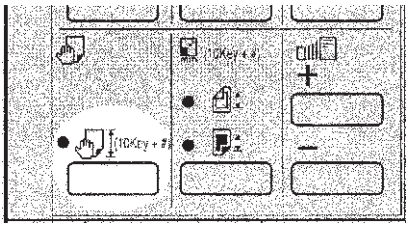
❒ Если используются пленки для проекторов, самоклеящиеся этикетки, прозрачная бумага или почтовые открытки, см. стр. 50.

❒ Если используется ручная подача, а оригинал расположен непосредственно на стекле экспонирования, то не забудьте опустить верхнюю крышку или автоподатчик документов перед тем как нажимать клавишу **Пуск**.

❒ Относительно функций, которые не могут использоваться вместе с этой функцией, см. стр. 96.

1 Выполните пункты с 1-го по 5-й на стр. 48 и 49.

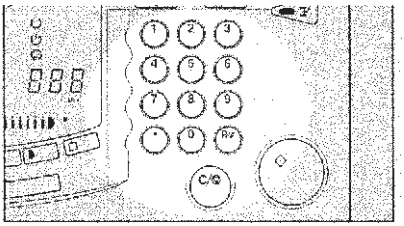
2 Нажмите клавишу **Ввод формата бумаги для ручной подачи**.



3 Введите ширину бумаги используя **Цифровую клавиатуру**.

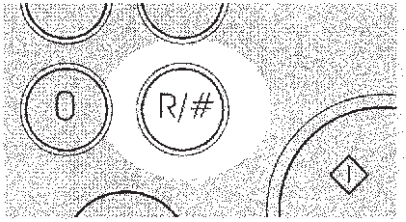
❒ Для изменения ранее введенного значения нажмите клавишу **Сброс/ Стоп** и введите новое значение.

❒ Вы можете ввести значение ширины бумаги в диапазоне от 100 мм до 297 мм.



4 Нажмите клавишу **Ввод**.

5 Нажмите клавишу **Пуск**.



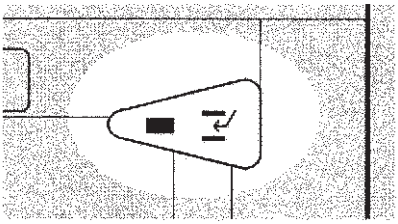
Приостановка выполнения одной работы на время выполнения другой (Прерывание копирования)

Используйте клавишу **Прерывание копирования** для того, что бы приостановить выполнение предыдущего задания и выполнить неотложную работу.

❒ Относительно функций, которые не могут использоваться вместе с этой функцией, см. стр. 96.

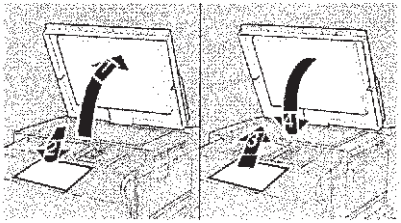
Копирование без использования опционного автоподатчика документов

1 Нажмите клавишу **Прерывание копирования**. Копировальный аппарат прервет выполнение текущего задания и запомнит его установки в памяти. Затем аппарат выйдет в режим **Готов**.

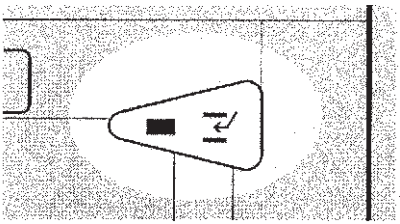


2 Уберите оригиналы оставшиеся от предыдущей работы. Положите ваш новый оригинал на стекло экспонирования. См. стр. 31.

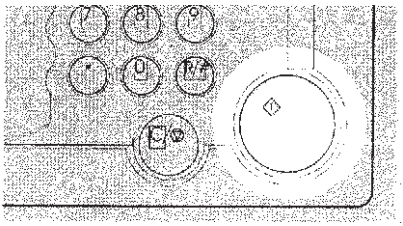
3 Сделайте необходимое число копий.



4 После завершения выполнения неотложной работы нажмите клавишу **Прерывание копирования** еще раз. Аппарат восстановит установки, введенные для предыдущей работы.

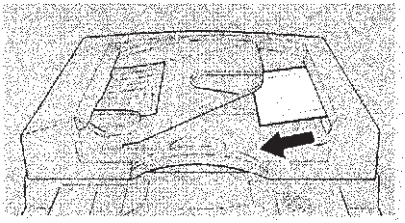


5 Загрузите предыдущие оригиналы и нажмите клавишу **Пуск** для продолжения выполнения прерванного задания.



Копирование с использованием опционного автоподатчика документов

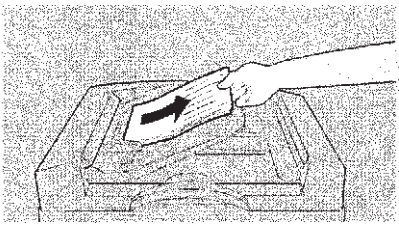
1 Нажмите клавишу **Прерывание копирования**. Аппарат прервет выполнение задания и запомнит его установки в памяти. Оригинал расположенный на стекле экспонирования будет удален подат-чиком документов.Затем аппарат выйдет в режим **Готов**.



2 Достаньте оригинал из лотка для скопированных оригиналов.

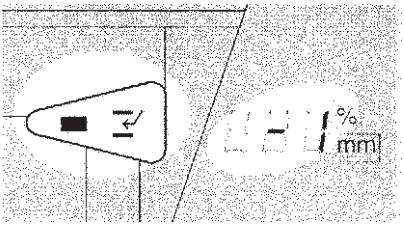
3 Уберите и отложите оригиналы, оставшиеся от предыдущей работы, из лотка подачи оригиналов.

4 Выполните неотложную работу.



5 После завершения выполнения неотложной работы нажмите клавишу **Прерывание копирования** еще раз. Аппарат восстановит установки предыдущей работы.

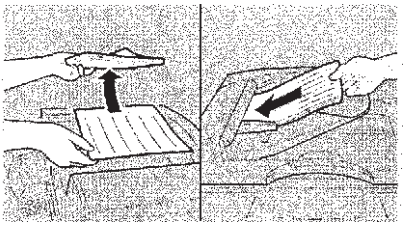
6 Некоторые оригиналы, из лотка для скопированных оригиналов, могут быть скопированы не полностью. Посмотрите число на **3-х значном индикаторе** и уберите такое же число страниц сверху стопки из выходного лотка для скопированных оригиналов.



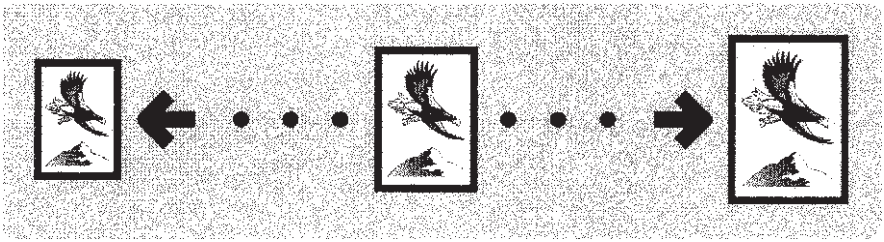
7 Положите эти страницы вниз пачки оригиналов в лоток подачи оригиналов (пункт 3).

8 Уложите эту пачку оригиналов в лоток подачи документов.

9 Нажмите клавишу **Пуск**.



Копирование с уменьшением и увеличением



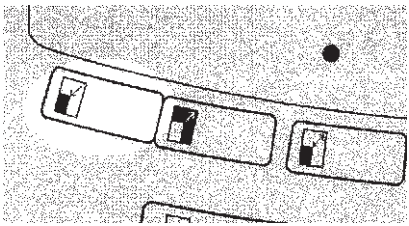
❒ Относительно функций, которые не могут использоваться вместе с этой функцией, см. стр. 96.

Уменьшение и увеличение с использованием стандартных масштабов

Уменьшение

Нажмите клавишу **Уменьшение** для выбора стандартного коэффициента уменьшения. Коэффициент уменьшения изменится следующим образом:

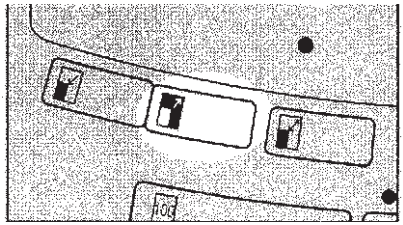
→ 93%→ 82%→ 75%→ 71%→ 65%→ 50%→



Увеличение

Нажмите клавишу **Увеличение** для выбора стандартного коэффициента увеличения. Коэффициент уменьшения изменится следующим образом:

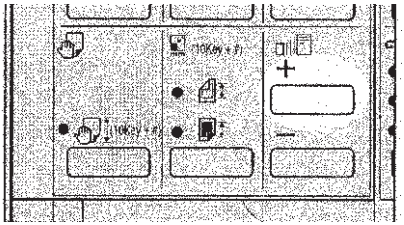
→ 115%→ 122%→ 141%→ 200%→



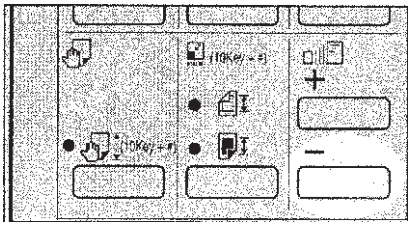
Копирование с уменьшением и увеличением с использованием клавиш Пошаговое увеличение масштаба (+) и пошаговое уменьшение масштаба (-) (+ - Zoom)

Вы можете изменить коэффициент масштаба в диапазоне от 50% до 200% с шагом 1%.

Нажмите клавишу **Пошаговое увеличение** масштаба (+) несколько раз подряд или удерживайте эту клавишу нажатой для увеличения коэффициента масштабирования с шагом 1 %.



Нажмите клавишу **Пошаговое уменьшение** масштаба (-) несколько раз подряд или удерживайте эту клавишу нажатой для уменьшения коэффициента масштабирования с шагом 1%.



Копирование с уменьшением и увеличением с использованием Цифровой клавиатуры (Ввод масштаба с цифровой клавиатуры)

Предупреждение:

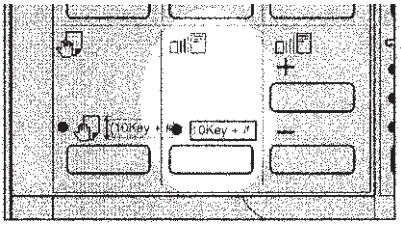
Перед использованием функции **Ввод масштаба с цифровой клавиатуры**, *вы должны изменить предустановки по умолчанию посредством «инструментов пользователя» (см. стр. 138.) Если вы выбираете режим* **Ввод масштаба с цифровой клавиатуры**, *клавиши* **Масштабирование по линейным размерам** *будет использоваться в качестве клавиши* **Ввод масштаба с цифровой клавиатуры**. *В этом случае вы ив можете воспользоваться режимом* **Масштабирование по линейным размерам**.

Предупреждение:

После выбора режима **Ввод масштаба с цифровой клавиатуры** *установите табличку с надписью «Ввод масштаба с цифровой клавиатуры» в панель управления. Она закроет доступ к функциям не разрешенным для использования в данном режиме.*

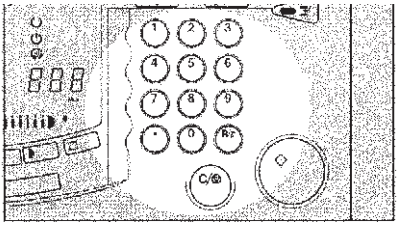
Вы можете ввести любой коэффициент масштаба в диапазоне от 50% до 200% используя **Цифровую клавиатуру**.

1 Нажмите клавишу **Ввод масштаба** с цифровой клавиатуры (**Масштабирование по линейным размерам**).

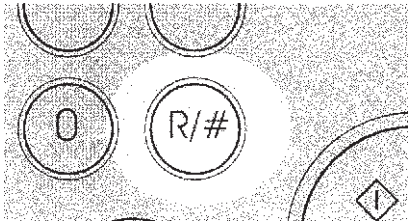


2 Введите требуемый коэффициент масштаба используя **Цифровую клавиатуру**.

❒ Для изменения ранее введенного значения нажмите клавишу **Сброс/Стоп** и введите новое значение.



3 Нажмите клавишу **Ввод**.



Подбор коэффициента масштабирования для получения копии требуемого размера (Масштабирование по линейным размерам)

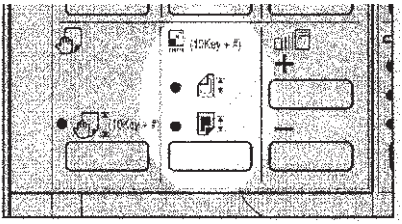
Предупреждение:

Если, посредством инструментов пользователя, выбран режим **Ввод масштаба с цифровой клавиатуры**, *вы не можете работать в режиме* **Масштабирование по линейным размерам**, *см. стр. 53.*

Необходимый коэффициент масштабирования будет выбираться автоматически, когда вы введете размер оригинала и размер копии, которую вы хотите получить.



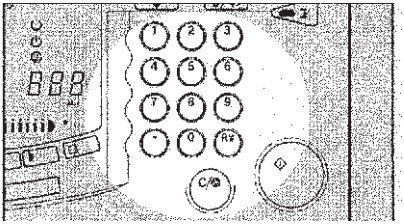
1 Нажмите клавишу **Масштабирование по линейным размерам**.



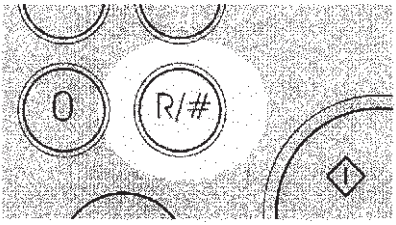
2 Введите размер оригинала используя **Цифровую клавиатуру**.

❒ Может быть введено значение до 999 мм.

❒ Для изменения ранее введенного значения нажмите клавишу **Сброс/Стоп** и введите новое значение.

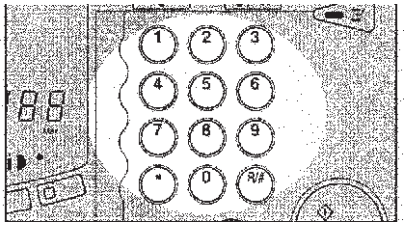


3 Нажмите клавишу **Ввод**.



4 Введите требуемый размер копии используя **Цифровую клавиатуру**.

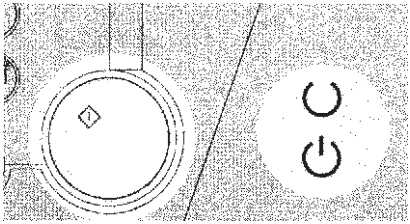
5 Нажмите клавишу **Ввод**.



Ввод параметров копирования в процессе прогрева копировального аппарата (Автоматический Пуск)

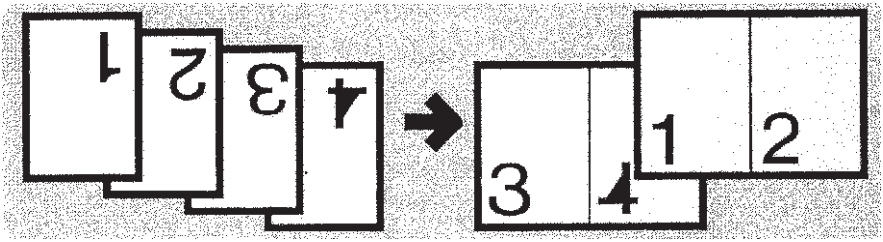
Если вы нажмете клавишу **Пуск** в процессе прогрева аппарата, когда индикатор **Готов** мигает, то после окончания прогрева аппарат автоматически приступит к выполнению копирования. Введите Ваши параметры копирования в период прогрева аппарата и нажмите клавишу **Пуск**.

❒ Для сброса режима Автоматический Пуск нажмите клавишу **Сброс/Стоп**.



ПОЛУЧЕНИЕ ОДНОСТОРОННИХ КОПИИ С РАЗЛИЧНЫХ ОРИГИНАЛОВ (Одностороннее копирование)

Получение 1-ой односторонней копии с 2-х односторонних оригиналов (Комбинирование оригиналов)



❶Предупреждение:

Эта функция может быть использована только вели Ваш копировальный аппарат укомплектован опционным автоподатчиком документов.

❒ Количество используемых оригиналов должно быть четным. В противном случае, добавьте чистый лист бумаги к вашим оригиналам.

❒ Можно использовать только оригиналы (▯) следующих форматов: A4,A5, B5, B6

❒ В следующей таблице указаны требуемые форматы бумаги для копирования и коэффициенты масштабирования в зависимости от форматов оригиналов.

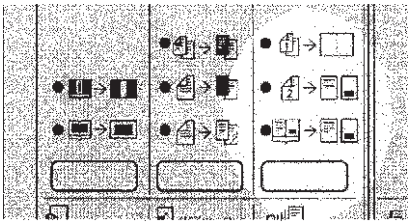
Размер оригинала	Размер бумаги	Масштаб
A4▯	A4▯	71%
	A3▯	100%
A5▯	A4▯	100%
	A3▯	141%
B5▯	A4▯	82%
	A3▯	115%
B6▯	A4▯	115%

❒ Следующие типы бумаги для копирования не могут быть использованы в этом режиме:

- Прозрачная бумага
- Самоклеящиеся этикетки
- Пленкадляпроекторов
- Почтовые открыткии

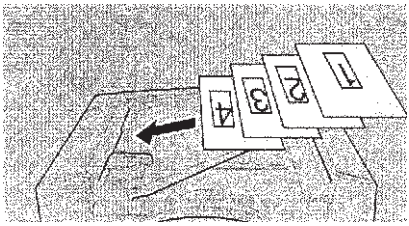
❒ Относительно функций, которые не могут использоваться вместе с этой функцией, "• см. стр. 96.

1 Нажмите клавишу **Односторонние копии** и убедитесь, что загорелся индикатор **Комбинирование оригиналов**.

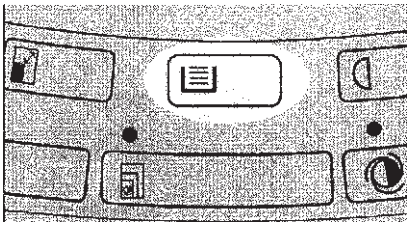


2 Уложите ваши оригиналы в автоподатчик документов. (см. стр. 32.) При загрузке оригиналов помните, что верхние и нижние оригиналы должны быть расположены лицевой стороной вниз, как показано на иллюстрации, для того что бы копии читались слева направо.

❒ Если вам требуется, что бы копии читались справа налево, укладывайте оригиналы как обычно.

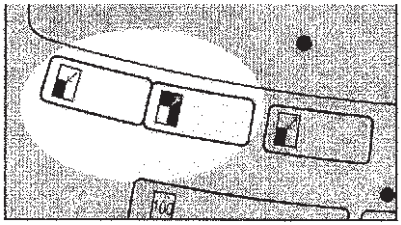


3 Выберите формат бумаги для копирования используя клавишу **Ручной выбор формата бумаги**.

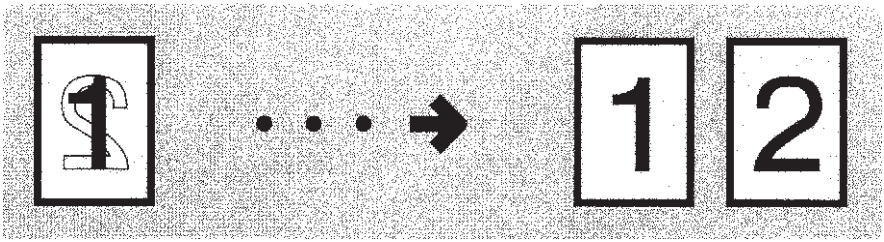


4 Выберите требуемый масштаб используя клавиши **Увеличение** и **Уменьшение**.

5 Нажмите клавишу **Пуск**.



Получение 2-х односторонних копий с 1-го двустороннего оригинала (Двусторонние оригиналы)

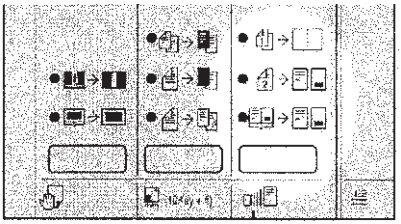


Предупреждение:

Мы рекомендуем использовать в этом режиме работы отгонный автоподитчик документов.

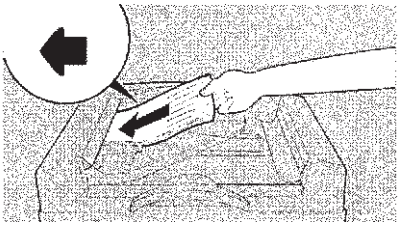
❒ Относительно функций, которые не могут использоваться вместе с этой функцией, см. стр. 96.

1 Нажмите клавишу **Односторонние копии** и убедитесь, что загорелся индикатор **Двусторонний оригинал**.

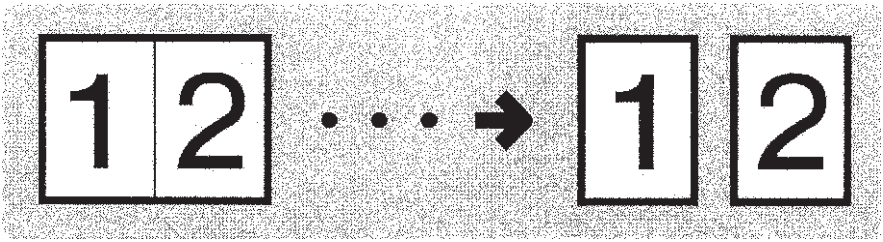


2 Уложите ваши оригиналы в податчик документов. См.стр. 32.

3 Нажмите клавишу **Пуск**.



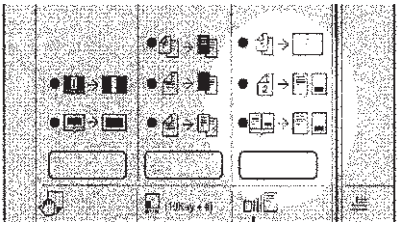
Получение 2-х односторонних копий с 2-х - лицевых страниц (Копирование книг)



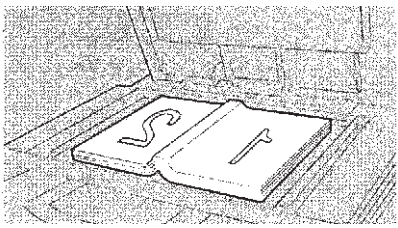
❒ Может использоваться бумага (🗋) для копирования только следующих форматов: A4, A5, B5

❒ Относительно функций, которые не могут использоваться вместе с этой функцией, см.стр. 96.

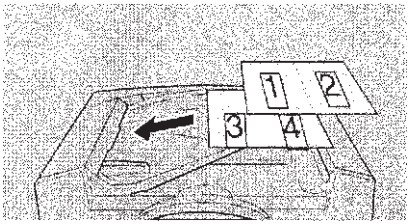
1 Нажмите клавишу **Односторонние копии** и убедитесь, что загорелся индикатор **Оригинал – Книга**.



2 Начинайте копировать с последней страницы до первой страницы Вашей книги. Положите оригинал *лицевой стороной вниз* на стекло экспонирования и выровняйте последнюю страницу по левой шкале.

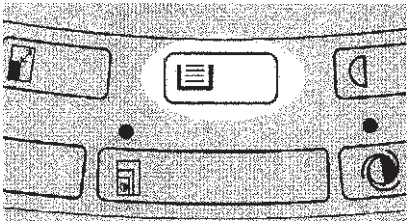


Или уложите оригиналы лицевой стороной в автоподатчик документов, см. стр. 32 или 34.



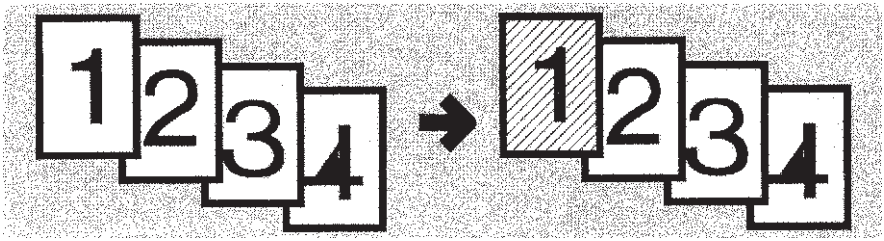
3 Выберите формат бумаги для копирования используя клавишу **Ручной выбор формата бумаги**.

4 Нажмите клавишу **Пуск**.



ДОБАВЛЕНИЕ И ВСТАВКА ЛИСТОВ (Обложка/Разделительный лист)

Копирование передней обложки оригиналов (Копирование Обложки)



Предупреждение:

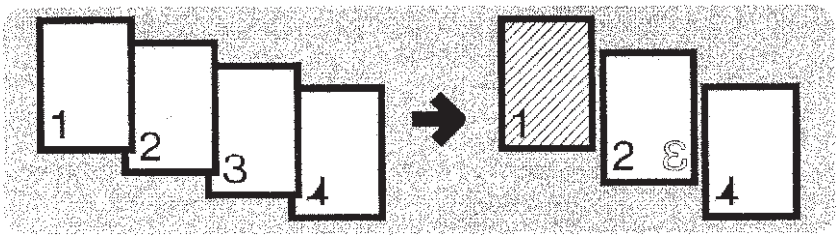
Мы рекомендуем использовать в этом режиме работы опционный автоподатчик документов.

Предупреждение:

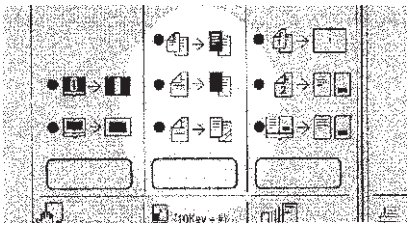
Аппарат может также копировать заднюю обложку оригиналов. Эта установка производится посредством инструментов пользователя (см. стр. 137). Если Вы хотите это сделать, см. стр. 64.

❒ Относительно функций, которые не могут использоваться вместе с этой функцией, см. стр. 96.

❒ При работе в этом режиме (получение двусторонних копий с четного числа односторонних оригиналов) получаются копии показанные на следующей иллюстрации.



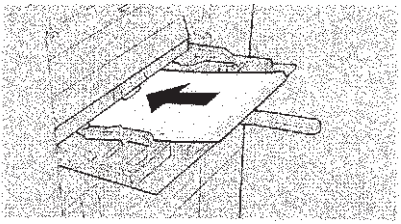
1 Нажмите клавишу **Обложка/Вставка** и убедитесь, что загорелся индикатор **Копирование обложки**.



2 Загрузите бумагу для соложек в лоток ручной подачи. Убедитесь, что загружена бумага того же формата, что и оригинал (пункт 3).

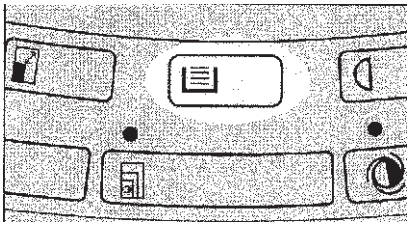
3 Выберите бумагу используя клавишу **Выбор формата бумаги**.

❒ Вы не можете выбрать лоток большой емкости.



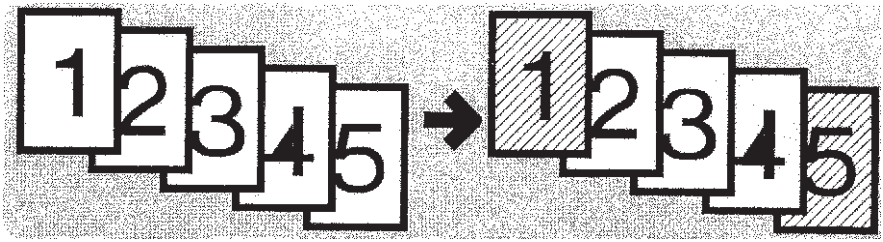
4 Загрузите ваши оригиналы в автоподатчик документов. См. стр. 32.

5 Нажмите клавишу **Пуск**.



4

Копирование передней и задней обложек оригиналов



Предупреждение:

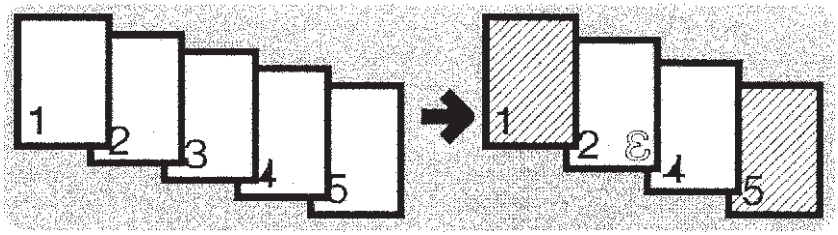
Мы рекомендуем использовать в этом режиме работы отгонный автоподатчик документов.

Предупреждение:

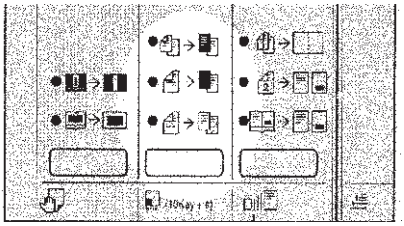
Эта установка производится посредством инструментов пользователя (см. стр. 137). Если вы не выбираете эту установку, будет копироваться только передняя обложка (см. стр. 63).

❒ Относительно функций, которые не могут использоваться вместе с этой функцией, см. стр. 96.

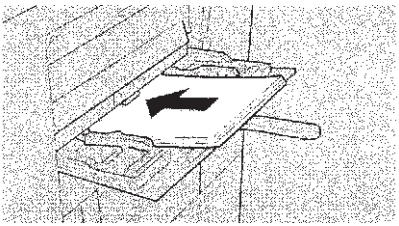
❒ При работе в этом режиме (получение двусторонних копий с нечетного числа односторонних оригиналов) получаются копии показанные на следующей иллюстрации.



1 Нажмите клавишу **Обложка/Вставка** и убедитесь, что загорелся индикатор **Копирование обложки**.



2 Загрузите бумагу для обложек в лоток ручной подачи. Убедитесь, что загружена бумага того же формата, что и оригинал(пункт 3).

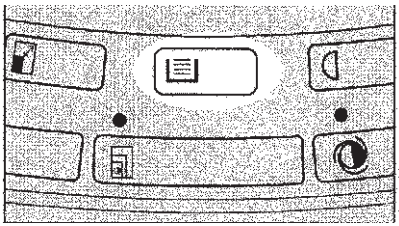


3 Выберите бумагу используя клавишу **Выбор формата бумаги**.

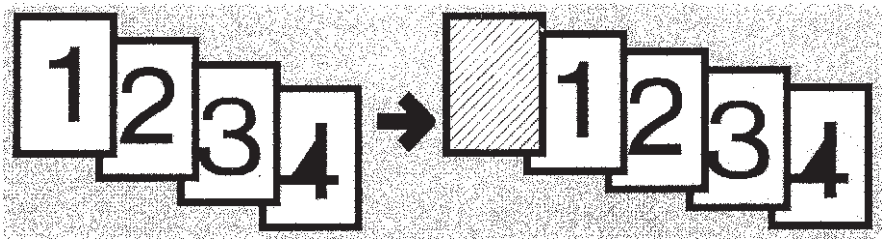
❒ Вы не можете выбрать лоток большой емкости.

4 Загрузите ваши оригиналы в автоподатчик документов. См. стр. 32.

5 Нажмите клавишу **Пуск**.



Добавление передней обложки (Пустой лист обложки)



Предупреждение:

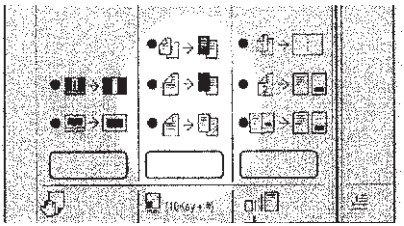
Мы рекомендуем использовать этот режим работы только на копировальных аппаратах с опционным автоподатчиком документов.

Предупреждение:

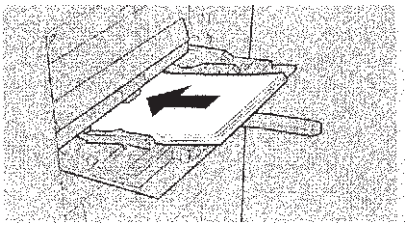
Аппарат может также копировать заднюю обложкц оригиналов. Эта установка производится посредством инструментов пользователя (см. стр. 137). Если вы хотите это сделать, см. стр. 67.

❒ Относительно функций, которые не могут использоваться вместе с этой функцией, см. стр. 96.

1 Нажмите клавишу **Обложка/Вставка** и убедитесь, что загорелся индикатор **Пустая обложка**.

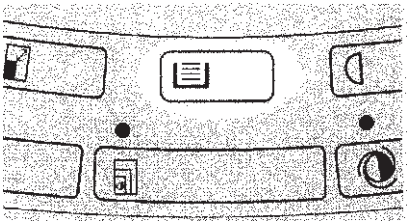


2 Загрузите бумагу для обложек в лоток ручной подачи. Убедитесь, что загружена бумага того же формата, что и оригинал (пункт 3).



3 Выберите бумагу используя клавишу **Выбор формата бумаги**.

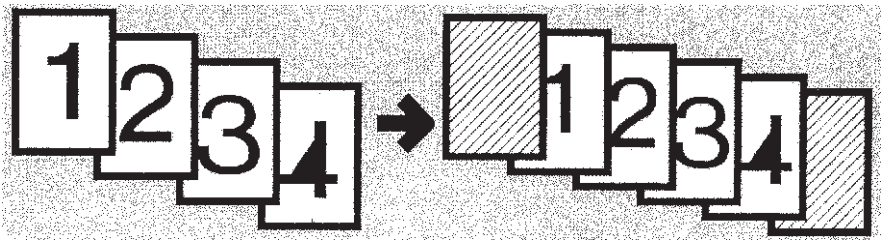
❒ Вы не можете выбрать лоток большой емкости.



4 Загрузите ваши оригиналы в автоподатчик документов. См. стр. 32.

5 Нажмите клавишу **Пуск**.

Добавление переднего и заднего листов обложки



Предупреждение:

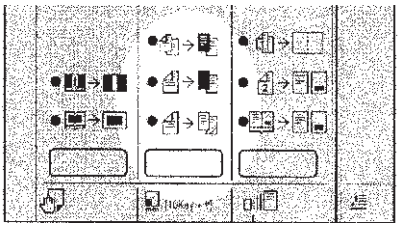
Мы рекомендуем использовать этот режим работы только па копировальных аппаратах с опционным автоподатчиком документов.

Предупреждение:

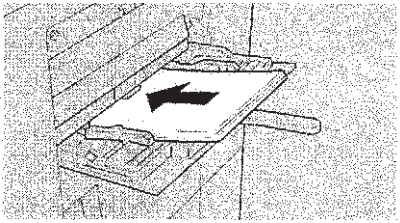
Эта установка производится посредством инструментов пользователя (см. стр. 137). Если Вы нс выбираете эту установку, будет добавлен только передний лист обложки (см. стр. 66).

❒ Относительно функций, которые не могут использоваться вместе с этой функцией, к- см. стр.96.

1 Нажмите клавишу **Обложка/Вставка** и убедитесь, что загорелся индикатор **Пустая обложка**.



2 Загрузите бумагу для обложек в лоток ручной подачи. Убедитесь, что загружена бумага того же формата, что и оригинал (пункт 3).

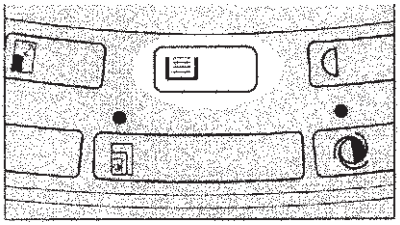


3 Выберите формат бумаги используя клавишу **Выбор формата бумаги**.

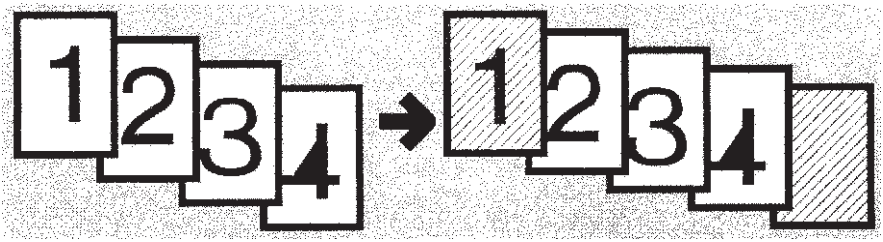
❒ Вы не можете выбрать лоток большой емкости.

4 Загрузите ваши оригиналы в автоподатчик документов. См. стр. 32.

5 Нажмите клавишу **Пуск**.



Копирование переднего листа обложки оригинала и добавление заднего листа обложки (Скопированный и чистый листы обложки)



Предупреждение:

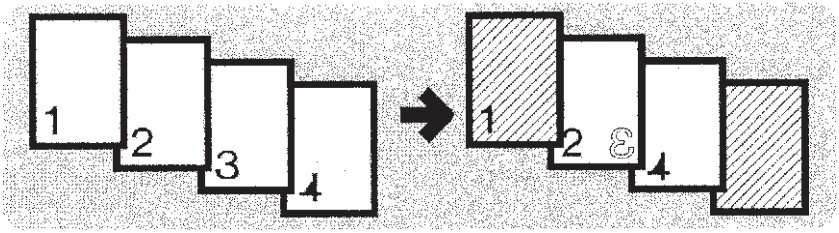
Мы рекомендуем использовать этот режим работы только на копировальных аппаратах с опционным автоподатчиком документов.

Предупреждение:

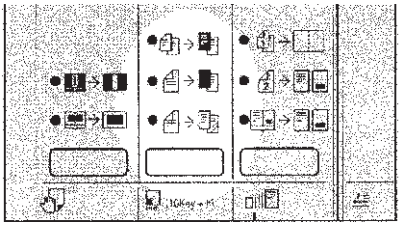
Эта установка, производится посредством, инструментов пользователя (см. стр. 137). Если вы не выбираете эту установку, будет скопирована только первая сторона обложки (см. стр. 63).

❒ Относительно функций, которые не могут использоваться вместе с этой функцией, см. стр. 96.

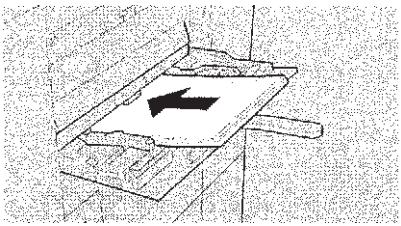
❒ При работе в этом режиме (получение двусторонних копий с четного числа односторонних оригиналов) получаются копии показанные на следующей иллюстрации.



1 Нажмите клавишу **Обложка/Вставка** и убедитесь, что загорелся индикатор **Копирование обложки**.



2 Загрузите бумагу для обложек в лоток ручной подачи. Убедитесь, что загружена бумага того же формата, что и оригинал(пункт 3).

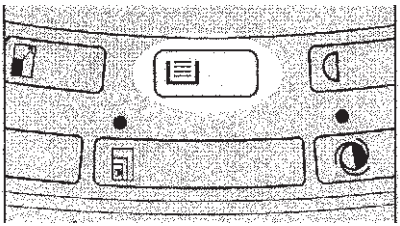


3 Выберите бумагу используя клавишу **Выбор формата бумаги**.

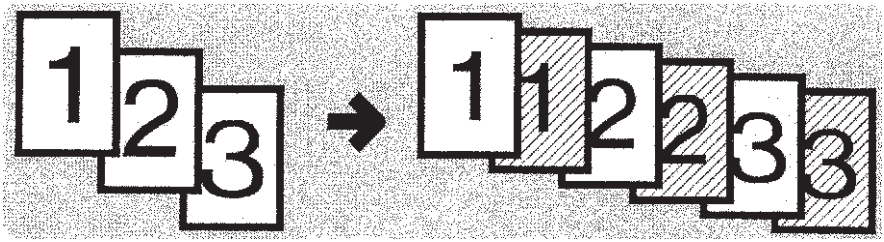
❒ Вы не можете выбрать лоток большой емкости.

4 Загрузите ваши оригиналы в автоподатчик документов. См. стр. 32.

5 Нажмите клавишу **Пуск**.



Вставка скопированных листов между прозрачными пленками для проекторов (Добавление скопированных разделительных листов)



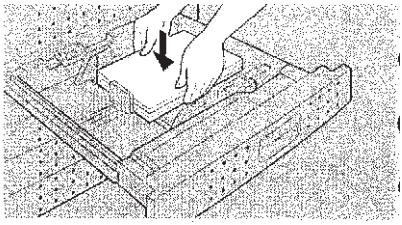
Предупреждение:

Копировальный аппарат может также вставлять пустой разделительный лист. Эта установка производится посредством инструментов пользователя (см. стр. 142). Если Вы хотите это сделать, см. стр. 71.

❒ Относительно функций, которые не могут использоваться вместе с этой функцией, см. стр. 96.

1 Загрузите разделительные листы в лоток для подачи бумаги.

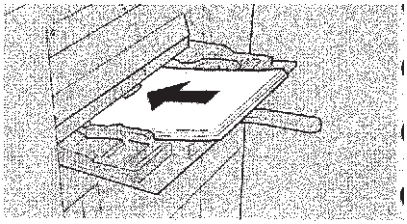
❒ Не загружайте разделительные листы в лоток большой емкости.



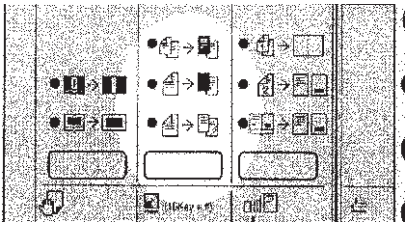
2 Загрузите пленки для проекторов в лоток ручной подачи.

❒ Вы можете загрузить до 10 листов одновременно. Однако в случае застревания пленок или их слипания подавайте пленки по одной.

❒ Перед загрузкой раздуйте пачку пленок с торцов воздухом.



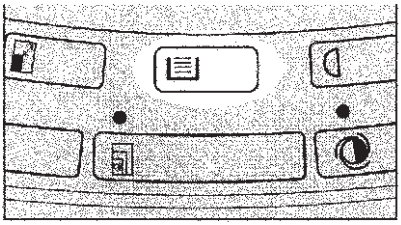
3 Нажмите клавишу **Обложка/Вставка** и убедитесь, что загорелся индикатор **Прокладочный лист**.



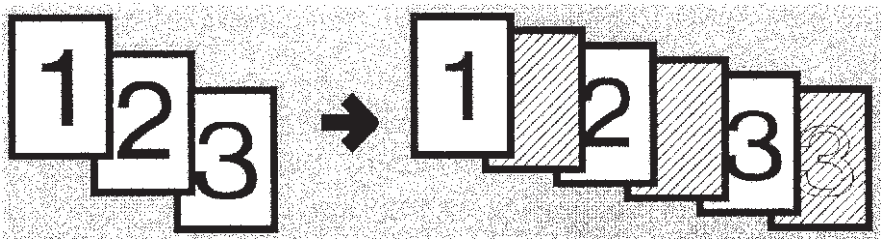
4 Используя клавишу **Выбор формата бумаги**, выберите лоток, в который вы загрузили разделительные листы (пункт 1).

5 Разместите ваш оригинал на стекле экспонирования или загрузите его в автоподатчик документов. См. стр. 31, 32 или 34.

6 Нажмите клавишу **Пуск**.



Вставление пустых разделительных листов между прозрачными пленками для проекторов (Добавление пустых разделительных листов)



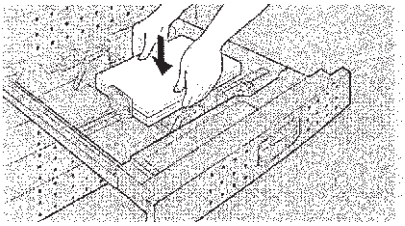
Предупреждение:

Эта установка производится посредством инструментов пользователя (см. стр. 142). Если Вы не выбираете эту установку, изображение страницы оригинала будет скопировано на разделительный лист (см. стр. 70).

❒ Относительно функций, которые не могут использоваться вместе с этой функцией, см. стр. 96.

1 Загрузите разделительные листы в лоток для подачи бумаги.

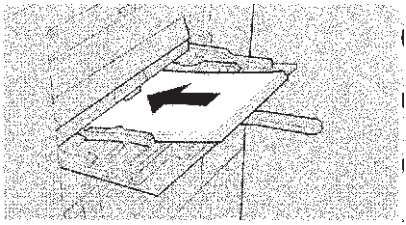
❒ Не загружайте разделительные листы в лоток большой емкости.



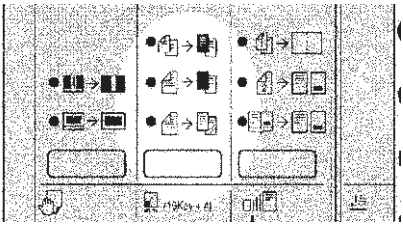
2 Загрузите пленки для проекторов в лоток ручной подачи.

❒ Вы можете загрузить до 10 листов одновременно. Однако в случае застревания пленок или их слипания подавайте пленки по одной.

❒ Перед загрузкой раздуйте пачку пленок с торцов воздухом.



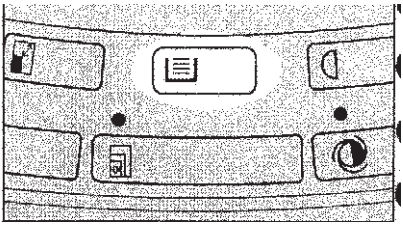
3 Нажмите клавишу **Обложка/Вставка** и убедитесь, что загорелся индикатор **Прокладочный лист**.



4 Используя клавишу Выбор формата бумаги, выберите лоток, в который вы загрузили разделительные листы (пункт 1).

5 Разместите ваш оригинал на стекле экспонирования или загрузите его в автоподатчик документов. См. стр. 31, 32 или 34.

6 Нажмите клавишу **Пуск**.

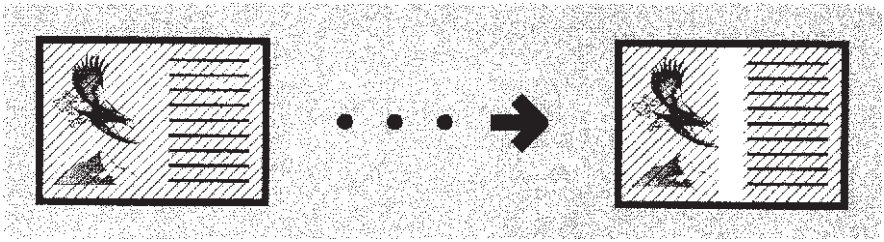


СТИРАНИЕ ЧАСТИ КОПИРУЕМОГО ИЗОБРАЖЕНИЯ (Редактирование)

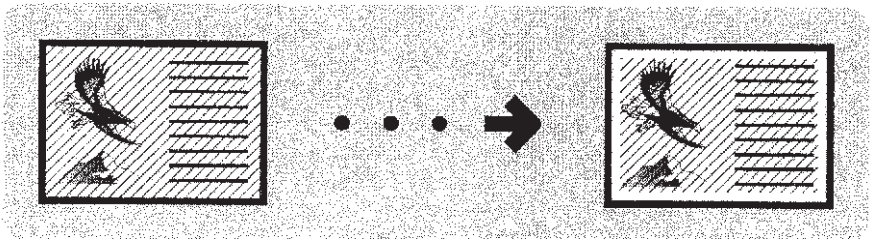
Предупреждение:

Клавиша Редактирование может использоваться в качестве клавиши Корректировка полей (см. стр. 138.) В этом случае, эта функция не может использована.

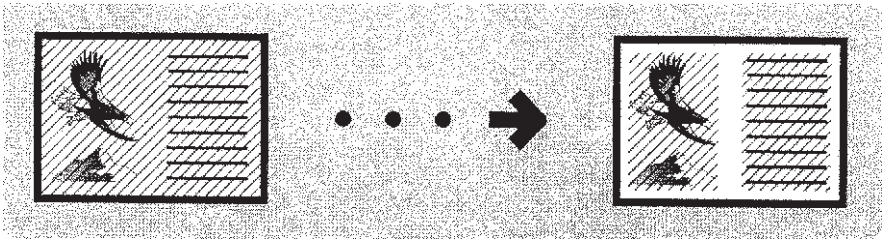
Удаление центральных областей копии (Стирание в центре)



Организация полей по периметру копии (Стирание рамки)



Организация центральных полей и полей по периметру копии

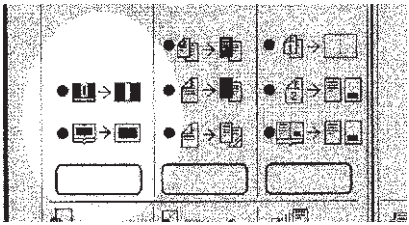


❒ Границы стираемых полей определяются в зависимости от формата выбранной для копирования бумаги и коэффициента масштаба. Убедитесь, что выбранный формат бумаги для копирования подходит для вашего оригинала.

❒ Ширина стираемых полей может быть изменена посредством инструментов пользователя. См. стр. 140.

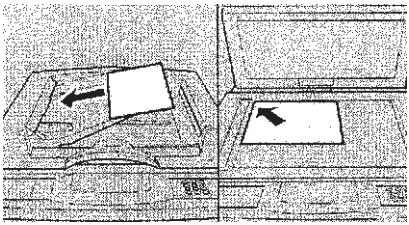
❒ Относительно функций, которые не могут использоваться вместе с этой функцией, см. стр. 96.

1 Нажмите клавишу **Редактирование** один раз для выбора Стирания центральных полей, два раза для Стирания полей по периметру копии, три раза Стирания центральных полей и полей по периметру копии оригинала.



2 Разместите ваш оригинал на стекле экспонирования или загрузите его в автоподатчик документов. См. стр. 31, 32 или 34.

❒ Если вы размещаете на стекле экспонирования книгу, оригинал должен быть выровнен по заднему левому углу.



3 Нажмите клавишу **Пуск**.

ДОБАВЛЕНИЕ ПОЛЕЙ ДЛЯ ПЕРЕПЛЕТА (Корректировка полей)

Предупреждение:

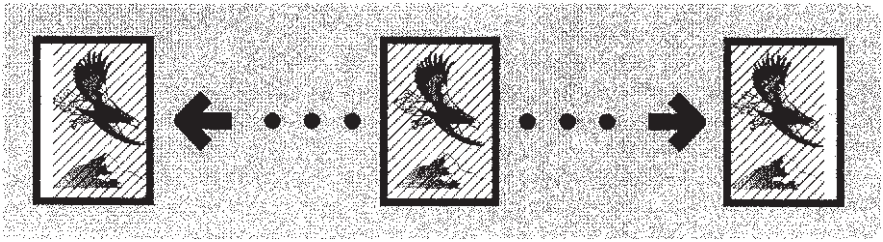
Перед использованием функции Корректировка полей, вы должны изменить настройки по умолчанию посредством инструментов пользователя (см. стр. 138.) Если вы это сделаете, клавиша Редактирование будет использоваться в качестве клавиш Корректировка полей. В этом случае, вы не сможете воспользоваться функцией Редактирование.

Предупреждение:

После того, как вы выберете режим **Корректировка полей**, *установите табличку с надписью «Корректировка полей» в панель управления. Она закроет доступ к функциям, не разрешенным для использования в данном режиме.*

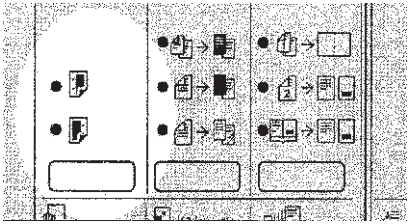
- ❒ Ширина стираемых полей может быть изменена посредством инструментов пользователя. См. стр. 139.
- ❒ Относительно функций, которые не могут использоваться вместе с этой функцией, см. стр. 96.

Добавление полей для переплета при одностороннем копировании

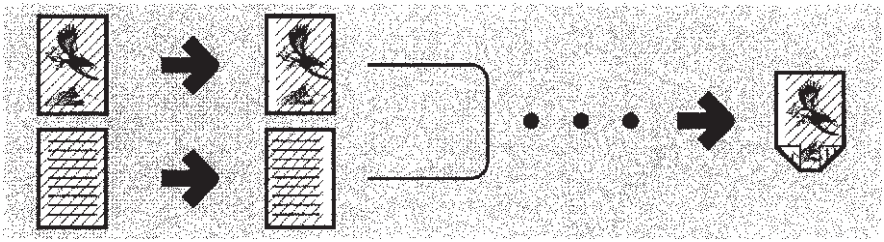


1 Нажмите клавишу **Корректировка полей** (**Редактирование**) один раз для выбора поля с левой стороны страницы или два раза для выбора поля с правой стороны страницы.

2 Получите ваши копии.



Добавление полей для переплета при двустороннем копировании

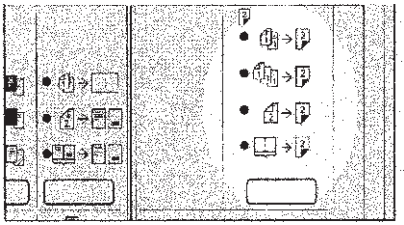


Предупреждение:

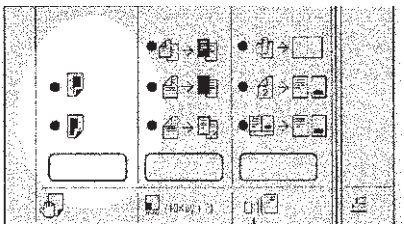
Эта функция может быть использована, только если Ваш аппарат укомплектован устройством для двустороннего копирования.

Выполните следующую последовательность операций, если Вы хотите добавить поле для переплета у левой границы лицевой стороны листа и поле для переплета у правой границы обратной стороны листа, когда Вы выполняете двустороннее копирование.

1 Нажмите клавишу **Двустороннее копирование** для перехода в режим получения двусторонних копий. См. стр. 81–85.



2 Нажмите клавишу **Корректировка полей** (**Редактирование**) один раз для добавления полей для переплета у левой границы лицевой стороны листа и у правой границы обратной стороны листа.



❒ Если вы хотите добавить поля для переплета у правой границы лицевой стороны листа и у левой границы обратной стороны листа, нажмите клавишу **Корректировка полей** (**Редактирование**) два раза.

3 Получите ваши копии.

СОХРАНЕНИЕ ВАШИХ УСТАНОВОК КОПИРОВАНИЯ В ПАМЯТИ (Программирование)

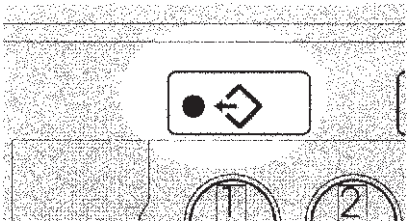
Вы можете сохранить до пяти установок для часто выполняемых копировальных работ в памяти копировального аппарата и вызывать ихдля использования по мере необходимости.

Сохранение Ваших установок

1 Выберите установки, которые вы хотите сохранить в памяти.

2 Нажмите клавишу **Программирование**.

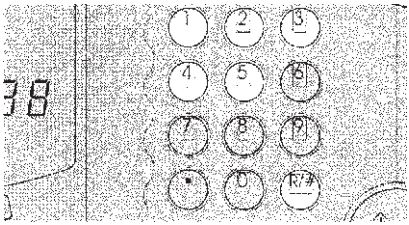
❒ Если вы хотите отменить сохранение, нажмите клавишу **Программирование** еще раз.



3 Удерживая нажатой клавишу **Ввод**, введите на **Цифровой клавиатуре** номер (1, 2, 3, 4 или 5) под которым вы хотите запомнить эти установки.

❒ При удержании клавиши **Ввод**, на счетчике копий может высветиться код ошибки **PE**, если вы выбрали номер программы защищенный от случайного перепрограммирования. В этом случае, повторите пункты 1 и 2 для того, что бы ввести другой номер программы.

❒ Если вы хотите установить защиту от случайного перепрограммирования на ваш номер программы, следуйте инструкциям, описанным в следующем параграфе.

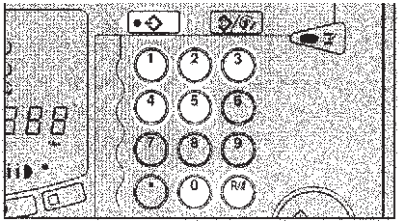


4 Отпустите клавишу **Ввод**.

Защита Ваших установок от перепрограммирования

1 Нажмите клавишу **Программирование**.

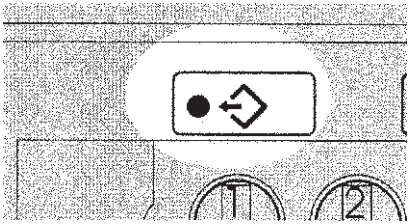
2 Удерживая нажатой клавишу **Ввод**, введите на **Цифровой клавиатуре** номер программы (1, 2, 3, 4 или 5), который вы хотите защитить от перепрограммирования. Продолжая удерживать нажатой клавишу **Ввод**, нажмите на **Цифровой клавиатуре** цифру ноль (0).



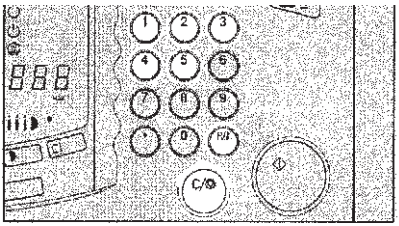
Удаление защищенных установок

❒ Вы можете удалить из памяти установки, которые были защищены от перепрограммирования.

1 Нажмите клавишу **Программирование**.

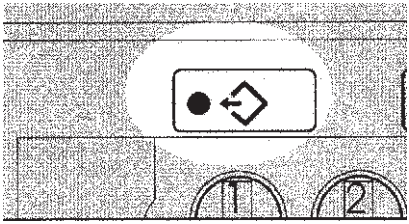


2 Удерживая нажатой клавишу **Ввод**, введите на **Цифровой клавиатуре** номер программы (1, 2, 3, 4 или 5), которую вы хотите удалить. Продолжая удерживать нажатой клавишу **Ввод**, нажмите клавишу **Сброс/Стоп**.



Вызов из памяти Ваших установок

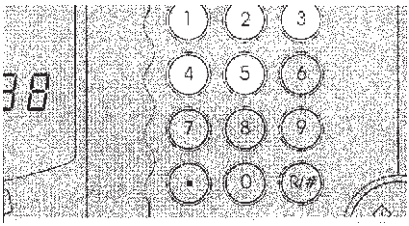
1 Нажмите клавишу **Программирование**.



2 Введите на цифровой клавиатуре номер программы с требуемыми установками (1, 2, 3, 4 или 5).

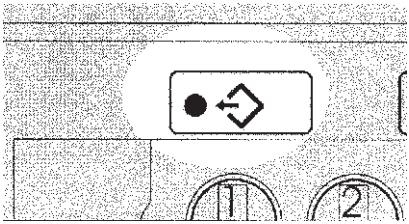
❒ Если вы введете номер, под которым не запомнено никаких установок, на счетчике копий высветится код ошибки **EP**.

❒ Если Вы вызываете программу, защищенную от перепрограммирования, то на счетчике копий высветится номер **P1**, **P2**, **P3**, **P4** или **P5**.



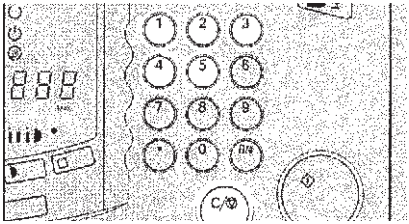
Снятие защиты с записанных в памяти установок

1 Нажмите клавишу **Программирование**.



2 Удерживая нажатой клавишу **Ввод**, введите на **Цифровой клавиатуре** номер программы (1, 2, 3, 4 или 5), с которой Вы хотите снять защиту. Продолжая удерживать нажатой клавишу **Ввод**, нажмите клавишу **Сброс/Стоп**.

❒ Пока вы держите нажатой клавишу на **Цифровой клавиатуре**, номер программы (**P1**, **P2**, **P3**, **P4** или **P5**), с которой вы хотите снять защиту будет высвечиваться на счетчике копий.



Установки, с которых Вы сняли защиту, остаются в памяти, но теперь можно записать новые установки под тем же номером.

ПОЛУЧЕНИЕ ДВУСТОРОННИХ КОПИИ

Предупреждение:

Эта функция может применяться только на копировальных аппаратах укомплектованных устройством для двустороннего копирования.

❒ Если полученные в этом режиме копии будут скручиваться, попробуйте развернуть на 180 градусов пачки бумаги в лотках на 250 листов, 500 листов и в лотке большой емкости. Если это не поможет, поменяйте бумагу.

❒ Соблюдайте следующие требования к бумаге:

Максимальный формат:	A3, 297 x 420 мм
Минимальный формат:	A5 ▯, 148 x 210 мм
Плотность:	64–90 г/м^2, (подача из лотка на 500 листов)
	64–105 г/м^2, (подача из лотка большой емкости)

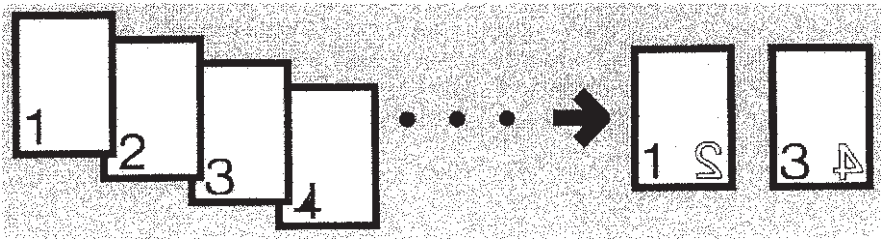
❒ Одновременно может быть сделано до 50-ти копий (на бумагу плотностью 64–80 г/м^2). Если вы используете бумагу формата A3, 297 x 420 мм или плотностью 81–105 г/м^2, то одновременно может быть сделано до 30-ти копий.

❒ Типы бумаги, которые не разрешены для применения в этом режиме:

- Прозрачная бумага
- Самоклеящиеся этикетки
- Пленка для проекторов
- Почтовые открытки

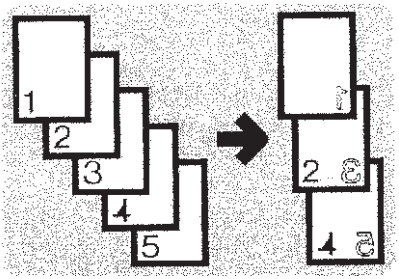
❒ Относительно функций, которые не могут использоваться вместе с этой функцией, см. стр. 96.

Двустороннее копирование четного числа односторонних оригиналов (Односторонние оригиналы, четное количество)



❒ Правое поле, шириной 5 мм, устанавливается на обратной стороне листа автоматически.

❒ Если Вы выбираете установку Четное число страниц, а у Вас нечетное число оригиналов, то лицевая сторона первой страницы копий будет чистой, как показано на иллюстрации. Определите количество Ваших оригиналов перед копированием.

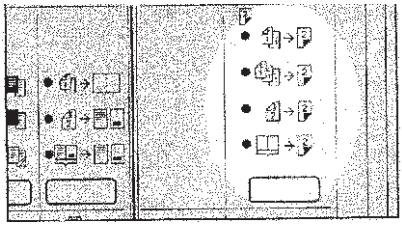


1 Нажмите клавишу **Двустороннее копирование** и убедитесь, что загорелся индикатор **Односторонние оригиналы** (четное число).

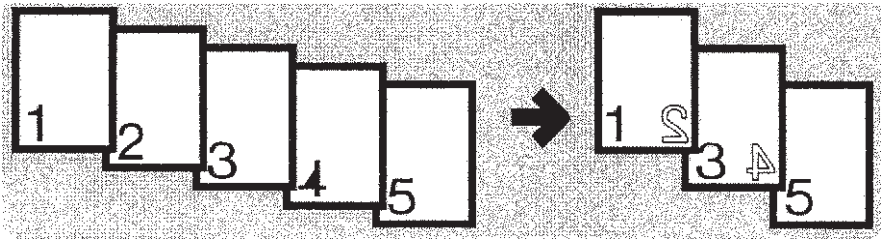
2 Разместите ваш оригинал на стекле экспонирования или загрузите его в автоподатчик документов. См. стр. 31, 32 или 34.

❒ Начинайте процесс копирования с последней страницы оригиналов.

3 Нажмите клавишу **Пуск**.

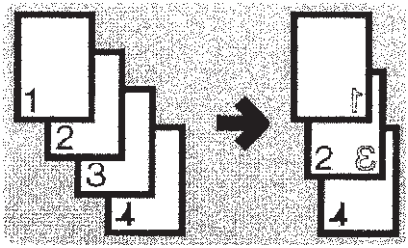


Двустороннее копирование нечетного числа односторонних оригиналов (Односторонние оригиналы, нечетное количество)



❒ Правое поле, шириной 5 мм, устанавливается на обратной стороне листа автоматически.

❒ Если Вы выбираете установку **Нечетное число** страниц, а у Вас четное число оригиналов, то лицевая сторона первой страницы копий будет чистой, как показано на иллюстрации. Определите количество ваших оригиналов перед копированием.

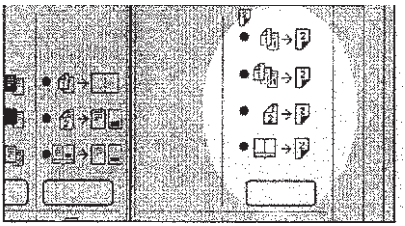


1 Нажмите клавишу **Двустороннее копирование** и убедитесь, что загорелся индикатор **Односторонние оригиналы** (**нечетное число**).

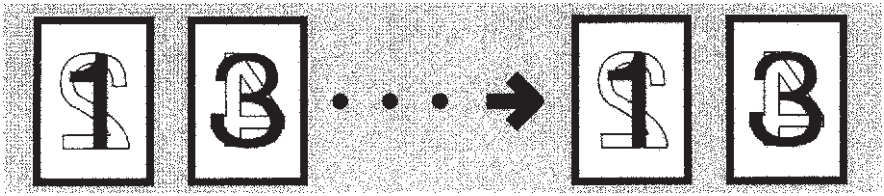
2 Разместите Ваш оригинал на стекле экспонирования или загрузите его в податчик документов. См. стр. 31, 32 или 34.

❒ Начинайте процесс копирования с последней страницы оригиналов.

3 Нажмите клавишу **Пуск**.



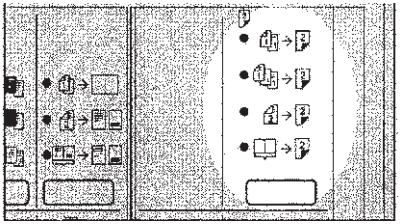
Двустороннее копирование двусторонних оригиналов (Двусторонние оригиналы)



Предупреждение:

Рекомендуется использовать эту функцию на копировальных аппаратах укомплектованных податчином документов.

1 Нажмите клавишу **Двустороннее копирование** и убедитесь, что загорелся индикатор **Двусторонние оригиналы**.

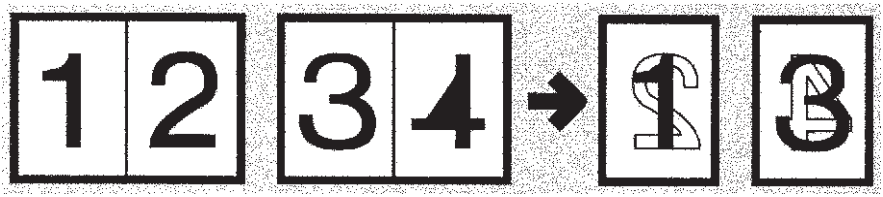


2 Разместите Ваш оригинал на стекле экспонирования или загрузите его в автоподатчик документов. См. стр. 32 или 34.

❒ Начинайте процесс копирования с последней страницы оригиналов.

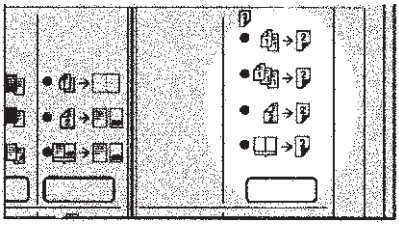
3 Нажмите клавишу **Пуск**.

Копирование разворотов (Книжный оригинал)



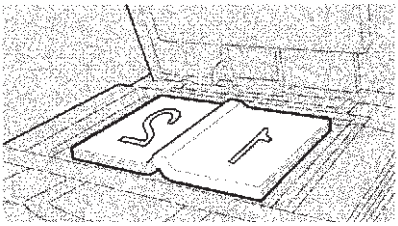
❒ Может использоваться только бумага формата: A4, A5, B5

1 Нажмите клавишу **Двустороннее копирование** и убедитесь, что загорелся индикатор **Оригинал – Книга**.



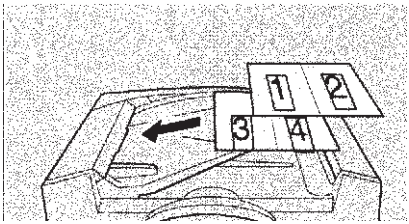
2 Начинайте копирование с последней страницы Вашей книги и продолжайте пока не дойдете до начала.

Расположите оригинал, лицевой стороной вниз, на стекле экспонирования и выровняйте последнюю страницу по левой шкале.



Или, загрузите оригиналы, в автоподатчик документов.

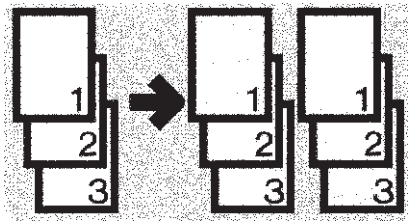
3 Нажмите клавишу **Пуск**.



ОКОНЧАТЕЛЬНЫЕ ОПЕРАЦИИ (ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ОПЕРАЦИИ)

Раскладка по экземплярам (Сортировка)

По одной копии каждой страницы оригинала раскладывается в соответствующую ячейку, и каждый экземпляр копий собирается в порядке возрастания номеров страниц.



Предупреждение:

Эта функция может использоваться только на копировальных аппаратах укомплектованных 10-ти позиционным сортером, 20-ти позиционным сортером, 10-ти позиционным сортером/степлером или 20-ти позиционным сортером/степлером.

❒ При использовании этого режима, соблюдайте следующие требования к бумаге:

Метрическая система

	20-ти поз. сортер/степлер	10-ти поз. сортер/степлер	20-ти поз. сортер	10-ти поз. сортер
Макс. формат бумаги	▭: A3 ▯: A4	▭: A3 ▯: A4	▭: A3 ▯: A4	▭: A3 ▯: A4
Мин. формат бумаги	▭: B5 ▯: A5	▭: B5 ▯: A5	▭: B5 ▯: A5	▭: B5 ▯: A5
Макс. плотность бумаги	90 г/м^2	90 г/м^2	90 г/м^2	90 г/м^2
Мин. плотность бумаги	64 г/м^2	64 г/м^2	64 г/м^2	64 г/м^2
Макс. емкость ячеек	A4 или меньше: 30 копий B4 или больше: 25 копий	A4 или меньше: 30 копий B4 или больше: 25 копий	A4 или меньше: 30 копий B4: 15 копий A3: 25 копий	A4 или меньше: 20 копий B4:15 копий A3: 10 копий
Запрещенная для использования бумага	почтовые открытки, прозрачная бумага, пленки для проекторов и самоклеящиеся этикетки			

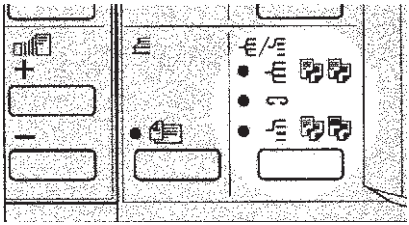
Дюймовая система

	20-ти поз. сортер/степлер	10-ти поз. сортер/степлер	20-ти поз. сортер	10-ти поз. сортер
Макс. формат бумаги	: 11 x 17" : 8 1/2 x 11"	: 11 x 17" : 8 1/2 x 11"	: 11 x 17" : 8 1/2 x 11"	: 11 x 17" : 8 1/2 x 11"
Мин. формат бумаги	8 1/2 x 11"	8 1/2 x 11"	: 8 1/2 x 11" : 5 1/2 x 8 1/2"	: 8 1/2 x 11" : 5 1/2 x 8 1/2"
Макс. плотность бумаги	24 lb	24 lb	24 lb	24 lb
Мин. плотность бумаги	17 lb	17 lb	17 lb	17 lb
Макс. емкость ячеек	8 1/2 x 11" или меньше: 30 копий 8 1/2 x 14" или больше: 25 копий	8 1/2 x 11" или меньше: 30 копий 8 1/2 x 14" или больше: 25 копий	8 1/2 x 11" или меньше: 30 копий 8 1/2 x 14": 15 копий 11 x 17": 25 копий	8 1/2 x 11" или меньше: 20 копий 8 1/2 x 14": 15 копий 11 x 17": 10 копий
Запрещенная для использования бумага	почтовые открытки, прозрачная бумага, пленки для проекторов и самоклеящиеся этикетки			

❒ Если полученные в этом режиме копии будут скручиваться, попробуйте развернуть на 180 градусов пачки бумаги в лотках на 250 листов, 500 листов и в лотке большой емкости. Если это не поможет, поменяйте бумагу.

❒ Относительно функций, которые не могут использоваться вместе с этой функцией, см. стр. 96.

1 Нажмите клавишу **Сортировка** и убедитесь, что загорелся индикатор **Сортировка**.

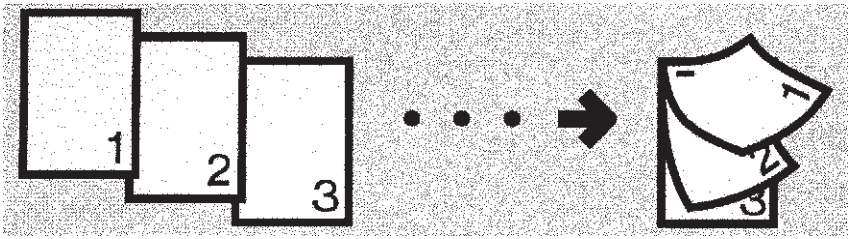


2 Разместите Ваш оригинал на стекле экспонирования или загрузите его в автоподатчик документов. См. стр. 31, 32 или 34.

3 Нажмите клавишу **Пуск**.

❒ Если Вы по одному размещаете ваши оригиналы на стекле экспонирования, то повторяйте пункты 2 и 3 до тех пор, пока все оригиналы не скопируются.

Скрепление копий (Брошюровка)



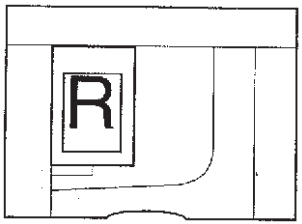
Предупреждение:

Эта функция может использоваться только на копировальных аппаратах укомплектованных 10-ти позиционным сортером/ствплером или 20-ти позиционным сортером/степлером.

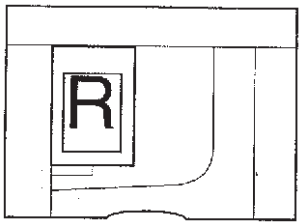
- ❒ Если Вы выбрали режим Брошюровка, то режим Сортировка также выберется автоматически.
- ❒ Вы не можете использовать режим Брошюровка совместно с режимом Сортировка по страницам.
- ❒ Если полученные в этом режиме копии будут скручиваться, попробуйте развернуть на 180 градусов пачки бумаги в лотках на 250 листов, 500 листов и в лотке большой емкости. Если это не поможет, поменяйте бумагу.
- ❒ Относительно функций, которые не могут использоваться вместе с этой функцией, см. стр. 96.

Расположение и ориентация скрепок

20-ти позиционный сортер/степлер

Оригинал загруженный в податчик документов	Копии
	
	

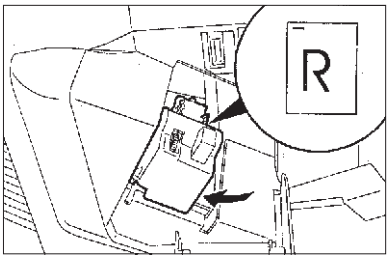
10-ти позиционный сортер/степлер

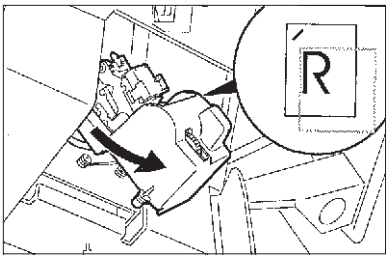
Оригинал загруженный в податчик документов	Копии
	

Изменение расположения скрепок

Если Ваш копировальный аппарат укомплектован 20-ти позиционным сортером/степлером, Вы можете выбрать одно из двух мест расположения скрепок на странице. Откройте переднюю крышку сортера/степлера и выполните действия показанные на следующей иллюстрации.

❒ После изменения расположения степлера, защелкните его в новом положении.





❒ При использовании этого режима, соблюдайте следующие требования к бумаге:

Метрическая система

	20-ти поз. сортер/степлер	10-ти поз. сортер/степлер
Макс. формат бумаги	▭:A3 ▯:A4	▭: A3 ▯:A4
Мин. формат бумаги	B5	B5
Макс. плотность бумаги	90 г/м^2	80 г/м^2
Мин. плотность бумаги	64 г/м^2	64 г/м^2
Емкость степлера	2–20 копий	2–20 копий
Запрещенная для использования бумага	почтовые открытки, прозрачная бумага, пленки для проекторов и самоклеящиеся этикетки	

Дюймовая система

	20-ти поз. сортер/степлер	20-ти поз. сортер/степлер
Макс. формат бумаги	: 11 x 17" : $8^1/_2$ x 11"	: 11 x 17" : $8^1/_2$ x 11"
Мин. формат бумаги	$8^1/_2$ x 11"	$8^1/_2$ x 11"
Макс. плотность бумаги	24 Ib	20 Ib
Мин. плотность бумаги	17 Ib	17 Ib
Емкость степлера	2–20 копий	2–20 копий
Запрещенная для использования бумага	почтовые открытки, прозрачная бумага, пленки для проекторов и самоклеящиеся этикетки	

Автоматическая брошюровка копий

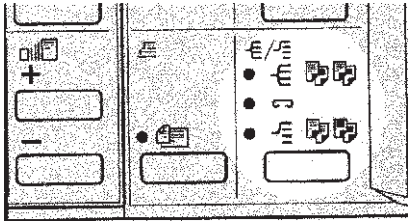
Предупреждение:

Рекомендуется использовать эту функцию на копировальных аппаратах укомплектованных автоподатчиком документов.

1 Нажмите клавишу **Сортировка** и убедитесь, что загорелись индикаторы **Сортировка** и **Брошюровка**.

2 Загрузите Ваши оригиналы в автоподатчик документов. См. стр. 32.

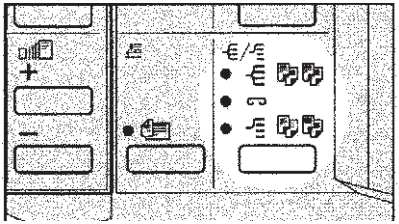
3 Нажмите клавишу **Пуск**.



Брошюровка копий вручную после копирования

Для использования этой функции, размещайте Ваши оригиналы на стекле экспонирования или загружайте их в автоподатчик документов по одному экземпляру одновременно.

1 Нажмите клавишу **Сортировка** и убедитесь, что загорелся индикатор **Сортировка**.

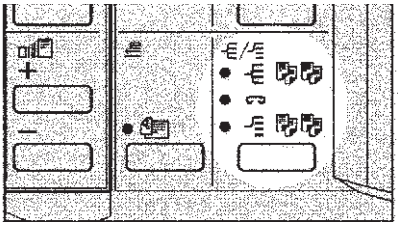


2 Размещайте Ваши оригиналы на стекле экспонирования или загружайте их в автоподатчик документов *по одному экземпляру одновременно*.

❒ Начинайте копирование с последней страницы оригинала.

3 Получите Ваши копии.

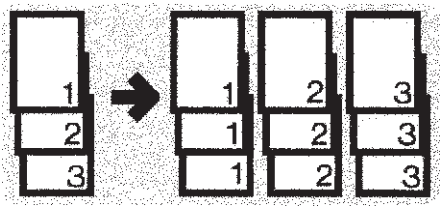
4 После того как завершится процесс копирования, нажмите клавишу **Сортировка**, пока индикатор **Брошюровка** не перестал мигать.



❒ Индикатор **Брошюровка** будет мигать примерно в течение 20 секунд. Вы можете изменить это время посредством инструментов пользователя. См. стр. 140.

Сортировка копий по отдельным страницам (Укладка)

Все копии каждой страницы оригинала раскладываются в соответствующую ячейку сортера.



Предупреждение:

Эта функция может использоваться только на копировальных аппаратах укомплектованных 10-ти позиционным сортером, 20-ти позиционным сортером, 10-ти позиционным сортером/степлером или 20-ти позиционным сортером/степлером.

- ❒ Если полученные в этом режиме копии будут скручиваться, попробуйте развернуть на 180 градусов пачки бумаги в лотках на 250 листов, 500 листов и в лотке большой емкости. Если это не поможет, поменяйте бумагу.
- ❒ Относительно функций, которые не могут использоваться вместе с этой функцией, см. стр. 96.
- ❒ При использовании этого режима, соблюдайте следующие требования к бумаге:

Метрическая система

	20-ти поз. сортер/степлер	10-ти поз. сортер/степлер	20-ти поз. сортер	10-ти поз. сортер
Макс. формат бумаги	▭: A3 ▯: A4	▭: A3 ▯: A4	▭: A3 ▯: A4	▭: A3 ▯: A4
Мин. формат бумаги	▭: B5 ▯: A5	▭: B5 ▯: A5	▭: B5 ▯: A5	▭: B5 ▯: A5
Макс. плотность бумаги	90 г/м^2	90 г/м^2	90 г/м^2	90 г/м^2
Мин. плотность бумаги	64 г/м^2	64 г/м^2	64 г/м^2	64 г/м^2
Макс. емкость ячеек	A4 или меньше: 30 копий B4 или больше: 25 копий	A4 или меньше: 30 копий B4 или больше: 25 копий	A4 или меньше: 30 копий B4: 15 копий A3: 25 копий	A4 или меньше: 20 копий B4:15 копий A3: 10 копий
Запрещенная для использования бумага	почтовые открытки, прозрачная бумага, пленки для проекторов и самоклеящиеся этикетки			

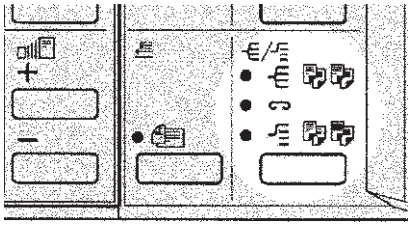
Дюймовая система

	20-ти поз. сортер/степлер	10-ти поз. сортер/степлер	20-ти поз. сортер	10-ти поз. сортер
Макс. формат бумаги	: 11 x 17" : 8 1/2 x 11"	: 11 x 17" : 8 1/2 x 11"	: 11 x 17" : 8 1/2 x 11"	: 11 x 17" : 8 1/2 x 11"
Мин. формат бумаги	8 1/2 x 11"	8 1/2 x 11"	: 8 1/2 x 11" : 5 1/2 x 8 1/2"	: 8 1/2 x 11" : 5 1/2 x 8 1/2"
Макс. плотность бумаги	24 lb	24 lb	24 lb	24 lb
Мин. плотность бумаги	17 lb	17 lb	17 lb	17 lb
Макс. емкость ячеек	8 1/2 x 11" или меньше: 30 копий 8 1/2 x 14" или больше: 25 копий	8 1/2 x 11" или меньше: 30 копий 8 1/2 x 14" или больше: 25 копий	8 1/2 x 11" или меньше: 30 копий 8 1/2 x 14": 15 копий 11 x 17": 25 копий	8 1/2 x 11" или меньше: 20 копий 8 1/2 x 14": 15 копий 11 x 17": 10 копий
Запрещенная для использования бумага	почтовые открытки, прозрачная бумага, пленки для проекторов и самоклеящиеся этикетки			

1 Нажмите клавишу **Сортировка** и убедитесь, что загорелся индикатор **Укладка**.

2 Разместите Ваш оригинал на стекле экспонирования или загрузите его в автоподатчик документов. См. стр. 31, 32 или 34.

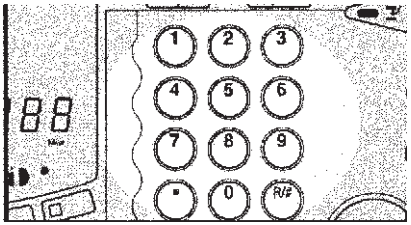
3 Нажмите клавишу **Пуск**.



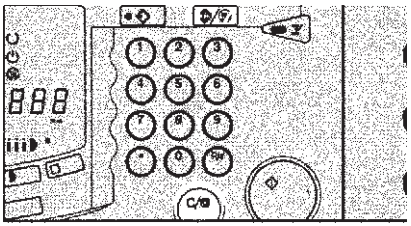
КОПИРОВАНИЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ КОДОВ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

1 Введите Ваш код пользователя (3 цифры) используя **Цифровую клавиатуру**. Нажмите клавишу **Ввод**.

2 Получите ваши копии.



3 После того как Вы закончили работу, нажмите одновременно клавиши **Сброс/Стоп** и **Сброс/Режим экономии электроэнергии**, для предотвращения не санкционированного доступа к копировальному аппарату.



❒ Подробнее о кодах пользователя, см. стр. 143.

❒ Для установки кодов пользователя на Ваш аппарат, обратитесь в Ваш сервисный центр. См. стр. 150.

РЕЖИМ ЭКОНОМИИ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ

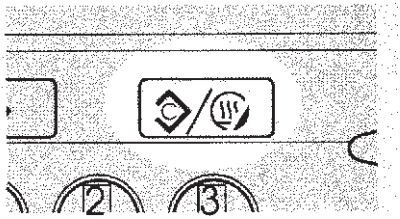
В режиме экономии электроэнергии копировальный аппарат сбрасывает все установки и минимально потребляет электроэнергию.

❒ Этот режим может вызываться автоматически или аппарат может переводиться в него вручную. См. стр. 135 и 136.

❒ Представитель Вашего сервисного центра может установить один из двух коэффициентов экономии электроэнергии (см. стр. 150). Чем выше коэффициент экономии электроэнергии, тем больше времени понадобится копировальному аппарату, чтобы восстановить рабочее состояние.

1 Нажмите клавишу **Сброс/Режим экономии электроэнергии** дольше, чем на одну секунду для перевода аппарата в режим экономии электроэнергии.

❒ Все индикаторы, за исключением индикатора **Экономия электроэнергии**, погаснут.



СВОДНАЯ ТАБЛИЦА

Эта сводная таблица показывает, какие режимы могут использоваться одновременно.

☆ означает, что эти режимы использоваться одновременно.

★ означает, что один из этих режимов будет выбираться автоматически.

✘ означает, что эти режимы не могут использоваться одновременно.

Выбранный режим		Дополняющий режим	Стирание				Уменьш./Увелич.					2-стор.копир.			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Стирание	1	Стирание по центру		★	★	✘	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆
	2	Стирание края	★		★	✘	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆
	3	Стирание центра и периметра	★	★		✘	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆
	4	Корректировка полей	✘	✘	✘		☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆
Увеличение/Уменьшение	5	Установка Уменьшения/Увеличения	☆	☆	☆	☆		★	★	★	★	☆	☆	☆	☆
	6	Увеличение/Уменьшение масштаба	☆	☆	☆	☆	★		★	★	★	☆	☆	☆	☆
	7	Кратный размер	☆	☆	☆	☆	★	★		★	✘	☆	☆	☆	☆
	8	Автоматическое Увеличение/Уменьшение	☆	☆	☆	☆	★	★	★		★	☆	☆	★	☆
	9	Масштаб с Цифровой клавиатуры	☆	☆	☆	☆	★	★	✘	★		☆	☆	☆	☆
Двусторонние копии	10	С четного числа односторонних оригиналов	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆		★	★	★
	11	С двусторонних оригиналов	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	★		★	★
	12	С книжного оригинала	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	✘	☆	★	★		★
	13	С нечетного числа односторонних оригиналов	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	★	★	★	
Односторон. копии	14	С двусторонних оригиналов	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	★	★	★	★
	15	С книжных оригиналов	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	✘	☆	★	★	★	★
	16	С 2-х односторонних оригиналов	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	✘	☆	☆	✘	✘	✘
Финишные операции	17	Сортировка	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆
	18	Укладка	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆
	19	Брошюровка	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆
	20	Пробные оттиски	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆
Обложка/ Прокладочный лист	21	Копирование передней обложки	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	✘	☆
	22	Пустая передняя обложка	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	✘	☆
	23	Разделительный лист	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	✘	✘	✘	✘

Выбранный режим / Дополняющий режим			Стирание				Уменьш./Увелич.					2-стор.копир.			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Остальное	24	Автоматический выбор формата бумаги	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	★	☆	☆	☆	★	☆
	25	Копирование через лоток ручной подачи	✗	✗	✗	✗	☆	☆	☆	✗	☆	✗	✗	✗	✗
	26	Прерывание копирования	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	✗	✗	✗	✗
	27	Автоматическая установка плотности	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆
	28	Полутоновое изображение	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆
	29	Загрузка оригиналов различного формата в автоподатчик документов	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆
	30	Копирование на бумагу нестандартного формата	✗	✗	✗	✗	☆	☆	☆	✗	☆	✗	✗	✗	✗

		Односторонние копии			Окончательные операции				Обложка/ Проклад. лист			Остальное						
		14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
Редакти-рование	1	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	✗	★	☆	☆	☆	✗
	2	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	✗	★	☆	☆	☆	✗
	3	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	✗	★	☆	☆	☆	✗
	4	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	✗	★	☆	☆	☆	✗
Увеличение/ Уменьшение	5	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	★	☆	☆	☆	☆
	6	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	★	☆	☆	☆	☆
	7	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	✗	☆	☆	☆	✗
	8	★	★	★	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	★	✗	★	☆	☆	☆	✗
	9	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	★	☆	☆	☆	✗
Двусторон. копии	10	★	★	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	✗	☆	✗	★	☆	☆	☆	★
	11	★	★	★	☆	☆	☆	☆	☆	☆	✗	☆	✗	★	☆	☆	☆	✗
	12	★	★	★	☆	☆	☆	☆	✗	✗	✗	✗	✗	★	☆	☆	☆	✗
	13	★	★	★	☆	☆	☆	☆	☆	☆	✗	☆	✗	★	☆	☆	☆	✗
Одно-сторон. копии	14		★	★	☆	☆	☆	☆	✗	✗	✗	☆	☆	★	☆	☆	☆	☆
	15	★		★	☆	☆	☆	☆	✗	✗	☆	✗	✗	★	☆	☆	☆	✗
	16	★	★		☆	☆	☆	☆	✗	✗	✗	✗	✗	★	☆	☆	✗	✗
Финишные операции	17	☆	☆	☆		★	☆	★	☆	☆	★	☆	✗	★	☆	☆	☆	✗
	18	☆	☆	☆	★		★	★	★	★	★	☆	✗	★	☆	☆	☆	✗
	19	☆	☆	☆	☆	★		★	☆	☆	★	☆	✗	★	☆	☆	☆	✗
	20	☆	☆	☆	★	★	★		☆	☆	☆	☆	☆	★	☆	☆	☆	☆
Обложка/ Раздел. лист	21	✗	✗	✗	☆	✗	☆	☆		★	★	✗	★	★	☆	☆	☆	✗
	22	✗	✗	✗	☆	✗	☆	☆	★		★	✗	★	★	☆	☆	☆	✗
	23	✗	☆	✗	✗	✗	✗	☆	★	★		✗	★	★	☆	☆	☆	✗
Остальное	24	☆	★	★	☆	☆	☆	☆	★	★	★		★	★	☆	☆	☆	★
	25	☆	✗	✗	✗	✗	✗	☆	★	★	★	★		★	☆	☆	☆	★
	26	☆	☆	☆	✗	✗	✗	☆	✗	✗	✗	☆	☆		☆	☆	☆	☆
	27	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆		★	☆	☆
	28	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	★		☆	☆
	29	☆	☆	✗	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆	★	☆	☆		☆
	30	☆	✗	✗	✗	✗	✗	☆	✗	✗	✗	✗	☆	★	☆	☆	☆	

5. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

РУКОВОДСТВО ПО УСТРАНЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Причина и способ устранения
Ничего не происходит после включения аппарата	Проверьте: надежно ли вставлена вилка в розетку. Вставьте ее как следует.
Индикатор горит.	Загрузите бумагу. См. стр. 105.
Индикатор мигает или горит.	Добавьте тонер. См. стр. 109.
Индикатор горит.	Добавьте скрепок. Если вы используете 20-ти поз. сортер/степлер, см. стр. 110. Если вы используете 10-ти поз. сортер/степлер, см. стр. 111.
Индикатор горит.	Удалите замятую бумагу. См. стр. 112.
Скрепкинеподаются из степлера.	После загрузки нового картриджа со скрепками, несколько первых экземпляров, могут быть не сброшюрованы.
	В степлере оказались смятые скрепки. Удалите их из степлера. Если вы используете 20-ти поз. сортер/степлер, см. стр. 117. Если вы используете 20-ти поз. сортер/степлер, см. стр. 118.
	Не брошюруются пачки копий, толщиной в несколько листов. Попробуйте повернуть на 180 градусов пачки бумаги в лотках на 250 листов, 500 листов или в лотке большой емкости. Если это не поможет, возьмите другую бумагу.
Индикатор (r) горит.	Аппарат находится в режиме Сохранения электроэнергии или Автоматического выключения. Нажмите любую клавишу, за исключением клавиши Пуск, что бы перевести аппарат в режим Готов.

Проблема		Причина и способ устранения
На счечике копий горит код «C».	C1	Закройте переднюю крышку аппарата.
	C2	Закройте заднюю крышку аппарата.
	C3	Закройте боковую крышку опционной активной тумбы.
	C4	Закройте крышку лотка большой емкости.
	C5	Закройте крышку дополнительного 20-ти позиционного сортера/степлера или установите сортер/степлер корректно.
		Закройте крышку дополнительного 10-ти позиционного сортера/степлера или установите сортер/степлер корректно.
		Закройте крышку дополнительного 20-ти поз. сортера.
		Установите дополнительный 10-ти поз. сортер корректно.
	C6	Закройте крышку дополнительного податчика документов.
	C7	Закройте боковую крышку аппарата или лотка увеличенной емкости.
На счетчике копий горит код «U».	U2	Аппарат установлен в режим ввода кодов пользователя. Введите код пользователя (3 цифры).
		Вставьте ключ-счетчик.
	U6	Вставьте термоблок корректно. См. на стр. 4 положение термоблока.
	U7	Вставьте устройство двустороннего копирования корректно. См. на стр. 4 положение устройства двустороннего копирования.
На счетчике копий горит код «E».	Выключите аппарат выключателем питания, подождите несколько секунд, а затем включите аппарат снова. Если код продолжает гореть, позвоните в ваш сервисный центр и сообщите высвечивающийся номер кода, в соответствии со ующим примером: E 1 0 1 Этот код высвечивается на счетчике копий после нажатия на клавишу Десятичная точка Этот код высвечивается на счетчике копий первым.	

Проблема	Причина и способ устранения
Индикатор горит.	Вы выбрали недопустимый формат бумаги. Копирование невозможно. Выберите бумагу допустимого формата.
	При получении двусторонних копий: Вы не можете использовать лоток ручной подачи. Закройте его и выберите другой лоток. Выбран недопустимый формат бумаги. Выберите бумагу допустимого формата. См. стр. 81. Вы не можете изменить формат бумаги для копирования обратной стороны листа, после того как выбрали формат бумаги для копирования лицевой стороны листа. Вы не можете выбрать режим **Обложка/Разделительный лист**.
	При получении двусторонних копий с двусторонних оригиналов (режим **Книжных копий**): Вы не можете выбрать бумагу для книжных оригиналов. Выберите бумагу для копирования. Вы не можете выбрать режим **Автоматическое Увеличение/ Уменьшение**. Вы не можете выбрать режим **Обложка**. Вы не можете выбрать режим **Автоматический выбор формата бумаги**.
	При добавлении обложки или разделительных листов (режим **Обложка/Разделительный лист**): Лоток ручной подачи закрыт. Откройте его, для того, что бы загрузить листы обложек, при работе в режиме **Обложка** или что бы загрузить пленки для проектора, при работе в режиме **Разделительный лист**. Вы не можете использовать режим копирования на один лист (однако вы можете использовать режимы **Разделительный лист** и копирование на один лист одновременно, при работе в режиме **Книжные оригиналы**). Вы не можете выбрать двустороннее копирование при работе в режиме **Книжные оригиналы**.

Проблема	Причина и способ устранения
Индикатор мигает.	Формат оригинала или его ориентация не соответствуют формату или ориентации копии. Выберите допустимый формат бумаги или ориентацию.
	При получении копий в режиме **Автоматический выбор формата бумаги**: Не выбран допустимый формат бумаги или ее ориентация. (Копирование возможно). Выберите допустимый формат бумаги или нажмите клавишу **Пуск**, для продолжения копирования. Если вы используете просвечивающиеся или прозрачные оригиналы, или оригиналы с пометками, формат оригиналов может быть определен неверно. Не используйте подобные оригиналы.
	При получении копий в режиме **Автоматическое Увеличение/ Уменьшение**: Ориентация бумаги для копирования не соответствует ориентации оригинала. (Копирование возможно). Измените ориентацию оригинала, выберите необходимую ориентацию бумаги для копирования или нажмите клавишу **Пуск**, для продолжения копирования. Формат оригинала может быть определен неверно. Используйте оригиналы стандартных форматов. Если вы используете просвечивающиеся или прозрачные оригиналы, или оригиналы с пометками, формат оригиналов может быть определен неверно. Не используйте подобные оригиналы.
Индикатор **Максимальное значение** мигает.	Введенное значение превышает максимально допустимое или меньше минимально допустимого. Значение автоматически изменится, в соответствии с допустимым диапазоном значений.
Индикатор **Автоматическая установка контрастности** мигает.	Выключите, а затем включите аппарат выключателем питания. Если индикатор продолжает мигать, позвоните в ваш сервисный центр и сообщите о возникшей проблеме.
Индикатор **Ручная установка контрастности** мигает.	
Индикатор $_2$ мигает.	Нажмите клавишу **Пуск** для удаления оставшихся копий.
Периодически застревает бумага.	Используются допустимые типы бумаги? Формат бумаги и ее плотность должны соответствовать спецификации для данного аппарата.
	Используется помятая, влажная, скрученная бумага или бумага со сгибами? Всегда используйте чистую, не поврежденную бумагу.

Проблема	Причина и способ устранения
Периодически застревает бумага.	Правильно загружена бумага в лоток? Загружайте бумагу в лоток всегда корректно.
	Имеются обрывки застрявшей бумаги или любые посторонние предметы в копировальном аппарате? Убедитесь, что путь прохождения бумаги в копировальном аппарате, полностью чист от обрывков бумаги или любых других посторонних предметов после застревания бумаги.

❒ Если выше перечисленные способы не приводят к требуемому результату, обратитесь в Ваш сервисный центр.

ЕСЛИ ВЫ НЕ МОЖЕТЕ ПОЛУЧИТЬ КОПИИ, ТАКИЕ КАК ВАМ ХОТЕЛОСЬ

Проблема	Причина	Способ устранения
Копии получаются грязные.	Оригинал имеет серый или цветной фон	Установите необходимую контрастность вручную. См. стр. 42.
	Слишком темное изображение.	
	Загрязнены верхняя крышка, стекло экспонирования или ремень загрузочного механизма податчика документов.	Очистите их. См. стр. 156 и 157.
Копируется обратная сторона оригинала.	Слишком темное изображение.	Установите необходимую контрастность вручную. См. стр. 42.
Копии слишком светлые.	Малоконтрастный оригинал.	Установите необходимую контрастность вручную. См. стр. 42.
	Слишком светлый оригинал.	
	Используется влажная или не гладкая бумага.	Используйте сухую, гладкую бумагу.
На копиях темные полосы.	Загрязнены верхняя крышка, стекло экспонирования или ремень загрузочного механизма податчика документов.	Очистите их. См. стр. 156 и 157.
Листы выходят чистыми или не копируется часть оригинала.	Неправильно загружен оригинал	Расположите оригинал корректно. См. стр. 31, 32 или 34.
	Выбран не подходящий формат бумаги.	Выберите бумагу необходимого формата.

❒ Если выше перечисленные способы не приводят к требуемому результату, обратитесь в Ваш сервисный центр.

ИНДИКАТОР ГОРИТ: НЕТ БУМАГИ

Предупреждение:

Относительно форматов бумаги, которая может быть загружена, см. стр. 122, 124 и 125.

Предупреждение:

Если вы хотите изменить формат бумаги, см. стр. 122 и 124.

Не рекомендуемые типы бумаги для подачи из лотков

❒ Сложенная, свернутая, смятая или испорченная бумага

❒ Рваная бумага

❒ Перфорированная бумага

❒ Электропроводная бумага или бумага с низким электрическим сопротивлением, такая как копировальная бумага или бумага с напылением серебра

❒ Термобумага, глянцевая бумага О Тонкая бумага с малой плотностью

Рекомендации по загрузке бумаги

❒ В лотки на 250 и 500 листов, загружайте бумагу *лицевой стороной вниз*, а в лоток большой емкости *лицевой стороной вверх*. Если копии получаются скрученными, попробуйте развернуть пачку бумаги в лотке на 180 градусов. Если это не помогает, загрузите бумагу другого типа.

❒ Не используйте бумагу, на которую уже производилось копирование.

❒ Следующие типы бумаги не могут подаваться из лотков подачи бумаги. Загружайте их через лоток ручной подачи. См. стр. 48 и 50.

- Прозрачныепленкидляпроекторов
- Самоклеящиеся этикетки
- Просвечивающаяся бумага
- Почтовые карточки
- Бумага нестандартного размера

❒ Разгладьте бумагу перед загрузкой.

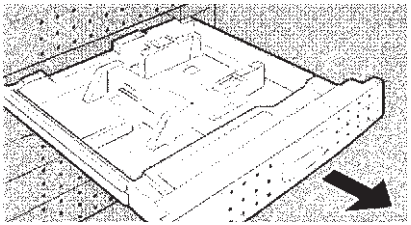
❒ Перед загрузкой, раздуйте пачку бумаги с торцов воздухом.

Загрузка бумаги в лоток на 500 листов или в дополнительный лоток на 250 листов

❒ Если вы хотите загрузить бумагу в дополнительный лоток на 500 листов, см. стр. 107.

❒ Если вы хотите загрузить бумагу в дополнительный лоток большой емкости, см. стр. 108.

1 Выдвиньте до упора лоток для бумаги.

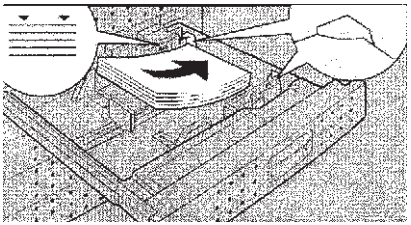


2 Загрузите бумагу в лоток.

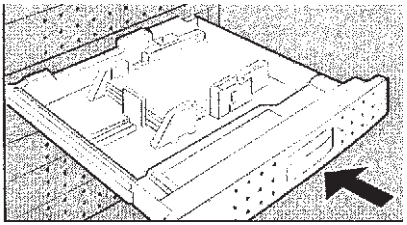
❒ Убедитесь, что бумага не поднимается выше ограничительных меток.

❒ Убедитесь, что края бумаги находятся под уголками, как показано на иллюстрации.

❒ Нажимая на фиксатор, пододвиньте направляющие лотка к бумаге так, чтобы они надежно держали ее.

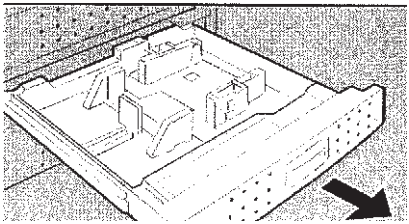


3 Задвиньте лоток до упора.



Загрузка бумаги в дополнительный лоток на 500 листов

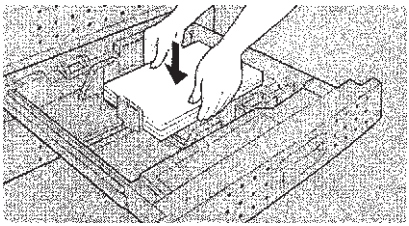
1 Выдвиньте до упора лоток для бумаги.



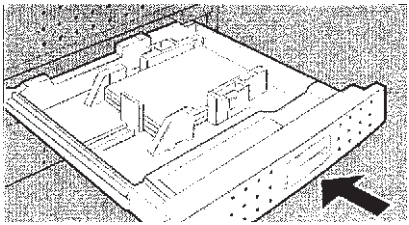
2 Загрузите бумагу в лоток.

❒ Убедитесь, что бумага не поднимается выше ограничительных меток.

❒ Нажимая на фиксатор, пододвиньте направляющие лотка к бумаге так, чтобы они надежно держали ее.



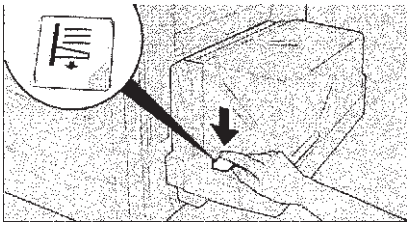
3 Задвиньте лоток до упора.



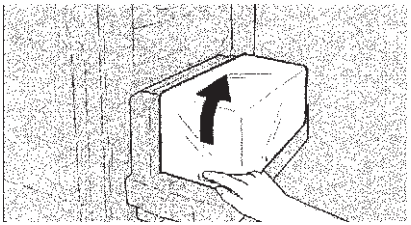
Загрузка бумаги в лоток большой емкости (только для моделей укомплектованных этим лотком)

1 Если клавиша **Вниз** не горит, нажмите ее до упора. В процессе перемещения механизма вниз, эта клавиша будет мигать.

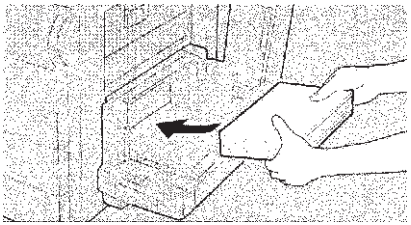
❒ Если клавиша горит или мигает, перейдите к пункту **2**.



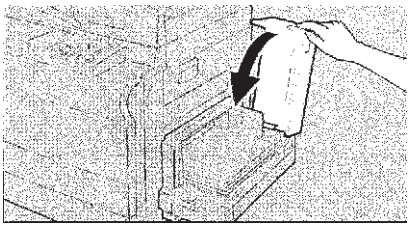
2 После того как клавиша **Вниз** прекратит мигать, откройте крышку.



3 Загрузите бумагу в лоток (не более 1000 листов). Пачка бумаги должна прилегать к левому краю.



4 Закройте крышку.



ИНДИКАТОР ГОРИТ ИАИ МИГАЕТ: ДОБАВЬТЕ ТОНЕР

Когда начинает мигать индикатор **Добавьте тонер** (🖷) аппарату не хватает тонера (копирование все еще возможно). Когда этот индикатор горит постоянно, копирование не может происходить до тех пор, пока не будет заменен контейнер.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не поджигайте использованный тонер и его контейнер. Пыль тонера может воспламениться на открытом огне. Избавляйтесь от контейнеров в соответствии с действующим порядком обращения с пластмассовыми изделиями.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Не ешьте и не глотайте тонер.

⚠ ПРЕДОСТЕРИЖЕНИЕ:

Держите тонер или контейнеры с тонером в местах недоступных для детей.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Когда добавляется тонер, ив выключайте аппарат выключателем питания. Если вы. это сделаете, ваши установки текущей работы сотрутся из памяти.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Перед установкой нового контейнера, встряхните его хорошенько, по крайней мере, 5 или 6 раз.

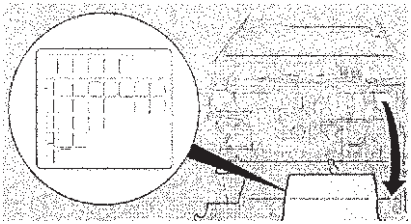
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не удаляйте крышку с нового контейнера до его установки.

1 Откройте переднюю крышку копировального аппарата.

2 Вы можете найти этикетку с инструкцией по добавлению тонера на внутренней стороне передней крышки, как показано на иллюстрации.

3 Установите новый контейнер с тонером в соответствии с инструкцией на крышке.

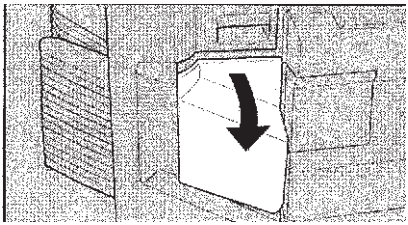


ИНДИКАТОР ГОРИТ: НЕТ СКРЕПОК

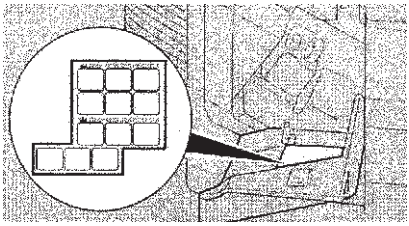
Если Ваш аппарат укомплектован 20-ти позиционным сортером/степлером

❒ Если, после снятия зажима с нового картриджа со скрепками, скрепки высовываются из выходного отверстия, заправьте их обратно в картридж.

1 Откройте переднюю крышку сортера/степлера.



2 Вы можете найти этикетку с инструкцией по добавлению скрепок (с наверху) на внутренней стороне передней крышки, как показано на иллюстрации.

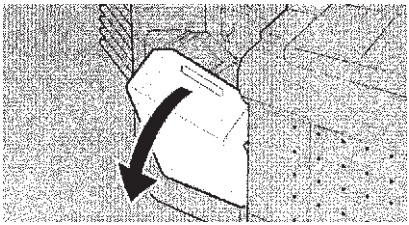


3 Вставьте новый картридж со скрепками в соответствии с инструкциями на этикетке.

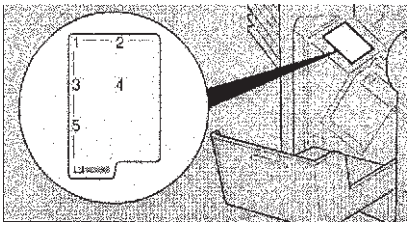
Если Ваш аппарат укомплектован 10-ти позиционным сортером/степлером

❒ Если, после снятия зажима с нового картриджа со скрепками, скрепки высовываются из выходного отверстия, заправьте их обратно в картридж.

1 Откройте переднюю крышку сортера/степлера.



2 Вы можете найти этикетку с инструкцией по добавлению скрепок (с наверху) на внутренней стороне передней крышки, как показано на иллюстрации.



3 Вставьте новый картридж со скрепками в соответствии с инструкциями на этикетке.

ИНДИКАТОР ГОРИТ: ЗАМЯТИЯ БУМАГИ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Некоторые части Вашего копировального аппарата находятся под высоким напряжением, касание их может привести к поражению электрическим током. Если аппарат требуется проверить, отрегулировать или отремонтировать, обращайтесь в Ваш сервисный центр.

⚠ ОСТОРОЖНО:

При удалении застрявшей бумаги не прикасайтесь к термоблоку, потому что он может быть очень горячим. См. расположение термоблока на стр. 4.

❶ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не допускайте попадания обрывков бумаги внутрь аппарата.

❶ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

При устранении застревания бумаги, не выключайте аппарат выключателем питания. Если Вы это сделаете, Ваши установки текущей работы сотрутся из памяти.

❶ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

После очистки аппарата от застрявшей бумаги, убедитесь что все детали и рычаги возвращены в их первоначальное положение и все крышки закрыты.

❶ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

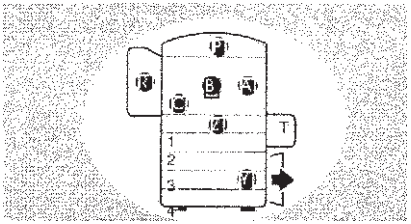
Не вставляйте оригиналы в автоподатчик документов, пока аппарат не освобожден от застрявшей бумаги. Если Вы это сделаете, аппарат не будет знать какие оригиналы уже скопированы, а какие еще нет.

❶ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

При устранение застревания бумаги, касайтесь только тех частей аппарата, которые указаны в инструкции па этикетке па внутренней стороне крышки аппарата.

Определение мест замятия бумаги по дисплею

Дисплей показывает места замятия бумаги. Когда происходит замятие оригинала, загорается символ **P**.

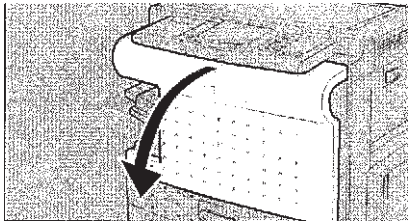


Когда загораются символы A, B, C, Y или Z:

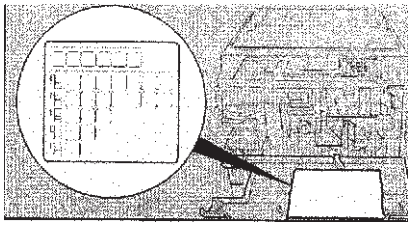
1 Откройте переднюю крышку копировального аппарата.

❒ Символы **C** и **Z** загораются только когда аппарат укомплектован устройством для двустороннего копирования.

❒ Символ **Y** загорается только когда аппарат укомплектован опционной активной тумбой на 500, 1000 или 1500 листов.



2 Вы можете найти этикетку с инструкциями (с наверху) по удалению застрявшей бумаги на внутренней стороне передней крышки, как показано на иллюстрации.

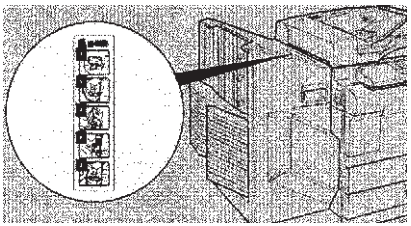


3 Удалите застрявшую бумагу следуя инструкциям на этикетке.

Когда загорается символ R:

Если Ваш аппарат укомплектован 20-ти позиционным сортером/степлером

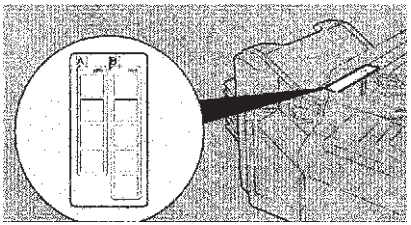
1 Вы можете найти этикетку с инструкциями (с наверху) по удалению застрявшей бумаги на крышке сортера/степлера, как показано на иллюстрации.



2 Удалите застрявшую бумагу следуя инструкциям на этикетке.

Если Ваш аппарат укомплектован 10-ти позиционным сортером/степлером

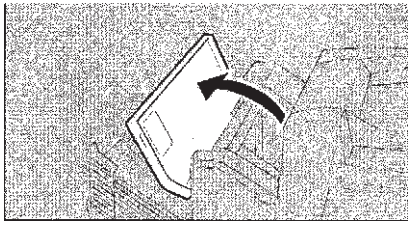
1 Вы можете найти этикетку с инструкциями (с наверху) по удалению застрявшей бумаги на крышке сортера/степлера, как показано на иллюстрации.



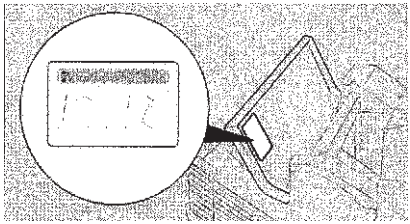
2 Удалите застрявшую бумагу следуя инструкциям на этикетке.

Если Ваш аппарат укомплектован 20-ти позиционным сортером

1 Откройте сортер.



2 Вы можете найти этикетку с инструкциями (с наверху) по удалению застрявшей бумаги на крышке сортера, как показано на иллюстрации.



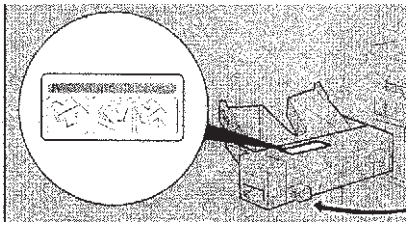
3 Удалите застрявшую бумагу следуя инструкциям на этикетке.

Если Ваш аппарат укомплектован 10-ти позиционным сортером

1 Откройте сортер.

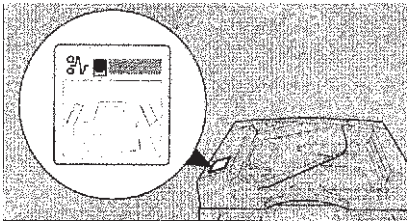
2 Вы можете найти этикетку с инструкциями (с наверху) по удалению застрявшей бумаги на крышке сортера, как показано на иллюстрации.

3 Удалите застрявшую бумагу следуя инструкциям на этикетке.



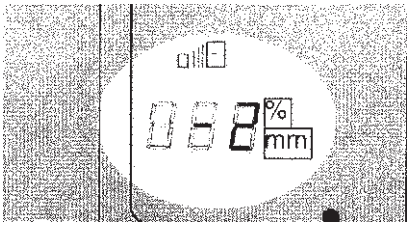
Когда загорается символ P (Замятние оригинала):

1 Вы можете найти этикетку с инструкциями по удалению замятия бумаги на опционном автоподатчике документов, как показано на иллюстрации.



2 Удалите застрявший оригинал следуя инструкциям на этикетке.

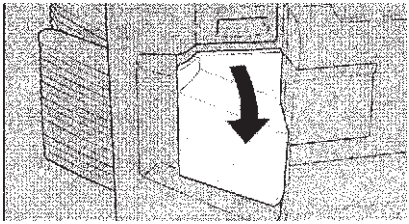
3 Количество оригиналов, которые следует перекопировать будет высвечено на **Цифровом 3-х разрядном индикаторе**. Перезагрузите эти оригиналы в автоподатчик документов.



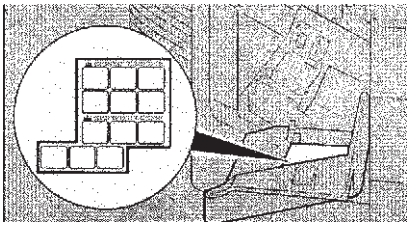
УДАЛЕНИЕ СМЯТЫХ СКРЕПОК

Если Ваш аппарат укомплектован 20-ти позиционным сортером/степлером

1 Откройте переднюю крышку сортера/степлера.



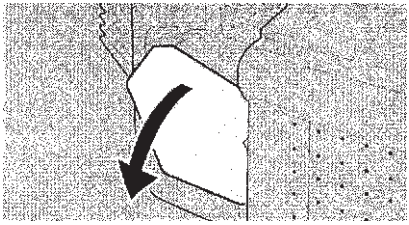
2 Вы можете найти этикетку с инструкциями по удалению смятых скрепок на внутренней стороне передней крышки, как показано на иллюстрации.



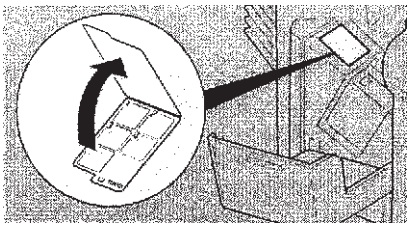
3 Удалите застрявшие скрепки следуя инструкциям на этикетке.

Если Ваш аппарат укомплектован 10-ти позиционным сортером/степлером

1 Откройте переднюю крышку сортера/степлера.



2 Вы можете найти этикетку с инструкциями по удалению смятых скрепок на внутренней стороне передней крышки, как показано на иллюстрации.



3 Удалите застрявшие скрепки следуя инструкциям на этикетке.

6. ИЗМЕНЕНИЕ НАСТРОЕК АППАРАТА

ИЗМЕНЕНИЕ ФОРМАТА БУМАГИ

Лотки подачи бумаги

Обозначение каждого лотка подачи бумаги емкостью на 500 или 250 листов зависит от того, какую модель аппарата и какие дополнительные лотки подачи бумаги Вы используете. Найдите модель Вашего аппарата на рисунках на этой или следующей странице, затем определите, какое стандартное обозначение лотков (например, 1-й лоток) в данной инструкции соответствует лоткам в Вашем аппарате, например, в главе описывающей инструменты пользователя, проверьте какой лоток установленный в Вашем аппарате соответствует лотку, описываемому в этой главе.

❒ Дополнительные лотки подачи бумаги выделены серым цветом.

Основная модель



Модель с активной тумбой на 500 или 1000 листов



Модель с активной тумбой на 1500 листов



Модель с лотком большой емкости (LCT) и устройством для двустороннего копирования



Модель с лотком большой емкости (LCT), устройством для двустороннего копирования и активной тумбой на 500 и 1000 листов



Модель с лотком большой емкости (LCT), устройством для двустороннего копирования и активной тумбой на 1500 листов



Лоток подачи бумаги на 500 листов

❒ Если вы хотите изменить размер бумаги в лотках на 500, 1000 или 1500 листов, см. стр.124.

❒ Вы можете зафиксировать выбранный размер бумаги в лотке ручной подачи, см. стр. 125.

❒ В лотке большой емкости, Вы можете установить размер бумаги только A4 ▯.

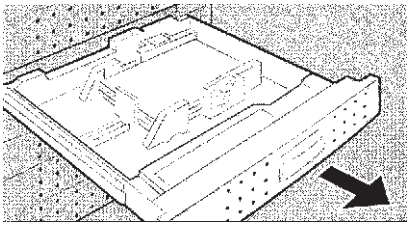
❒ Вы можете выбирать бумагу следующих размеров:

• A3 ▯, B4 ▯, A4 ▯▯, B5 ▯▯, A5 ▯, 8 1/2 x 11" ▯▯, 11 x 17" ▯, 8 1/2 x 13" ▯

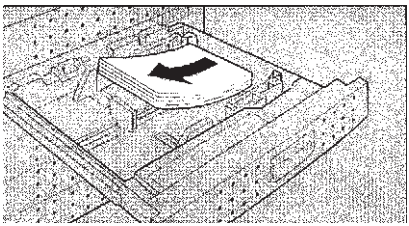
❒ В первом лотке можно устанавливать размеры бумаги, отличные от перечисленных выше. Свяжитесь с вашим сервисным центром. Подробнее о размерах бумаги, см. стр. 151.

Как изменить размер бумаги в лотках подачи бумаги на 500 листов

1 Выдвиньте лоток до упора.

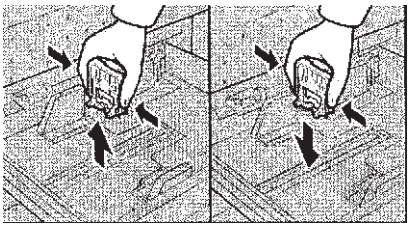


2 Удалите бумагу.



3 Выньте пластину, ограничивающую размер загружаемой бумаги и установите ее в слот соответствующий размеру бумаги, который вы собираетесь использовать.

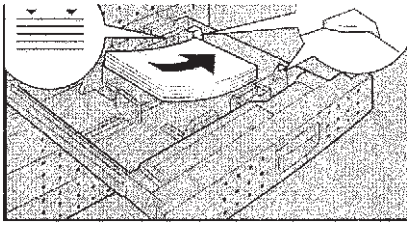
❒ Убедитесь, что расстояние до пластины соответствует размеру бумаги.



4 Выровняйте края пачки бумаги и загрузите ее в лоток.

❒ Убедитесь, что бумага не поднимается выше ограничительных отметок.

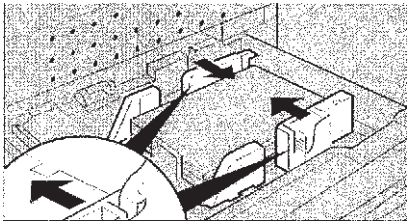
❒ Убедитесь, что края бумаги находятся под уголками, как показано на иллюстрации.



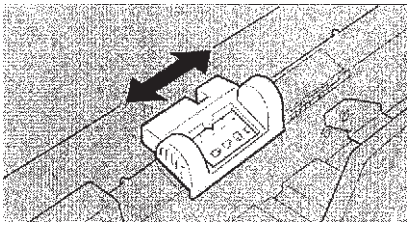
5 Нажимая на фиксаторы передних и задних направляющих, пододвиньте направляющие к бумаге.

❒ Не сильно зажимайте направляющими пачку бумаги.

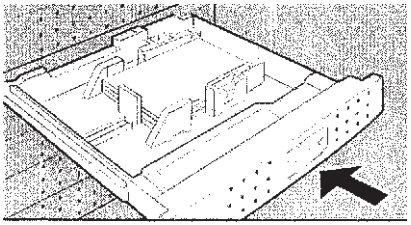
❒ Пододвигайте направляющие к бумаге так, чтобы они надежно удерживали ее.



6 Выберите на индикаторе, расположенном на задней стороне лотка, формат бумаги соответствующий установленному.



7 Задвиньте лоток до упора.



Дополнительные лотки на 500,1000 или 1500 листов и лоток ручной подачи

❒ Форматы бумаги, загружаемой в дополнительные лотки на 500, 1000 или 1500 листов, могут быть выбраны посредством инструмента пользователя No. 1, см. стр. 129.

❒ Если вы хотите изменить формат бумаги в лотке на 500 листов, см. стр. 122.

Вы можете установить следующие форматы для каждого дополнительного лотка, как установки по умолчанию.

• Основная модель:

Дополнительные лотки	Установка	Допустимый размер бумаги
3-й лоток	1	A3 ⊐
4-й лоток	3	A4 ⊐
5-й лоток	3	A4 ⊐
Лоток ручной подачи	0	Формат бумаги выбирается аппаратом

• Модель с лотком большой емкости на 1000 листов и устройством для двустороннего копирования:

Дополнительные лотки	Установка	Дополнительные лотки
2-й лоток	1	A3 ⊐
3-й лоток	3	A4 ⊐
4-й лоток	3	A4 ⊐
Лоток ручной подачи	0	Формат бумаги выбирается аппаратом

❒ Вы можете выбрать следующие форматы бумаги для каждого дополнительного лотка подачи бумаги и для лотка ручной подачи.

• Дополнительный лоток подачи бумаги

Установка	Допустимый формат бумаги
1	A3
2	B4
3	A4
4	A4
5	B5
6	B5
8	8 x 13"
9	$8^1/_2$ x 13"
10	$8^1/_4$ x 13"
11	$8^1/_2$ x 11"
12	$8^1/_2$ x 11"
13	267 x 390 мм
14	195 x 267 мм
15	195x 267 мм

• Лоток ручной подачи.

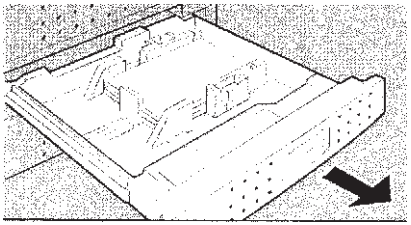
Установка	Допустимый формат бумаги
0	Формат бумаги выбирается аппаратом
1	81/2 x 11"
2	B5
3	A6
4	8 x 13"
5	81/2 x 13"
6	81/4 x 13"
7	10 x 14"
8	267 x 390 мм
9	195 x 267 мм
10	195 ч 267 мм

❒ Для лотка ручной подачи, в качестве установок по умолчанию (установка 0), вы можете установить любой формат бумаги, который выбирается аппаратом. Если вы выбираете одно значение, из диапазона установок от 1 до 10 (см. таблицу выше), только один формат бумаги может быть установлен для лотка ручной подачи.

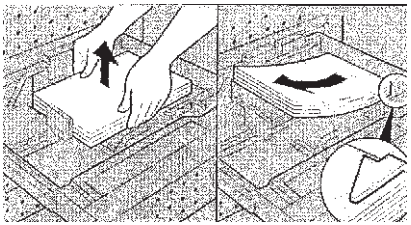
Как изменить формат загружаемой бумаги в дополнительных лотках подачи бумаги

❒ Обязательно выполните пункты с 8-го по 13-ый, если Вы выбираете размер бумаги для дополнительного лотка подачи бумаги.

1 Выдвиньте лоток подачи бумаги до упора.

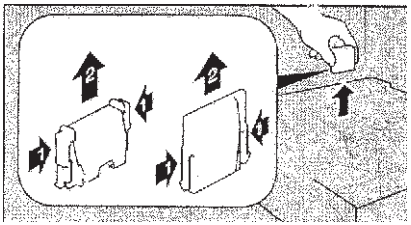


2 Удалите бумагу из лотка.



Лоток на 500 листов Лоток на 250 листов

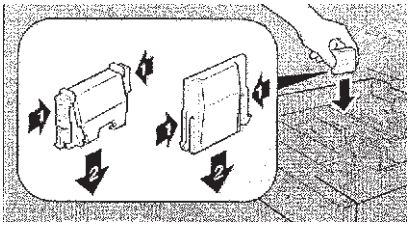
3 Выньте ограничительную пластину, как показано на иллюстрации.



Лоток на 500 листов Лоток на 250 листов

4 Установите пластину, ограничивающую размер загружаемой бумаги в слот соответствующий формату бумаги, который Вы собираетесь использовать.

❒ Убедитесь, что расстояние до пластины соответствует формату бумаги.

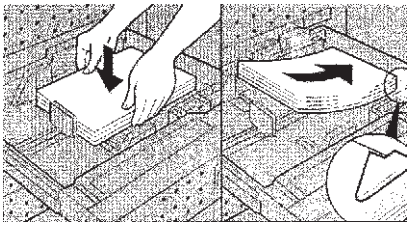


Лоток на 500 листов Лоток на 250 листов

5 Загрузите бумагу в лоток.

❒ Убедитесь, что бумага не поднимается выше ограничительных отметок.

❒ Когда Вы загружаете бумагу в лоток на 250 листов, убедитесь, что края бумаги находятся под уголками.



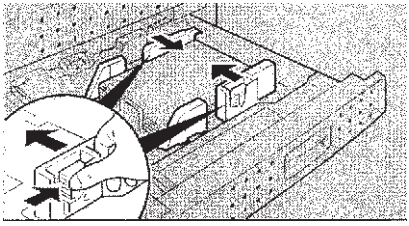
Лоток на 500 листов Лоток на 250 листов

6 Если Вы используете лоток на 1000 или 1500 листов

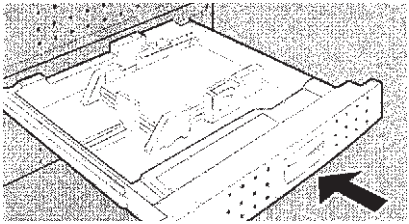
Нажимая на держатель передних и задних направляющих, пододвиньте направляющие к бумаге.

❒ Не сильно зажимайте направляющими пачку бумаги.

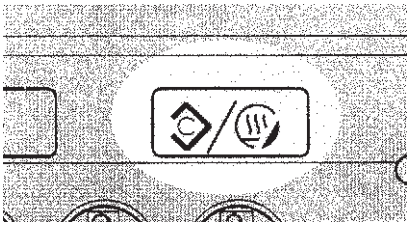
❒ Пододвигайте направляющие к бумаге так, чтобы они надежно удерживали ее.



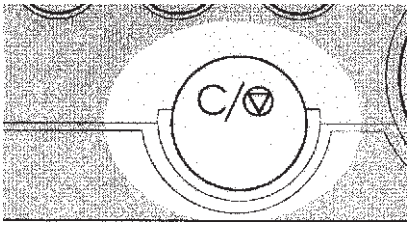
7 Задвиньте лоток до упора.



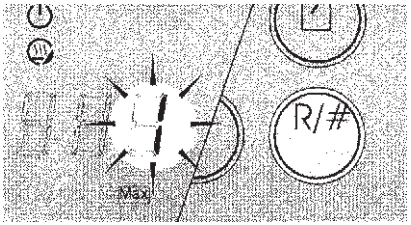
8 Нажмите клавишу **Сброс/Режим экономии электроэнергии**.



9 Нажимайте клавишу **Сброс/Стоп** до тех пор, пока не замигает счетчик копий.

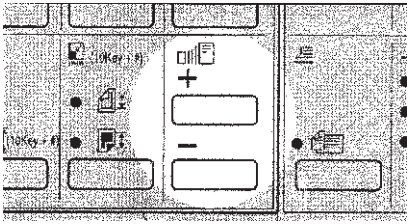


10 Убедитесь, что на счетчике копий мигает цифра «1». Затем, нажмите клавишу **Ввод**.



11 Выберите лоток подачи бумаги используя клавиши **Увеличение масштаба** (+) или **Уменьшение масштаба** (-).

❒ Загорится индикатор выбранного формата бумаги.

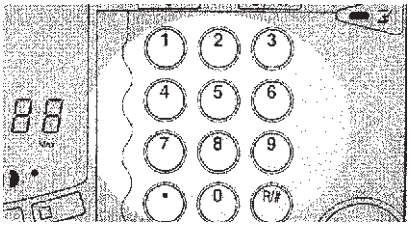


12 Введите требуемые установки (формат бумаги) используя **Цифровую клавиатуру** и нажмите клавишу **Ввод**.

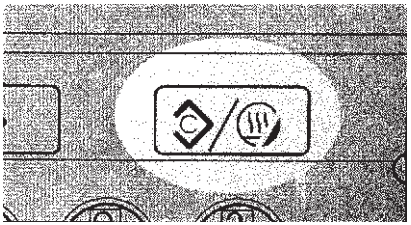
❒ см. стр. 125 для справки (формат бумаги).

❒ Например:

Формат бумаги	Установка
A3	1
A4	3
A4	4



13 Для выхода из режима инструментов пользователя, нажмите клавишу **Сброс/Режим экономии электроэнергии** дважды.

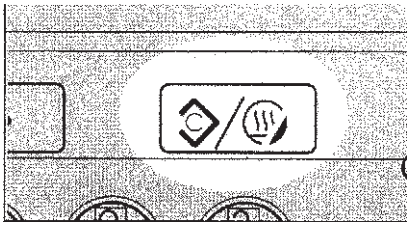


ИНСТРУМЕНТЫ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

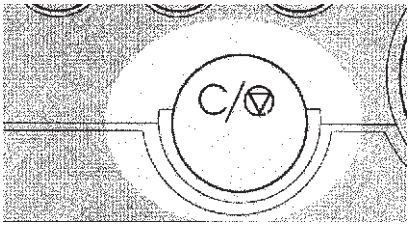
Вы можете изменить или назначить новые установки для копировального аппарата используя следующие инструменты пользователя.

Как получить доступ к Инструментам Пользователя

1 Нажмите клавишу **Сброс/Режим экономии электроэнергии**.

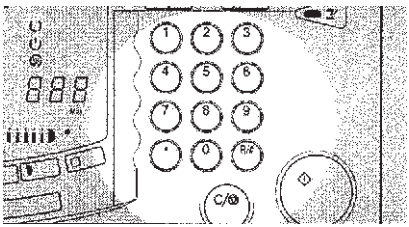


2 Нажимайте клавишу **Сброс/Стоп** до тех пор, пока не замигает счетчик копий.

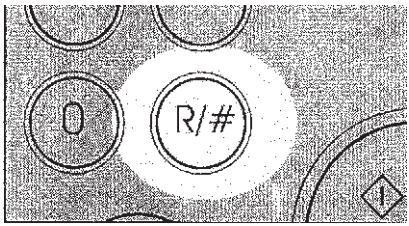


3 Введите номер требуемого пользовательского инструмента используя **Цифровую клавиатуру**.

- ❒ Относительно номеров инструментов пользователя, см. стр. с 132 по 149.
  Например:
  1. Установка размера бумаги
  «1» — это номер инструмента
- ❒ Если вы ввели неверный номер, нажмите клавишу **Сброс/Стоп**. Затем введите правильный номер.



4 Нажмите клавишу **Ввод**.

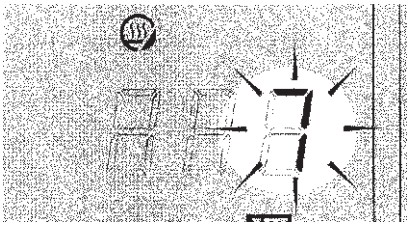


Как изменить значения настроек или режимов работы

❒ Следующиеинструментыпользователяне могут быть применены в описанных ниже процедурах.

- Для № 1, см. стр. 124.
- Для № 16, см. стр. 139.
- Для № 23, см. стр. 143.
- Для № 24, см. стр. 145.
- Для № 25, см. стр. 147.
- Для № 26, см. стр. 148.

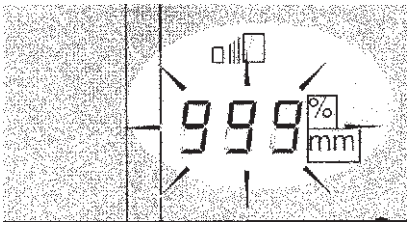
1 Наберите номер пользовательского инструмента, необходимы для осуществления настроек (см. стр. 129). Номер инструмента, который вы выбрали, будет мигать на счетчике копий.



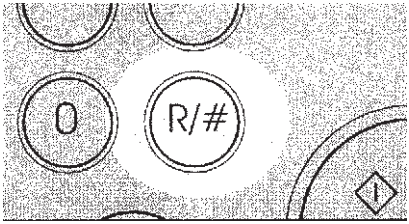
2 Базовое значение установок будет мигать на индикаторе из **Трех цифр**. При помощи **Цифровых клавиш** наберите требуемое Вам значение настройки.

❒ Относительно номеров инструментов пользователя см. стр. с 132 по 149.

❒ Если вы ввели неверный номер, нажмите клавишу **Сброс/Стоп**. Затем введите правильный номер.



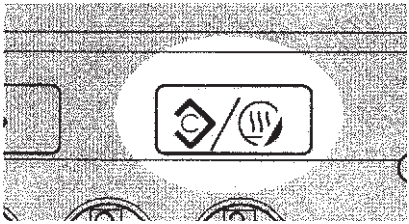
3 Для сохранения новых настроек нажмите клавишу **Ввод**.



❒ Номер пользовательского инструмента и новое значение настроек будут продолжать мигать, даже после того, как Вы нажали клавишу Ввод. Однако, несмотря на это, новые настройки будут запомнены.

❒ Если Вы хотите настроить еще один пользовательский инструмент, нажмите клавишу **Сброс/Режим экономии электроэнергии**. Затем наберите его номер.

4 Для выхода из режима пользовательских инструментов, нажмите клавишу **Сброс/Режим экономии электроэнергии** дважды.



Меню пользовательских инструментов

1. Установка формата бумаги

Выберите формат бумаги, который требуется установить для дополнительных лотков на 500, 1000 или 1500 листов или для лотка ручной подачи (см. стр. 124).

2. Выбор приоритета для лотков подачи бумаги

1-й лоток или лоток большой емкости выбираются по умолчанию, при включении аппарата выключателем питания или при включении режима автоматической перезагрузки аппарата, или после нажатия клавиши **Сброс/Режим экономии электроэнергии**. Вы можете отменить эти установку и выбрать в качестве установки по умолчанию другой лоток.

❒ Подробнее об изменении этой установки, см. стр. 130.

Основная модель:

Базовая установка: 1-й лоток
(Номер установки: 1)

Установка	Значение
1	1-й лоток
2	2-й лоток
3	3-й лоток*
4	4-й лоток*
5	5-й лоток*

Модель с лотком большой емкости на 1000 листов и устройством для двустороннего копирования:

Базовая установка: Лоток увеличенного объема
(Номер установки: 5)

Установка	Значение
1	1-й лоток
2	2-й лоток*
3	3-й лоток*
4	4-й лоток*
5	Лоток увеличенного объема

*Ваш аппарат может быть не укомплектован этими лотками, это зависит от того, какие типы лотков входят в вашу комплектацию (см. стр. 120 для определения позиции каждого лотка).

3. Выбор приоритета Автоматического выбора формата бумаги

По умолчанию, режим Автоматический выбор бумаги включен. Вы можете отменить эту установку.

❒ Подробнее об изменении этой установки, см. стр. 130.

Базовая установка: Действительна
(Выбирается режим Автоматический выбор формата бумаги)
(Номер установки: 1)

Установка	Значение
0	Недействительна (Автоматический выбор формата бумаги не выбирается)
1	Действительна (Выбирается Автоматический выбор формата бумаги)

4. Автоматическое включение режима Автоматический выбор формата бумаги

По умолчанию, функция Автоматическое включение режима Автоматический выбор формата бумаги выбирается, если вы загружаете оригиналы в опционный автоподатчик документов. Вы можете отменить эту установку.

❒ Подробнее об изменении этой установки, см. стр. 130.

Базовая установка: Действительна
(Выбирается Автоматическое включение режима Автоматический выбор формата бумаги)
(Номер установки: 1)

Установка	Значение
0	Недействительна (Автоматическое включение режима Автоматический выбор формата бумаги не выбирается)
1	Действительна (Выбирается Автоматическое включение режима Автоматический выбор формата бумаги)

5. Автоматическая смена лотков

Если вы загружаете бумагу одинакового формата и ориентации в два или более лотков, аппарат автоматически переключится на подачу бумаги из следующего лотка, если в выбранном лотке закончится бумага. Вы можете отменить эту установку.

❒ Приоритет выбора лотков:

Лоток большой емкости* → 1-й лоток → → 2-й лоток* → 3-й лоток* → → 4-й лоток* → 5-й лоток*

*Если ваш аппарат не укомплектован этим лотком, эта позиция пропускается.

❒ Подробнее об изменении этой установки, см. стр. 130.

Базовая установка: Действительна
(Выбирается Автоматическая смена лотков)
(Номер установки: 1)

Установка	Значение
0	Недействительна (Автоматическая смена лотков не выбирается)
1	Действительна (Выбирается Автоматическая смена лотков)

6. Скопировано/Осталось

Счетчик копий можно установить так, чтобы он показывал, сколько копий произведено (Скопировано), или число оставшихся для копирования листов(Осталось).

❒ Подробнее об изменении этой установки, см. стр. 130.

Базовая установка: Скопировано
(Номер установки: 1)

Установка	Значение
0	Скопировано
1	Осталось

7. Максимальное количество копий

Максимальное количество копий может быть выбрано из диапазона от 1 до 999 листов.

❒ Подробнее об изменении этой установки, см. стр. 130.

Базовая установка: 999 листов
(Номер установки: 999)

Установка	Значение
1	1 лист
2	2 листа
~	~
999	999 листов

8. Установка времени автоматической перезагрузки

По умолчанию, аппарат может перезагружаться через 60 секунд после копирования последнего листа или после последнего нажатия какой-нибудь из кнопок. Если перезагрузка через 60 секунд не устраивает, можно изменить это время или отменить эту функцию.

❒ Подробнее об изменении этой установки, см. стр. 130.

Базовая установка: 60 секунд
(Номер установки: 60)

Установка	Значение
0	Авто перезагрузка отключена
1	1 секунда
~	~
999	999 секунд

❒ Автоматическая перезагрузка не срабатывает в следующих случаях:

- В устройстве для двустороннего копирования имеются копии.
- В автоподатчике документов имеются оригиналы.
- В режиме ожидания Автоматического включения.
- В режиме настройки инструментов пользователя.
- Пока горит индикатор ⏻ **Ждите**.

9. Установка времени включения режима Автоматической экономии электроэнергии

В режиме экономии электроэнергии копировальный аппарат потребляет минимум электроэнергии. Можно установить интервал времени, через который аппарат будет переключаться в Режим экономии электроэнергии. Можно изменить это время или отключить эту функцию.

❒ Подробнее об автоматическом включении Режима экономии электроэнергии, см. стр. 94.

❒ Подробнее об отмене Режимз экономии электроэнергии, см. стр. 39.

❒ Подробнее об изменении этой установки, см. стр. 130.

Базовая установка: 1 минута
(Номер установки: 1)

Установка	Значение
0	Режим экономии электроэнергии отключен
1	1 минута
~	~
120	120 минут

❒ Включение Режима экономии электроэнергии не срабатывает в следующих случаях:

- В устройстве для двустороннего копирования имеются копии.
- В автоподатчике документов имеются оригиналы.
- Если выполнение одной работы прервано другой.
- В режиме ожидания Автоматического включения.
- В режиме настройки инструментов пользователя.
- Пока горит индикатор **Программирование**.
- При вводе установок в режиме Кратный размер.
- При вводе установок в режиме Ввод масштаба с цифровой клавиатуры.
- Пока горит индикатор **Ждите**.

11. Установка режима Автоматической контрастности

По умолчанию, функция Автоматическая установка контрастности включена. Вы можете отменить эту установку.

❒ Подробнее об изменении этой установки, см. стр. 130.

Базовая установка: Действительна
(Выбирается Автоматическая контрастность)
(Номер установки:1)

Установка	Значение
0	Недействительна (Автоматическая установка контрастности не выбирается)
1	Действительна (Выбирается Автоматическая установка контрастности)

12. Степень Автоматической контрастности

Вы можете уменьшать или увеличивать степень Автоматической контрастности.

❒ Подробнее об изменении этой установки, см. стр. 130.

Базовая установка: Нормальная
(Номер установки: 2)

Установка	Значение
0	Темная
1	Темнее
2	Нормальная
3	Светлее
4	Светлая

13. Выбор режима Обложка

Вы можете выбрать режимы добавления к копиям переднего листа обложки или переднего и заднего листов обложки или копирования на передний лист обложки первой страницы оригинала и добавления к копиям заднего листа, в режиме Обложка.

❒ Подробнее об изменении этой установки, см. стр. 130.

Базовая установка: Передний лист обложки
(Номер установки: 2)

Установка	Значение
1	Передний/Задний листы обложки
2	Передний лист обложки
3	Копирование на первый лист обложки первой страницы оригинала/ Добавление пустого листа для Задней обложки.

14. Смена режимов Стирание/Корректировка полей

Вы можете переключаться между режимами Стирание и Корректировка полей.

❒ Подробнее об изменении этой установки, см. стр. 130.

Базовая установка: Стирание
(Номер установки: 1)

Установка	Значение
1	Стирание
2	Корректировка полей

15. Смена режимов Кратный размер/Ввод масштаба с цифровой клавиатуры

Вы можете переключаться между режимами Кратный размер и Ввод масштаба с цифровой клавиатуры.

❒ Подробнее об изменении этой установки, см. стр. 130.

Базовая установка: Корректировка полей
(Номер установки:1)

Установка	Значение
1	Корректировка полей
2	Ввод масштаба с цифровой клавиатуры

16. Изменение размера полей

Вы можете изменить размер полей в режиме Корректировка полей.

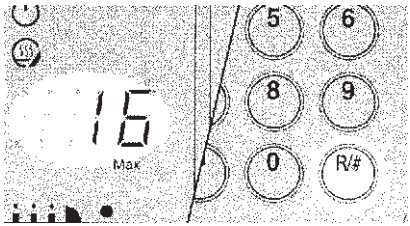
❒ Подробнее об изменении этой установки, см. стр. 130.

Базовая установка: 5 мм
(Номер установки: 5)

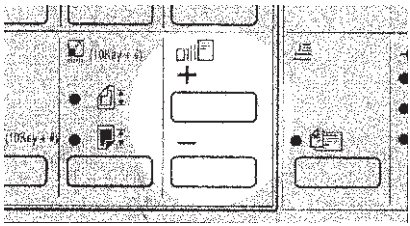
Установка	Значение
0	0 мм
~	~
15	15 мм

Как добавлять поля:

1 Вызовите пользовательский инструмент под номером 16 и нажмите клавишу **Вызов/Ввод**.

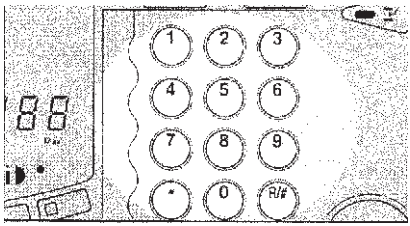


2 На счетчике копий будет мигать цифра «1». Выберите необходимое значение (см. ниже) используя клавиши **Увеличение/Уменьшение масштаба**.



No.	Режим
1	Добавление левого поля на лицевую сторону листов копий
2	Добавление правого поля на лицевую сторону листов копий
3	Добавление левого поля на обратную сторону листов копий
4	Добавление правого поля на обратную сторону листов копий

3 Введите необходимую ширину полей используя **Цифровую клавиатуру** и нажмите клавишу **Вызов/Ввод**.



17. Изменение размера полей стираемых по краям копии

Вы можете изменить ширину полей стираемых по краям копии в режиме **Стирание по краям**.

❒ Ширина полей стираемых по краям копии не зависит от размера бумаги, которую вы используете.

❒ Подробнее об изменении этой установки, см. стр. 130.

Базовая установка: 10 мм
(Номер установки: 2)

Установка	Значение
1	5 мм
2	10 мм

18. Изменение размера поля стираемого по центру копии

Вы можете изменить ширину поля стираемого по центру копии в режиме Стирание по центру.

❒ Ширина поля стираемого по центру копии не зависит от размера бумаги, которую вы используете.

❒ Подробнее об изменении этой установки, см. стр. 130.

Базовая установка: 20 мм
(Номер установки: 20)

Установка	Значение
8	8 мм
~	~
25	25 мм

19. Установка времени, отводимого для ручной брошюровки

После получения копий В режиме Сортировка, вы можете вручную сброшюровать экземпляры, в течение установленного промежутка времени. Вы можете изменять этот промежуток времени.

❒ Подробнее об изменении этой установки, см. стр. 130.

Базовая установка: 20 сек
(Номер установки: 20)

Установка	Значение
1	1 сек
~	~
999	999 сек

20. Установка времени перезагрузки в режиме полуавтоматической загрузки оригиналов

Когда вы копируете по одному оригиналу через опционный автоподатчик (режим полуавтоматической загрузки документов), индикатор автоподатчика загорается через определенный промежуток времени, после того как оригинал был загружен, чтобы показать, что в податчик документов можно вводить следующий. Вы можете изменять этот промежуток времени.

❒ Подробнее об изменении этой установки, см. стр. 130.

Базовая установка: 5 сек
(Номер установки: 5)

Установка	Значение
1	1 сек
~	~
99	99 сек

22. Установка режима Толстый/Тонкий оригинал

В режиме **Тонкий оригинал**, тонкие оригиналы (легче, чем 52 г/м^2) не повреждаются, когда они подаются через дополнительный податчик документов. По умолчанию, эта установка не выбрана.

❒ Подробнее об изменении этой установки, см. стр. 130.

Базовая установка: Недействительна
(Установка Тонкий оригинал не выбрана)
(Номер установки: 0)

Установка	Значение
0	Недействительна (Установка Тонкий оригинал не выбрана)
1	Действительна (Выбирается установка Тонкий оригинал)

29. Копирование оригиналов на разделительные листы

Вы можете выбрать режим копировать или нет оригиналы на разделительные листы, добавляемые между прозрачными пленками для проекторов.

❒ Подробнее об изменении этой установки, см. стр. 130.

Базовая установка: Недействительна
(Установка Копирование на прокладочные листы не выбрана)
(Номер установки: 0)

Установка	Значение
0	Недействительна (Установка Копирование на разделительные листы не выбрана)
1	Действительна (Выбирается установка Копирование на разделительные листы)

31. Установка времени авто перезагрузки, после введения кода пользователя

Если вы установили режим работы с вводом кода пользователя, аппарат может автоматически перезагрузиться через 60 сек, после того как сделана последняя копия или после последнего нажатия на любую клавишу. Вы можете изменять этот промежуток времени.

❒ Подробнее о кодах пользователя, см. стр. 143.

❒ Подробнее об изменении этой установки, см. стр. 130.

Базовая установка: 60 сек
(Номер установки: 60)

Установка	Значение
1	1 сек
~	~
999	999 сек

Пользовательские инструменты для установки кодов пользователей

Если аппарат установлен в режим работы с использованием кодов пользователей, перед выполнением работ, каждый оператор должен вводить свой код. Число листов скопированных каждым оператором (под своим кодом пользователя) будет учитываться отдельно. Для установки кодов пользователей, свяжитесь с вашим продавцом или с вашим сервисным центром.

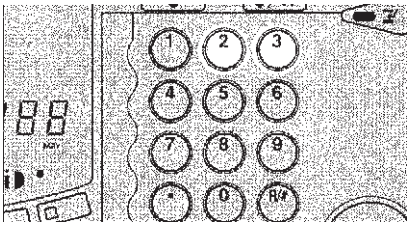
❒ Для предотвращения несанкционированной работы на копировальном аппарате под вашим кодом пользователя, нажмите клавиши **Сброс/Стоп** и **Сброс/Режим экономии электроэнергии** одновременно.

23. Подсчет копий для каждого кода пользователя

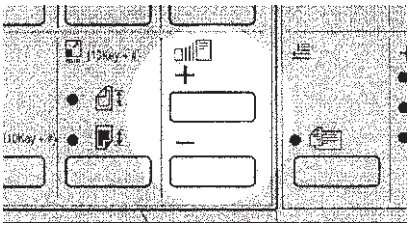
Вы можете узнать, сколько копий выполнено каждым оператором (под своим кодом пользователя).

Как подсчитать число копий для каждого кода пользователя

1 Выберите инструмент пользователя с номером 23 (см. стр. 129).



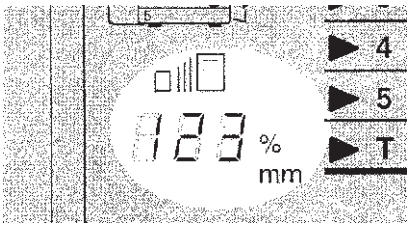
2 Наименьший код пользователя появится на счетчике копий. Нажимайте клавишу Увеличение масштаба (+) до тех пор, пока не высветится требуемый вам код.



❒ Для получения предыдущего кода пользователя нажмите на клавишу Уменьшение масштаба (-).

❒ Первые три цифры из общего числа копий сделанных под этим кодом пользователя высветятся на 3-х разрядном индикаторе.

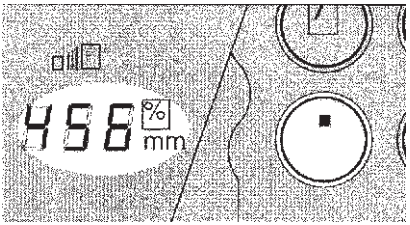
Например: Если под одним кодом пользователя сделано 123456 копий, то на 3-х разрядном индикаторе высветится число «123».



3 Нажмите клавишу **Десятичная точка** (**.**).

❒ Последние три цифры из общего числа копий сделанных под этим кодом пользователя высветятся на 3-х разрядном индикаторе.

Например: Если под одним кодом пользователя сделано 123456 копий, то на 3-х разрядном индикаторе, после нажатия на клавишу Десятичная точка (.), высветится число «456».

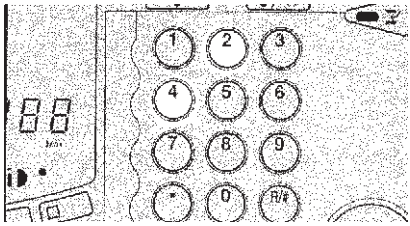


24. Сброс счетчика числа копий для кода пользователя

Вы можете очистить счетчики числа копий для каждого кода пользователя.

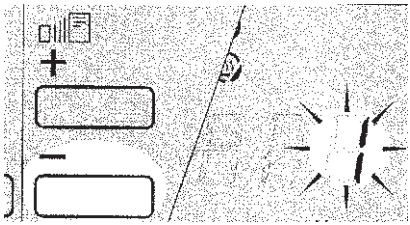
Как сбросить счетчик числа копий для определенного кода пользователя

1 Выберите инструмент пользователя с номером 24 (см. стр. 129).



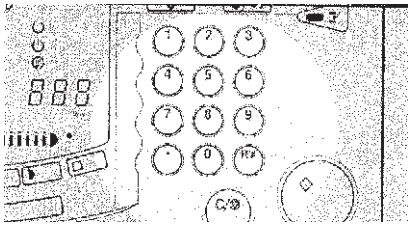
2 Убедитесь, что на индикаторе счетчика копий мигает цифра «1».

❒ Если на индикаторе мигает цифра «2», нажмите клавишу Уменьшение масштаба (-). На индикаторе будет мигать цифра «1».

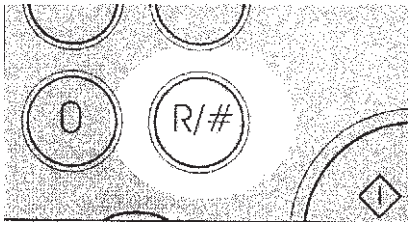


3 Введите код пользователя, для которого вы хотите сбросить счетчик числа копий.

❒ Если вы ввели неверный код, нажмите клавишу **Сброс/Стоп**. Затем введите правильный код.

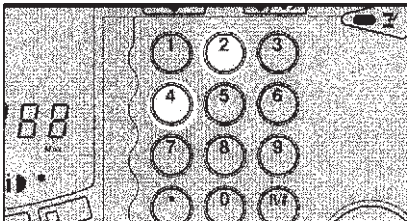


4 Нажмите клавишу **Ввод**.

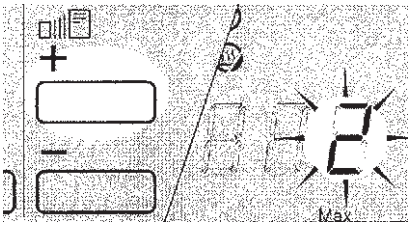


Как сбросить счетчики числа копий для все кодов пользователя

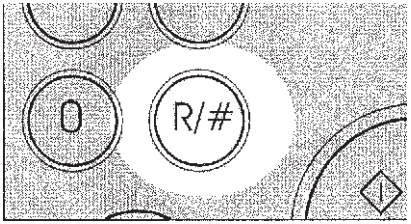
1 Выберите инструмент пользователя с номером 24 (см. стр. 129).



2 Нажмите клавишу Увеличение масштаба (+) , чтобы на индикаторе числа копий высветилась цифра «2».



3 Нажмите клавишу **Ввод**.

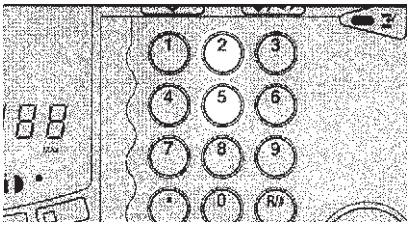


25. Назначение кода пользователя

Вы можете записать новый код пользователя (3 цифры) в память аппарата.

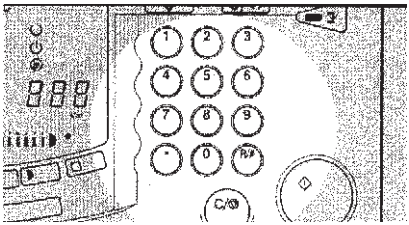
❒ Аппарат может запомнить до 50 кодов пользователя.

1 Выберите инструмент пользователя с номером 25 (см. стр. 129).

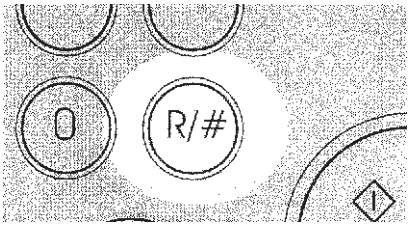


2 Введите новый код пользователя используя Цифровую клавиатуру.

❒ Если вы ввели неверный код, нажмите клавишу **Сброс/Стоп**. Затем введите правильный код.



3 Нажмите клавишу **Ввод**.

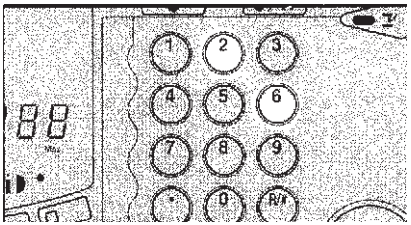


26. Удаление кода пользователя

Используется для отмены пользовательских кодов.

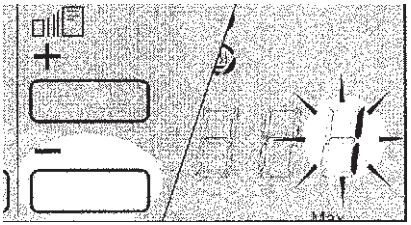
Как удалить назначенный код пользователя

1 Выберите инструмент пользователя с номером 26 (см. стр. 129).



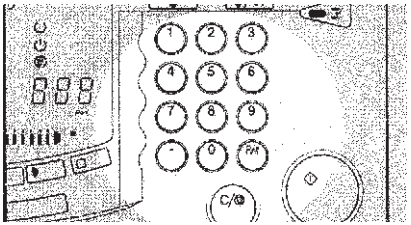
2 Убедитесь, что на индикаторе счетчика копий мигает цифра «1».

❒ Если на индикаторе мигает цифра «2», нажмите клавишу Уменьшение масштаба (-). На индикаторе будет мигать цифра «1».



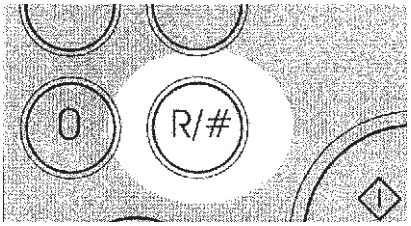
3 Введите код пользователя, который вы хотите удалить.

❒ Если вы ввели неверный код, нажмите клавишу **Сброс/Стоп**. Затем введите правильный код.



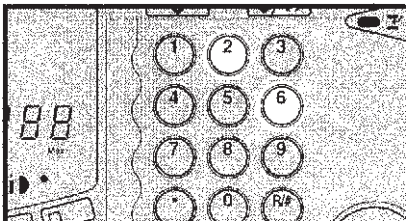
4 Нажмите клавишу **Ввод**.

❒ Счетчик числа копий, для этого пользовательского кода, также удалится.

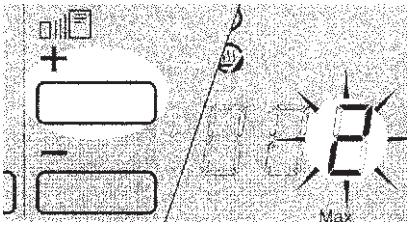


Как удалить все пользовательские коды

1 Выберите инструмент пользователя с номером 26 (см. стр. 129).

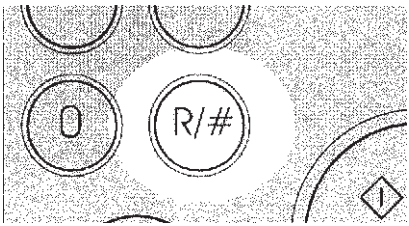


2 Нажмите клавишу Увеличение масштаба (+) , чтобы на индикаторе числа копий высветилась цифра «2».



3 Нажмите клавишу **Ввод**.

❒ Счетчики числа копий, для всех пользовательских кодов, также удалятся.



УСТАНОВКИ, ВЫПОЛНЯЕМЫЕ В СЕРВИСНОМ ЦЕНТРЕ

По вашему желанию, некоторые установки могут быть произведены персоналом сервисного центра. В этой главе дается краткое описание этих установок. Более полную информацию о них вы можете получить, связавшись с вашим сервисным центром.

Режим экономии электроэнергии

В режиме экономии электроэнергии копировальный аппарат сбрасывает все установки и минимально потребляет электроэнергию. Если вы выбрали этот режим, копировальный аппарат может автоматически переходить в режим экономии электроэнергии. Представитель вашего сервисного центра может установить один из двух коэффициентов экономии электроэнергии. Помните, чем выше коэффициент экономии электроэнергии, тем больше времени понадобится копировальному аппарату, чтобы восстановить рабочее состояние.

Копирование оригиналов формата A5 в режиме Автоматический выбор формата бумаги

В сервисном центре могут настроить аппарат, так чтобы, он правильно определял размер оригинала формата A5, помещенного на стекло экспонирования; однако это не будет происходить в режиме Автоматический выбор формата бумаги.

Выбор приоритета размера бумаги в режиме Автоматический выбор бумаги ($8^1/_2$ x 13")

По умолчанию, когда вы используете оригиналы размера $8^1/_2$ x 13", аппарат выбирает такой же формат бумаги, при работе в режиме Автоматический выбор формата бумаги. В сервисном центре, вам могут изменить размер выбираемой бумаги на 8 x 13" или $8^1/_4$ x 13".

Выбор формата бумаги 8K/16K в режиме Автоматический выбор бумаги

Если вы часто используете бумагу размеров 267 x 390 мм и 195 x 267 мм, в сервисном центре могут настроить аппарат для выбора бумаги следующих размеров при копировании соответствующих оригиналов, в режиме Автоматический выбор бумаги.

Размер оригинала	Выбираемый размер бумаги
B4 ▭	267 x390 мм ▭
A4 ▭	195 x 267 мм ▭
B5 ▯	195x 267 мм ▯

Установка специальных форматов бумаги

Свяжитесь с представителем вашего сервисного центра, если вы хотите загружать в первый лоток бумагу следующих размеров:

200 x 148 мм ▯, 297 x 432 мм ▭, 210 x 340 мм ▭, 210 x 182 мм ▯, 210 x 170 мм ▯, $8^1/_2$ x 14" ▭, $5^1/_2$ x $8^1/_2$" ▯, 11 x 15" ▭, 10 x 14" ▭, 8 x $10^1/_2$" ▭, 8 x 10" ▭, 267 x 390 мм ▭, 195 x 267 мм ▯▭, 8 x 13" ▭, $8^1/_4$ x 13" ▭

Учет копии A3 как двух копий

При копировании на бумагу формата A3 в режиме работы с вводом кодов пользователя, ваш представитель сервисного центра может настроить аппарат на учет каждого листа размера A3, как двух копий.

Правое поле с обратной стороны копии

По умолчанию, при получении двусторонних копий с односторонних оригиналов, с обратной стороны копий резервируется правое поле шириной 5 мм. В сервисном центре могут отменить эту установку.

❒ Это не относится к работе в режиме **Корректировка полей**.

Режим Автоматического выключения

При этом режиме, все ранее выбранные режимы отменяются и нагревательный элемент выключается. В сервисном центре могут задействовать режим **Автоматического выключения**.

Режим работы с вводом кода пользователя

В сервисном центре могут установить режим работы с вводом кода пользователя. Если аппарат установлен в этот режим, перед выполнением работы, оператор должен будет ввести свой код пользователя. Аппарат будет подсчитывать число копий выполненных под каждым кодом пользователя. Также, в сервисном центре могут проверить, как много пользовательских кодов записано в памяти вашего аппарата.

❒ Подробнее о кодах пользователей и других, относящихся к ним, функциях, см. стр. 143.

Автоматический выбор бумаги A4 / $8^1/_2$ x 11"

Если вы часто используете бумагу формата $8^1/_2$ x 11" можно установить выбор бумаги этого формата, при копировании оригиналов формата A4, в режиме Автоматический выбор бумаги.

Выбор режима Автоматическая сортировка

Если вы загружаете 2 или более оригинала в дополнительный податчик документов и хотите получить от 2-х до 20-ти копий каждого оригинала, аппарат выберет режим Автоматическая сортировка.

Получение двусторонних копий с пустой обратной стороной

По умолчанию, первая страница ваших копий будет пустой, при двустороннем копировании в следующих случаях:

❒ Когда вы загружаете *нечетное* число оригиналов в податчик документов, в режиме двустороннего копирования *четного* числа односторонних оригиналов.

❒ Когда вы загружаете *четное* число оригиналов в податчик документов, в режиме двустороннего копирования *нечетного* числа односторонних оригиналов.

В сервисном центре вам могут отменить эту установку, и последняя копия будет оставаться в устройстве для двустороннего копирования, до тех пор, пока вы не нажмете клавишу **Пуск**.

Максимальная емкость ячейки сортировщика

По умолчанию, емкость ячейки сортировщика ограничена (см. стр. 85 и 91). Если ваш аппарат укомплектован 20-ти позиционным сортером/степлером, 10-ти позиционным сортером/степлером, 20-ти позиционным сортером или 10-ти позиционным сортером, в вашем сервисном центре могут отменить это ограничение.

Максимальное число листов бумаги, которое может быть сброшюровано

По умолчанию, число листов копий, которое может быть сброшюровано, ограничено (см. стр. 89). В сервисном центре могут изменять это значение вплоть до 25 листов бумаги, если ваш аппарат укомплектован 20-ти позиционным сортером/степлером или 10-ти позиционным сортером/степлером, в зависимости от размера бумаги.

7. ЗАМЕЧАНИЯ

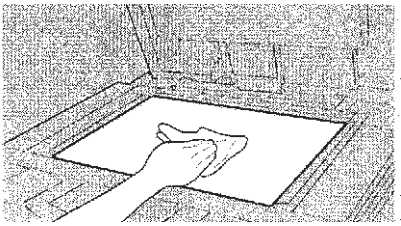
ЕЖЕДНЕВНЫЙ УХОД

Чтобы поддерживать высокое качество копирования, регулярно очищайте следующие части и блоки.

Копировальный аппарат

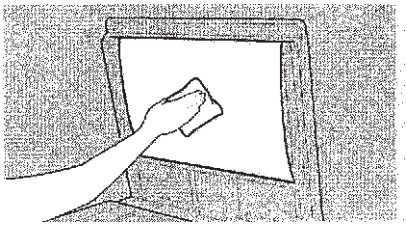
Стекло экспонирования

Протрите стекло экспонирования влажной, а затем сухой тряпкой



Внутренняя поверхность верхней крышки (является опцией, в некоторых комплектациях)

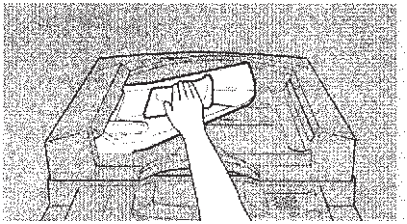
Протрите стекло экспонирования влажной, а затем сухой тряпкой.



Автоподатчик документов (является опцией, в некоторых комплектациях)

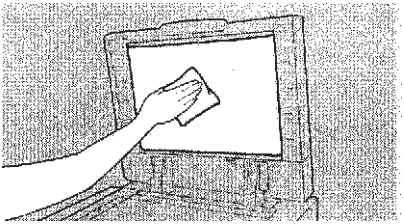
Устройство подачи бумаги

Очистите подставку для оригиналов и направляющие автоподатчика влажной материей и насухо протрите их.



Ремень

Поднимите автоподатчик документов. Протрите ремень влажной, а затем сухой тряпкой.



ЧТО МОЖНО И ЧЕГО НЕЛЬЗЯ

Копировальный аппарат

Общие действия

❒ Если вы копируете через лоток ручной подачи, или располагаете оригинал прямо на стекле экспонирования, опустите верхнюю крышку или автоподатчик документов, перед нажатием на клавишу **Пуск**.

❒ Не кладите листы бумаги или оригиналы на крышку лотка большой емкости. Если вы это сделаете, они могут в процессе копирования попасть в аппарат.

❒ В процессе копирования, не нажимайте выключатель питания. п В процессе копирования, не открывайте переднюю крышку.

❒ В процессе копирования, не поднимайте верхнюю крышку или автоподатчик документов.

❒ В процессе копирования, не выдергивайте вилку из розетки.

❒ Не кладите на стекло экспонирования любые предметы, тяжелее 10 кг.

❒ Не кладите инструменты или острые предметы на стекло экспонирования.

❒ Не держите рядом с аппаратом едкие жидкости, например кислоту.

При добавлении тонера

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Не ешьте и не глотайте тонер.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Храните тонер и использованные контейнеры в местах недоступных для детей.

❒ Когда добавляется тонер, не выключайте аппарат выключателем питания. Если вы это сделаете, Ваши установки текущей работы сотрутся из памяти.

❒ Перед установкой нового контейнера, встряхните его хорошенько, по крайней мере, 5 или 6 раз.

❒ Не удаляйте крышку с нового контейнера.

При устранении застрявшей бумаги

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

При удалении застрявшей бумаги не прикасайтесь к термоблоку, потому что он может быть очень горячим.

❒ Не оставляйте никаких обрывков бумаги в копировальном аппарате.

❒ При удалении застрявшей бумаги, не выключайте аппарат выключателем питания, чтобы не сбросить текущие настройки режимов.

❒ После удаления застрявшей бумаги убедитесь, что все блоки аппарата, включая верхнюю секцию, находятся в рабочем состоянии, а передняя крышка закрыта.

Автоподатчик документов (является опцией, в некоторых комплектациях)

❒ Не двигайте оригиналы на стекле экспонирования, в процессе копирования.

❒ Не поднимайте автоподатчик документов, пока последний оригинал не попадет в лоток для скопированных оригиналов.

❒ Не давите на оригиналы и не держите их после их укладки в загрузочное устройство.

❒ Не надавливайте сильно на любые детали автоподатчика документов.

10-ти или 20-ти позиционный сортер (является опцией, в некоторых комплектациях)

❒ Не задевайте движущиеся ячейки сортера.

❒ Не кладите ни какие предметы на сортер, когда он открыт.

❒ Не надавливайте на сортер, когда он открыт.

10-ти или 20-ти позиционный сортер/степлер (являются опцией, в некоторых комплектациях)

❒ Не задевайте движущиеся ячейки сортера.

❒ Не пытайтесь вынимать копии, в процесс брошюровки.

ТРЕБОВАНИЯ К УСТАНОВКЕ

Выбор помещения для установки

Место для установки копировального аппарата должно выбираться тщательно, потому что оно сильно влияет на его работу.

Оптимальные условия

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Не допускайте использования аппарата в чрезмерно влажных и пыльных помещениях, иначе может произойти возгорание или Вас может ударить током.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Не ставьте аппарат на неустойчивую или наклонную поверхность, потому что, если он опрокинется, можно получить травму.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Если аппарат установлен в загроможденном помещении, убедитесь в том, что он обдувается воздухом со всех сторон.

❒ Температура: 10–30°C

❒ Влажность: 15–90%

❒ Прочное и ровное основание с уклоном не более 5 мм.

❒ Убедитесь в том, что комната, в которую помещен копировальный аппарат,хорошо проветривается (более 30 $м^3$/ч на человека).

Нежелательное окружение

❒ Места, подверженные прямому воздействию солнечного света или сильного освещения (более 1500 люкс).

❒ Места, подверженные прямому воздействию холодного воздуха из кондиционера или горячего воздуха из обогревателя. (Резкая смена температуры может привести к конденсации влаги внутри копировального аппарата)

❒ Места, где аппарат может подвергаться частой сильной вибрации.

❒ Пыльные зоны.

❒ Зоны с газами, вызывающими коррозию.

Подсоединение к сети

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Подсоединяйте аппарат только к тому источнику энергии, который указан на обратной стороне обложки данного руководства. Избегайте подключения аппарата к тройникам и другим устройствам множественного подсоединения, это может привести к удару электрическим током или возгоранию.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Избегайте подсоединения аппарата к электрической сети через удлинители. Убедитесь в том, что розетка находится рядом с аппаратом и к ней обеспечен свободный доступ, чтобы в экстренных случаях аппарат можно было легко отключить.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не допускайте повреждения сетевого шнура. Не ставьте на него тяжелые предметы, сильно не тяните его и не сгибайте больше, чем необходимо. Эти действия могут привести к удару электрическим током или возгоранию.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не пытайтесь вытащить или вставить вилку влажными руками. Иначе Вас может ударить током.

⚠ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ:

При перемещении аппарата с места на место выньте шнур из розетки во избежание возгорания или удара электрическим током.

⚠ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ:

Если аппарат долгое время не будет использоваться, выньте шнур из розетки.

⚠ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ:

Во избежание повреждения сетевого шнура, возгорания или удара электрическим током не вынимайте вилку из розетки, держась за шнур.

❒ Когда выключатель питания находится в режиме ожидания, работают дополнительные антиконденсационные нагреватели. В экстренных случаях выньте шнур из розетки.

❒ После того как вы вынете шнур питания, антиконденсационные нагреватели отключатся.

❒ Убедитесь, что вилка плотно вставлена в розетку.

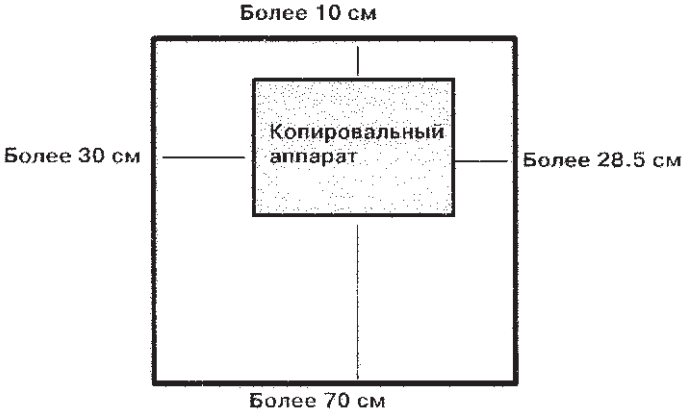
❒ Допустимы колебания напряжения в сети не более 10%.

❒ Ничего не ставьте на сетевой шнур.

❒ Всегда выключайте аппарат выключателем питания, если вы закончили на сегодняшний день все копировальные работы, но не вытаскивайте вилку из розетки.

Размещение копировального аппарата

Поставьте копировальный аппарат рядом с источником электричества, обеспечивая расстояние до других предметов, как показано на рисунке.



ЗАМЕЧАНИЯ

Копировальный аппарат

- ❒ Если полупрозрачная бумага плохо укладывается в лотке для копий, попробуйте развернуть пачку бумаги на 180 градусов.
- ❒ Во избежание проблем из-за скрученных копий, попробуйте перевернуть пачки бумаги в лотках на 250 и 500 листов и в лотке большой емкости. Если бумага все равно скручивается, воспользуйтесь другой бумагой.
- ❒ Загружайте бумагу в лотки на 250 и 500 листов *лицевой стороной вниз*, а в лоток большой емкости *лицевой стороной вверх*. Если бумага скручивается, попробуйте перевернуть пачку бумаги в поддоне. Если бумага все равно скручивается, воспользуйтесь другой бумагой.

❒ При базовой установке не будут скопированы узкие участки по всем четырем краям листа, как показано на иллюстрации.



Одностороннее копирование
Режим Полноразмерного копирования
a = 3.5 ± 2.5 мм b1 + b2 ≤ 4 мм
В остальных режимах
a = 3.5 ± 2.5 мм b1 + b2 ≤ 10 мм
Двустороннее копирование
(с одностороннего оригинала на двустороннюю копию)
Режим Полноразмерного копирования
*a = 8.5 ± 3 мм b1 + b2 ≤ 4 мм
*На обратной стороне листа, ширина участка у правого края будет равна 5 мм
В остальных режимах
a ≤ 4 мм b1+b2 ≤ 4 мм

20-ти позиционный сортер/степлер (является опцией в некоторых комплектациях)

❒ Во избежание проблем из-за скрученных копий, попробуйте перевернуть пачки бумаги в лотках на 250 и 500 листов и в лотке большой емкости. Если бумага все равно скручивается, воспользуйтесь другой бумагой.

10-ти позиционный сортер/степлер (является опцией в некоторых комплектациях)

❒ Во избежание проблем из-за скрученных копий, попробуйте перевернуть пачки бумаги в лотках на 250 и 500 листов и в лотке большой емкости. Если бумага все равно скручивается, воспользуйтесь другой бумагой.

❒ Если вы получаете полупрозрачную копию или копию весом 52 г/м^2 в лоток для пробных копий (кроме режимов **Сортировка** и **Укладка**), мы рекомендуем ориентировать ее шероховатостью вдоль направления движения бумаги.

❒ Если копии скручиваются в режимах **Сортировка** или **Укладка**, отмените эти режимы. Укладывайте копии в лоток для пробных копий.

20-ти позиционный сортер (является опцией в некоторых комплектациях)

❒ Во избежание проблем из-за скрученных копий, попробуйте перевернуть пачки бумаги в лотках на 250 и 500 листов и в лотке большой емкости. Если бумага все равно скручивается, воспользуйтесь другой бумагой.

❒ Всякий раз, когда прозрачная пленка для проекторов направляется в лоток для пробных копий, она должны быть вынута из него (это не обязательно, если используется режим добавления **Прокладочных листов**).

❒ Если копии формата меньше, чем B5, неровно укладываются в приемную ячейку, выровняйте пачку копий, после того как вы достанете ее из ячейки.

10-ти позиционный сортер (является опцией, в некоторых комплектациях)

❒ Во избежание проблем из-за скрученных копий, попробуйте перевернуть пачки бумаги в лотках на 250 и 500 листов и в лотке большой емкости. Если бумага все равно скручивается, воспользуйтесь другой бумагой.

❒ Всякий раз, когда прозрачная пленка для проекторов направляется в лоток для пробных копий, она должны быть вынута из него (это не обязательно, если используется режим добавления **Прокладочных листов**).

❒ Если копии формата меньше, чем A4 ▭, неровно укладываются в приемную ячейку, выровняйте пачку копий, после того как вы достанете ее из ячейки.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ РАСХОДНЫХ МАТЕРИАЛОВ

Бумага для копий

❒ Не рекомендуется пользоваться следующей бумагой:

- Скрепленной, скрученной, смятой или испорченной бумагой
- Неровной, рваной или влажной бумагой
- Перфорированными листами
- Бумагой, проводящей электричество, например, копирка или бумага с серебряным покрытием
- Термобумагой, глянцевой бумагой
- Тонкой бумагой с малой жесткостью

❒ Самоклеящиеся этикетки могут подаваться только через лоток обходной подачи, при этом их следует загружать по одному листу.

❒ Прозрачные пленки для проекторов могут подаваться только через лоток обходной подачи. Вы можете загружать одновременно до десяти листов. Однако, если они будут застревать или слипаться при подаче, их следует загружать по одному листу.

❒ Пачку пленок для проекторов следует, перед загрузкой, раздуть воздухом между листами.

❒ Листы полупрозрачной бумаги могут подаваться только через лоток ручной подачи.

❒ Перед подачей, листы полупрозрачной бумаги требуется ориентировать шероховатостью вдоль направления движения бумаги.

❒ Пачку листов полупрозрачной бумаги следует, перед загрузкой, раздуть воздухом между листами.

❒ Почтовые открытки могут подаваться только через лоток ручной подачи. Выпрямите и разгладьте оригиналы перед их загрузкой.

❒ Мы рекомендуем подавать почтовые открытки по одному листу.

❒ Не прикасайтесь к бумаге для копирования, если ваши пальцы мокрые или жирные, иначе на копиях могут появиться отпечатки пальцев.

❒ Не используйте бумагу на которую уже производилось копирование.

❒ Загружайте бумагу в лотки на 250 и 500 листов *лицевой стороной вниз*, а в лоток большой емкости *лицевой стороной вверх*. Если бумага скручивается, попробуйте перевернуть пачку бумаги в лотке. Если бумага все равно скручивается, воспользуйтесь другой бумагой.

❒ Раздуйте бумагу воздухом между листами.

❒ Выпрямите и разгладьте бумагу для копий перед загрузкой.

Хранение бумаги

Бумага всегда должна храниться должным образом. Ненадлежащее хранение может привести к плохому качеству копий или замятию бумаги. В общем, избегайте ее свертывания и попадания влаги.

❒ Избегайте хранения бумаги во влажных местах. При высокой температуре и высокой влажности или при низкой температуре и низкой влажности храните ее в полиэтиленовых пакетах.

❒ Не храните бумагу там, где она может подвергаться нагреванию.

❒ Храните ее на ровной поверхности.

❒ Сначала используйте старые запасы бумаги.

❒ Не кладите на нее тяжелые предметы.

❒ Держите открытые пачки бумаги в упаковке и храните их, как будто вы их не открывали.

❒ Если вы не используете бумагу долгое время, храните ее в полиэтиленовых пакетах.

Хранение тонера

❒ Держите его в горизонтальном положении в прохладном месте.

❒ Никогда не держите тонер там, где он может быть подвержен нагреву.

❒ Не кладите тяжелые предметы на картриджи с тонером

8. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

КОПИРОВАЛЬНЫЙ АППАРАТ

Конфигурация:	Настольный
Процесс копирования:	Система сухого электростатического переноса
Оригиналы:	Лист, книга
Формат оригинала:	Максимум: A3, 297 x 420 мм
Формат бумаги копий:	См. стр. 122,124 и 125.
Плотность бумаги копий:	*Подача из лотка на 500 листов:* 64–90 г/м^2 *Обходная подача:* 52–157г/м^2 *Подача из лотка увеличенного объема (опция):* 52–128г/м^2 *При двустороннем копировании:* 64–90 г/м^2 (подача из лотка на 500 листов) 64–105г/м^2 (подача из лотка увеличенного объема)
Лотки подачи бумаги:	*Основнаямодель:* Два лотка по 500 листов (толщина пачки бумаги меньше, чем 57 мм в каждом лотке) Лоток ручной подачи (40 листов или толщина пачки меньше, чем 4 мм) *Модель с лотком большой емкости и устройством для двустороннего копирования:* Один лоток на 500 листов (толщина пачки бумаги меньше, чем 57 мм) Один лоток большой емкости (1000 листов или толщина пачки меньше, чем 120 мм) Лоток ручной подачи (40 листов или толщина пачки меньше, чем 4 мм)
Скорость копирования:	22 копий/мин (A4 ▯) 12 копий/мин(A3)
Время копирования (для 1-й копии):	*Основная модель:* менее 5.9 сек (A4 ▯, подача из 1-го лотка) *Модель с лотком большой емкости и устройством для двустороннего копирования:* менее 6.6 сек (A4 ▯, подача из 1-го лотка)

Пополнение тонера: Замена контейнера (415 г в картридже)

Напряжение питания: Посмотрите на внутреннюю сторону обложки данного руководства.

Время прогрева: Менее 60 сек (20°C)

Масштабирование: 4 масштаба увеличения и 6 масштабов уменьшения

Увеличение	200%
	141%
	122%
	115%
Полный размер	100%
Уменьшение	93%
	82%
	75%
	71%
	65%
	50%

Потребление энергии:

	Только копировальный аппарат	Аппарат со всеми опциями*
Разогрев	0.95 кВт	0.97 кВт
Дежурный режим	0.15 кВт	0.17 кВт
Копирование	0.64 кВт	0.72 кВт
Максимальное	1.45 кВт	1.5 кВт

*Аппарат с автоподатчиком документов, 20-ти позиционным сортером/степлером и лотком на 1500 листов

Уровень шума:

Уровень звукового давления (Измерения соответствуют ISO 7779)

	Только копировальный аппарат
Процесс копирования	55 Дб
Дежурный режим	55 Дб

Уровень Звуковой МОЩНОСТИ (Измерения соответствуют ISO 7779)

	Только копировальный аппарат
Дежурный режим	40 Дб
Процесс копирования	65 Дб

Размеры:

Основная модель

	Ширина	Глубина	Высота
С лотком для копий	900 мм	655 мм	626 мм
С автоподатчиком документов и 20-ти поз. сортером/степлером	1050 мм	655 мм	712 мм
С автоподатчиком документов и 10-ти поз. сортером/степлером	1001 мм	655 мм	712 мм
С автоподатчиком документов и 20-ти поз. сортером	966 мм*	655 мм	712 мм
С автоподатчиком документов и 10-ти поз. сортером	905 мм	655 мм	712 мм

*Когда лоток ручной подачи закрыт.

Модель с лотком большой емкости и устройством для двустороннего копирования

	Ширина	Глубина	Высота
С лотком для копий и верхней крышкой	1128 мм	655 мм	626 мм
С автоподатчиком документов и 20-ти поз. сортером/степлером	1278 мм	655 мм	712 мм
С автоподатчиком документов и 10-ти поз. сортером/степлером	1229 мм	655 мм	712 мм
С автоподатчиком документов и 20-ти поз. сортером	1194 мм*	655 мм	712 мм
С автоподатчиком документов и 10-ти поз. сортером	1133 мм	655 мм	712 мм

*Когда крышка лотка увеличенного объема закрыта

Вес:	*Основная модель:* менее 67 кг *Модель с лотком большой емкости и устройством для двустороннего копирования:* менее 80 кг
Дополнительное оборудование:	Автоподатчик документов 20-ти позиционный сортер/степлер 10-ти позиционный сортер/степлер 20-ти позиционный сортер 10-ти позиционный сортер Лоток подачи бумаги на 500 листов Лоток подачи бумаги на 1000 листов Лоток подачи бумаги на 1500 листов Верхняя крышка (в некоторых случаях) Устройство ограничения доступа к функциям аппарата

❒ Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

АВТОПОДАТЧИК ДОКУМЕНТОВ (поставляется отдельно)

Загрузка оригиналов:

Автоматическое перевертывание документов
(режим двусторонних оригиналов)
(режим АПД)
Автоматическая загрузка документов
(режим односторонних оригиналов)
(режим АЗД)
Полуавтоматическая загрузка документов
(режим ПАЗД)
Режим одиночных копий

Размер оригинала:

Вес оригинала:

Максимальное количество оригиналов для загрузки:

Вес бумаги		40 г/м^2	47 г/м^2	53 г/м^2	65 г/м^2	80 г/м^2	105 г/м^2	130 г/м^2
Максимальное количество оригиналов для загрузки		50	50	50	50	50	30	25
A3		☆	☆	❍	❍	❍	❍	☆
A4		☆	☆	❍	❍	❍	❍	☆
		☆	☆	●	●	●	●	★
A5		☆	☆	❍	❍	❍	❍	☆
		☆	☆	●	●	●	●	★
B4		☆	☆	❍	❍	❍	❍	☆
B5		☆	☆	❍	❍	❍	❍	☆
		☆	☆	●	●	●	●	★
B6				☆	☆	☆	☆	☆
		☆	☆	★	★	★	★	★

● АПД (двусторонние оригиналы), АЗД (односторонние оригиналы), ПАЗД, Одиночные копии

❍ АПД, АЗД, ПАЗД

★ АЗД, ПАЗД, Одиночные копии

☆ АЗД, ПАЗД

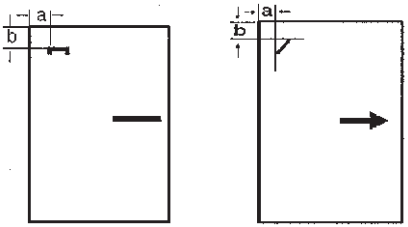
Загрузка оригиналов:	Копируемой стороной вверх, первый лист сверху
Перемещение оригинала:	Один плоский ремень
Источник питания:	Постоянный ток 24 В ± 10% (от копировального аппарата)
Потребляемая мощность:	45 Вт
Вес:	менее 10.5 кг
Размеры (Ш x Г x В):	610 x 507 x 130 мм

❒ Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

20-ти ПОЗИЦИОННЫЙ СОРТЕР/СТЕПЛЕР (поставляется отдельно)

Допустимый формат бумаги в ячейках:	Сортировка: Брошюровка: Укладка:	См. стр. 86. См. стр. 88. См. стр. 92.
Допустимая плотность бумаги в ячейках:	Сортировка: Брошюровка: Укладка:	См. стр. 86. См. стр. 88. См. стр. 92.
Емкость ячейки:	Сортировка: Укладка:	См. стр. 86. См. стр. 92.
Емкость степлера:		См. стр. 88.
Емкость лотка для пробных копий:		100 листов (80 г/м^2)
Число ячеек:		20 ячеек + лоток для пробных копий

Расположение скрепок:



a = 6 ± 3 мм, b = 6 ± 3 мм

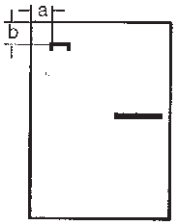
Пополнение скрепок:		Замена картриджа (2000 скрепок в картридже)
Источник питания:		Постоянный ток, 24 В (от копировального аппарата)
Потребляемая мощность:	Средняя: Средняя при сортировке: Средняя при брошюровке:	менее 35 Вт менее 30 Вт менее 33 Вт
Вес:		20.5 кг
Размеры (Ш x Г x В):		430 x 570 x 680 мм

❒ Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

10-ти ПОЗИЦИОННЫЙ СОРТЕР/СТЕПЛЕР (поставляется отдельно)

Допустимый формат бумаги в ячейках:	Сортировка: Брошюровка: Укладка:	См. стр. 86. См. стр. 88. См. стр. 92.
Допустимая плотность бумаги в ячейках:	Сортировка: Брошюровка: Укладка:	См. стр. 86. См. стр. 88. См. стр. 92.
Емкость ячейки:	Сортировка: Укладка:	См. стр. 86. См. стр. 92.
Емкость степлера:		См. стр. 88.
Емкость лотка для пробных копий:		100 листов (52–80 г/м^2) 50 листов (81–128 г/м^2) 30 листов (129–157 г/м^2)
Число ячеек:		10 ячеек + лоток для пробных копий

Расположение скрепок:



a = 6 ± 3 мм, b = 6 ± 3 мм

Пополнение скрепок:	Замена картриджа (2000 скрепок в картридже)
Источник питания:	Постоянный ток, 24 В, 5 В (от копировального аппарата)
Потребляемая мощность:	Средняя: менее 33 Вт Средняя при сортировке: менее 25 Вт Средняя при брошюровке: менее 33 Вт
Вес:	не более 12.4 кг
Размеры (Ш x Г x В):	381 x 548 x 443 мм

❒ Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

20-ти ПОЗИЦИОННЫЙ СОРТЕР (поставляется отдельно)

Допустимый формат бумаги в ячейках:	Сортировка: Укладка:	См. стр. 86. См. стр. 92.
Допустимая плотность бумаги в ячейках:	Сортировка: Укладка:	См. стр. 86. См. стр. 92.
Емкость ячейки:	Сортировка: Укладка:	См. стр. 86. См. стр. 92.
Емкость лотка для пробных копий:	100 листов	
Число ячеек:	20 ячеек + лоток для пробных копий	
Источник питания:	Постоянный ток, 24 В, 5 В (от копировального аппарата)	
Потребляемая мощность:	Средняя:	24 ВА
Вес:	не более 12.5 кг	
Размеры (Ш x Г x В):	346 x 474 x 338 мм	

❒ Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

10-ти ПОЗИЦИОННЫЙ СОРТЕР (поставляется отдельно)

Допустимый формат бумаги в ячейках:	Сортировка: Укладка:	См. стр. 86. См. стр. 92.
Допустимая плотность бумаги в ячейках:	Сортировка:: Укладка:	См. стр. 86. См. стр. 92.
Емкость ячейки:	Сортировка: Укладка:	См. стр. 86. См. стр. 92.
Емкость лотка для пробных копий:	100 листов	
Число ячеек:	10 ячеек	
Источник питания:	Постоянный ток, 24 В, 5 В (от копировального аппарата)	
Потребляемая мощность:	Средняя:	15 ВА
Вес:	не более 7.5 кг	
Размеры (Ш x Г x В):	402 x 455 x 217 мм	

❒ Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

ЛОТОК ПОДАЧИ БУМАГИ НА 500 ЛИСТОВ (поставляется отдельно)

Формат бумаги		См. стр. 124.
Плотность бумаги		68–80 г/м2
Емкость лотка		500 листов (250 листов (80 г/м^2) в каждом лотке)
Источник питания:		Постоянный ток, 24 В, 5 В; Переменный ток 220–240 В (от копировального аппарата)
Потребляемая мощность:	Средняя:	менее 22 Вт (в процессе копирования)
	Максимальная:	менее 43 Вт (в процессе копирования)
Вес:		около 30 кг
Размеры (Ш x Г x В):		620 x 632 x 390 мм

8

❒ Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

ЛОТОК ПОДАЧИ БУМАГИ НА 1000 АИСТОВ (поставляется отдельно)

Формат бумаги		См. стр. 124.
Плотность бумаги		52–105 г/м2
Емкость лотка		1000 листов (500 листов (80 г/м^2) в каждом лотке)
Источник питания:		Постоянный ток, 24 В, 5 В; Переменный ток 220–240 В (от копировального аппарата)
Потребляемая мощность:	Средняя:	менее 50 Вт (в процессе копирования)
	Максимальная:	менее 110.5 Вт (в процессе копирования)
Вес:		около 36 кг
Размеры (Ш x Г x В):		620 x 632 x 390 мм

❒ Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

ЛОТОК ПОДАЧИ БУМАГИ НА 1500 АИСТОВ (поставляется отдельно)

Формат бумаги		См. стр. 124.
Плотность бумаги		52–105 г/м2
Емкость лотка		1500 листов (500 листов (80 г/м^2) в каждом лотке)
Источник питания:		Постоянный ток, 24 В, 5 В; Переменный ток, 220–240 В (от копировального аппарата)
Потребляемая мощность:	Средняя:	менее 50 Вт (в процессе копирования)
	Максимальная:	менее 110.5 Вт (в процессе копирования)
Вес:		около 38 кг
Размеры (Ш x Г x В):		620 x 632 x 390 мм

8

❒ Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

ПРЕДМЕТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

А

Автоматическая брошюровка копий, 90
Автоматическая регулировка плотности изображения копий, 42
Автоматический выбор формата бумаги, 44
Автоматический Пуск, 57
Автоматическое Уменьшение/Увеличение, 46
АВТОПОДАТЧИК ДОКУМЕНТОВ, 174 , 175

Б

Брошюровка, 88
Бумага для копий, 166
Бутылка с тонером, 5

В

Верхняя крышка, 5
ВНЕШНИЕ И ВНУТРЕННИЕ ЧАСТИ АППАРАТА, 4 , 5
Вставление пустых разделительных листов, 71

Д

Двусторонние оригиналы, 84
ДОБАВЬТЕ ТОНЕР, 109
ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ, 3
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ОПЕРАЦИИ, 86 , 87 , 89 , 91 , 93

Е

ЕЖЕДНЕВНЫЙ УХОД, 156 , 157

З

ЗАМЕЧАНИЯ, 163 , 165
Заглушка, 5
ЗАМЯТИЯ БУМАГИ, 112 , 113 , 115

И

ИЗМЕНЕНИЕ ФОРМАТА БУМАГИ, 120 , 121 , 123 , 125 , 127
- Дополнительные лотки, 124
- Лотки подачи бумаги, 120
- Лоток подачи бумаги на 500 листов, 122

Изменение размера поля стираемого по центру копии, 140
Индикатор «Открыт лоток ручной подачи», 11
Индикатор «Добавьте тонер», 11
Индикатор «Замятие», 11
Индикатор «Место замятия бумаги», 11
Индикатор «Нет бумаги», 11
Индикатор «Нет скрепок», 11
Индикатор «Проверьте формат бумаги/Ориентацию», 11
Индикатор «Проверьте формат оригинала», 11
Индикатор Включения автоматического Увеличения/ Уменьшения, 10
Индикатор Включения пошагового масштабирования, 10
Индикатор Готов, 10
Индикатор Копирования полутонового изображения, 10
Индикатор Максимально допустимое значение, 10
Индикатор Неготов, 10
Индикатор Режим экономии электроэнергии, 10
Индикатор Ручное управление плотностью копии, 10
Индикатор Формат бумаги, 11

К

Копирование разворотов, 85
Клавиша Автоматический выбор формата бумаги, 8
Клавиша Автоматическое Увеличение/Уменьшение, 9
Клавиша Автоматического управления плотностью изображения копии, 8
Клавиша ручного Выбор формата бумаги, 8
Клавиша Ввод, 8
Клавиша Ввода размера бумаги для ручной подачи, 9
Клавиша Включения режима Вставок/Обложек, 9
Клавиша Включения сортировки, 9
Клавиша Масштабирования по линейным размерам, 9
Клавиша Односторонние копии (Разделение), 9
Клавиша Полноразмерное копирование, 9
Клавиша Полутоновое изображение, 8
Клавиша Пошаговое увеличение масштаба, 9
Клавиша Пошаговое уменьшение масштаба, 9
Клавиша Прерывание Копирования, 8
Клавиша Программирование, 8
Клавиша Пуск, 8

Клавиша Работы с оригиналами смешанных форматов, 9
Клавиша Редактирование, 9
Клавиша Сброс/Режим экономии электроэнергии, 8
Клавиша Сброс/Стоп, 8
Клавиша Увеличение, 9
Клавиша Уменьшение, 9
Клавиша Управления плотностью изображения копии, 8
Книжный оригинал, 85
код «U», 101
код «E», 101
код «C», 101
КОПИРОВАЛЬНЫЙ АППАРАТ, 170 , 171 , 173
Копирование на бумагу нестандартного формата при помощи ручной подачи, 50
Копирование Обложки, 63
Копирование оригиналов на разделительные листы, 142
Копирование оригиналов различного формата с использованием автоподатчика документов, 47
Копирование передней и задней обложек оригиналов, 64
Копирование передней обложки оригиналов, 63
Копирование полутоновых изображений, 43
Копирование при помощи ручной подачи, 48
Корректировка полей, 75

Л

Лоток на 500 листов, 5
Левая линейка, 5
ЛОТКИ ПОДАЧИ БУМАГИ, 6 , 7
Лоток на 1000 листов, 5
Лоток ручной подачи, 5

М

Модель с лотком большой емкости (1000 листов) и устройством для двустороннего копирования, 14
Масштабирование по линейным размерам, 55
Меню пользовательских инструментов, 132
Автоматическая смена лотков, 134
Автоматическое включение режима Автоматический выбор формата бумаги, 133
Выбор приоритета Автоматического выбора формата бумаги, 133
Выбор приоритета для лотков подачи бумаги, 132
Выбор режима Обложка, 137

Изменение размера полей стираемых по краям копии, 140
Максимальное количество копий, 134
Скопировано/Осталось, 134
Смена режимов Кратный размер/Ввод масштаба с цифровой клавиатуры, 138
Смена режимов Стирание/Корректировка полей, 138
Степень Автоматической контрастности, 137
Установка времени авто перезагрузки, после введения кода пользователя, 142
Установка времени автоматической перезагрузки, 135
Установка времени включения режима Автоматической экономии электроэнергии, 135
Установка времени перезагрузки в режиме полуавтоматической загрузки оригиналов, 141
Установка режима Автоматической контрастности, 137
Установка формата бумаги, 132

Н

НЕТ СКРЕПОК, 110 , 111
Назначение кода пользователя, 147
Настройка контрастности изображения, 42
НЕТ БУМАГИ, 105 , 107
дополнительный лоток на 250 листов, 106
дополнительный лоток на 500 листов, 107
лоток большой емкости, 108

О

Односторонние оригиналы, нечетное количество, 83
Обложка, 63 , 65 , 67 , 69 , 71
Добавление переднего и заднего листов обложки, 67
Добавление передней обложки, 66
Скопированный и чистый листы обложки, 68
Одностороннее копирование, 58 , 59 , 61
с 1-го двустороннего оригинала , 60
с 2-х - лицевых страниц, 61
с 2-х односторонних оригиналов, 58
Односторонние оригиналы, четное количество, 82
ОКОНЧАТЕЛЬНЫЕ ОПЕРАЦИИ, 86 , 87 , 89 , 91 , 93
ОРИГИНАЛЫ, 30

П

ПОЛУЧЕНИЕ ДВУСТОРОННИХ КОПИИ, 81 , 83 , 85
Панель управления, 5
Передняя крышка, 5
Подсчет копий для каждого кода пользователя, 143
Полноразмерное копирование, 41
Прерывание копирования, 51

Программирование, 77 , 79
Вызов из памяти Ваших установок, 79
Защита Ваших установок от перепрограммирования, 78
Снятие защиты с записанных в памяти установок, 80
Сохранение Ваших установок, 77
Удаление защищенных установок, 78

Р

Раскладка по экземплярам, 86
Размещение копировального аппарата, 163
РАЗМЕЩЕНИЕ ОРИГИНАЛОВ НА СТЕКЛЕ ЭКСПОНИРОВАНИЯ, 31
Режим экономии электроэнергии, 150
РЕЖИМ ЭКОНОМИИ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ, 95

С

Сетевой выключатель, 5
СВОДНАЯ ТАБЛИЦА, 96 , 97
Скрепление копий, 88
Советы, 26 , 27
СОРТЕР , 178
СОРТЕР/СТЕПЛЕР, 176
Сортировка, 86
Стандартная модель, 10
Стекло экспонирования, 5
СТИРАНИЕ ЧАСТИ КОПИРУЕМОГО ИЗОБРАЖЕНИЯ, 73
Стирание в центре, 73
Стирание рамки, 73
центральных полей и полей по периметру копии, 73

Т

Термоблок, 5
ТРЕБОВАНИЯ К УСТАНОВКЕ, 160 , 161
Выбор помещения для установки, 160
Нежелательное окружение, 160
Оптимальные условия, 160
Подсоединение к сети, 161

У

Установка режима Толстый/Тонкий оригинал, 141
Удаление кода пользователя, 148
УДАЛЕНИЕ СМЯТЫХ СКРЕПОК, 117

УКЛАДКА ОРИГИНАЛОВ ПО ОДНОМУ, 34 , 35
УКЛАДКА ПАЧКИ ОРИГИНАЛОВ В ОПЦИОННЫЙ АВТОПОДАТЧИК ДОКУМЕНТОВ, 32 , 33
Уменьшение и увеличение с использованием стандартных масштабов, 53
Установка времени, отводимого для ручной брошюровки, 140
УСТАНОВКИ, ВЫПОЛНЯЕМЫЕ В СЕРВИСНОМ ЦЕНТРЕ, 150 , 151 , 153
Устройство для двустороннегокопирования, 5

Х

Хранение бумаги, 167
Хранение тонера, 167

Ц

Цифровой 3-х значный индикатор, 10
Цифровые клавиши, 8

Ч

ЧТО МОЖНО И ЧЕГО НЕЛЬЗЯ, 158 , 159